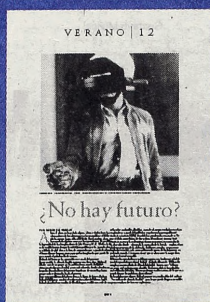




**Reclame**  
Verano/12

**Zodiaco**  
2000

por J.G. Ballard



Denuncian que policías y  
patovicas dejaron en  
coma cuatro a un hombre

## Batalla campal en una disco

Páginas/12/13

**RECLAME**



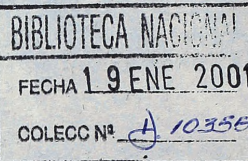
El fascículo 34  
de Historia Universal

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 3 de enero de 2001 - Año 14 - N° 4349

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R\$4,50  
Opcional Revista con CD María Elena Walsh: \$6 - Opcional Agenda: \$6



## TIGRE

“El otro día conocí a la novia de Año. Una chica amorosa. Habló con la madre y le dijo que estaba de novio. El no fue de tener muchas novias. Y ésta no canta, ja... Yo le digo hijo e'tigre, porque me casé a los 33 años...”

(Del presidente Fernando de la Rúa a la revista Gente.)

Cerca de De la Rúa  
sueñan con Chacho  
candidato a senador  
por la provincia de  
Buenos Aires

## El cruce de la General Paz

Página/6

**19** Ni barajar ni  
dar de nuevo,  
por Diego Bonadeo

38 grados de  
sensación térmica  
**Buenos Aires**  
a fuego lento

Página/14

**28** Get Back,  
por  
Rodrigo Fresán

La temporada  
2001 promete un  
record de estrenos  
nacionales  
**Aluvión de**  
cine argentino

Páginas/20/21

## EXCLUSIVO

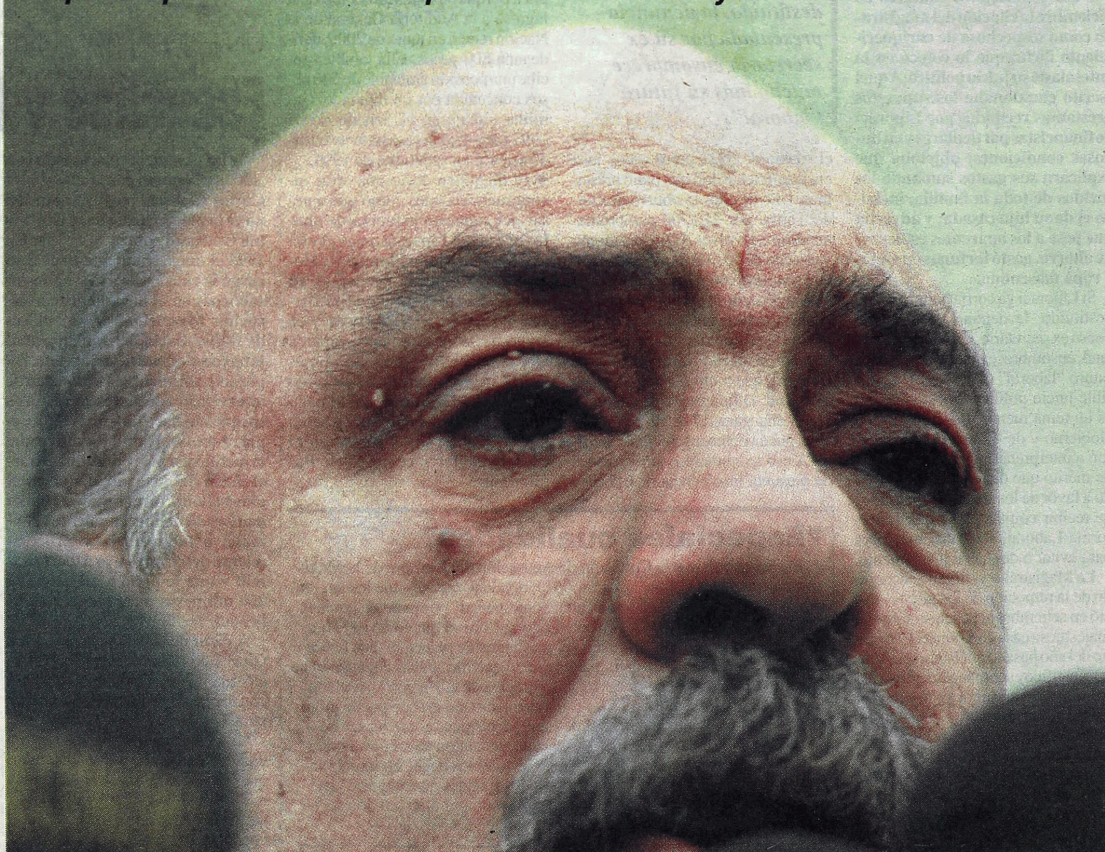
**Guillermo Gowland, antiguo secretario del  
juzgado de Liporaci, asegura que el financista  
que le habría prestado al cuestionado  
juez para comprar su mansión le reconoció  
“que el crédito no existió”**

Páginas/2/3

# SIN CREDITO

◆ Gowland también asegura que  
otro abogado le dijo que  
Liporaci pagó 20.000 dólares  
para “que le armen la carpeta”

◆ El ex funcionario judicial hizo  
estas revelaciones al denunciar  
que recibió amenazas contra su  
familia y la del financista



Gustavo Mujica





El juez federal Carlos Liporaci está pendiente de la acusación del Consejo de la Magistratura.

"Es un dibujo de números que no cierra por ninguna parte", dijo un consejero acerca del patrimonio del juez.

## Como juez, un genio para hacer negocios

Por Irina Hauser

"Esto es claramente un dibujo de números que no cierra por ninguna parte", dijo Juan Gersenobitz, uno de los miembros del Consejo de la Magistratura, en el momento en que la Comisión de Acusación analizaba la declaración patrimonial con la que el juez Carlos Liporaci intentó justificar cómo se compró una mansión en Vicente López con su sueldo de magistrado. Los presentes, con excepción de la menemista Lelia Chaya, asintieron. Desde el vamos le llamó la atención que dijera que había pagado 610 mil dólares por una casa oficialmente valuada en más de 1 millón. Un dictamen apoyado por cinco consejeros concretó en diciembre la citación del magistrado como sospechoso de enriquecimiento ilícito que lo colocó en la antesala de su juicio político. A aquel escrito cuestionaba los supuestos préstamos recibidos por Liporaci de financistas particulares y en dudosas condiciones; objetaba que explicara sus gastos sumando los sueldos de toda la familia, incluido el de su hija casada; y advertía que pese a los aparentes esfuerzos de ahorro, gastó fortunas en viajes y ropa masculina.

Si Liporaci ya corría peligro de ser destituido, la denuncia presentada por su ex secretario, Guillermo Gowland, ensombreció mucho más aún su futuro "laboral" (ver aparte). El posible juicio político de este juez no es un tema menor. Funcionarios de Gobierno y de tribunales se animaron a interpretar incluso que la falta de mérito que dictó el viernes pasado a favor de los senadores acusados de recibir coimas para votar la Reforma Laboral, sería una maniobra para evitar o dilatar su juzgamiento.

La Magistratura—órgano encargado de la remoción de los jueces— inició en setiembre la pesquisa sobre la majestuosa casa comprada el 7 de julio del año pasado por Liporaci. Aun que justificó espontáneamente su patrimonio, sus argumentos no convencieron y fue llamado a declarar. Su descargo por escrito, al parecer, tampoco resultó convincente y su caso podría ser girado al plenario del Consejo en febrero. Paralelamente, el juez Gabriel Cavallo investiga la evolución patrimonial de su colega.

Lo que Gersenobitz llamó "dibujo" aparece detallado en un dictamen que elaboraron los consejeros Pablo Fernández y Fermín Garrote. Aquel escrito citaba los dichos de Liporaci y sacaba conclusiones.

◆ Dijo que la casa de Gaspar Campos 471 le costó 610 mil dólares, como figura en la escritura. Ese precio asombró a los investigadores puesto que es inferior a la valuación fiscal (633 mil), mientras que la relación numérica suele ser inversa. Más aún, el Cuerpo de Tasadores de la Corte estimó que la casa cuesta en verdad entre 950 mil y 1.120.000 pesos.

◆ Para pagar su nuevo hogar, como

**Futuro: Si Liporaci ya corría peligro de ser destituido, la denuncia presentada por su ex secretario ensombreció mucho más su futuro "laboral".**

el sueldo de 5521 pesos como juez era insuficiente dijo que pidió préstamos. Uno de ellos lo obtuvo de Guido Torrisi por 210.700 comprometiéndose a devolver 200 mil en un año y el saldo de 10.700 en 10 cuotas. Lo que sonó extraño a los consejeros es que haya hecho la gestión con un particular si tiene cuentas en bancos. Por otro lado afirmó que su esposa recibió el préstamo de 160 mil dólares de Cofiar, que motivó la denuncia de Gowland. Difícilmente alguien que, como ella gana 1716,50 pesos por mes, pueda obtener semejante crédito. A eso se suman los antecedentes de presunta insolvencia de esa coo-

perativa prestamista y de acciones judiciales en su contra. Y aun suponiendo que Liporaci y su esposa realmente hayan obtenido esos préstamos, difícilmente hubieran podido devolver tamaña suma en los plazos acordados si, según sus dichos, los ingresos de un año de toda la familia totalizarían 130.357,72.

◆ Liporaci declaró que desde julio de 1998 a diciembre de 1999 incrementó sus ahorros en 4212 pesos. Y desde el 1º de enero de 2000 hasta el 7 de julio de ese año logró guardar 118.606,18 pesos. ¿Cómo hizo para ahorrar esa suma si los ingresos mensuales de la familia rozaban los 11 mil pesos?, preguntaba el dictamen de Acusación.

◆ El cálculo de los ahorros se complica porque su hija María Florencia ingresó a la Auditoría General de la Nación recién en junio de 2000, donde gana 800 pesos. Ella también recibe una pensión graciable de 500 pesos concedida por un diputado. Carolina trabaja en el Senado desde 1997 pero dejó la casa paterna cuando se casó en setiembre de 1999.

◆ El dictamen destacaba otras incongruencias tales como que a pesar del supuesto esfuerzo de ahorro que alegó Liporaci, pagó el viaje de su hija María Florencia a Bora Bora (Polinesia Francesa) en abril del año pasado; abonó 350 pesos en abril en el Hotel Hyatt; y en mayo de 1998 se compró ropa en Old Man con tarjeta en tres cuotas de 716 pesos. Además, desde junio de 1999 hasta julio de 2000 pagó 1850 pesos mensuales (más gastos) por el alquiler de una casa en el country Golfer's, como reveló Pá-gina/12.

### "Especiales cualidades"

El escrito con que la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura citó a declarar a Carlos Liporaci, revelaba razones que hacían presumir que Liporaci "recibió una atención especial" por parte de quienes le vendieron la mansión de Vicente López o "que el precio no es el que verdaderamente pagó". También los préstamos de plata que dice haber recibido "suman más de la mitad del precio que dice haber pagado, en un circuito financiero poco ortodoxo para un juez de la Nación". Advierte que en condiciones normales un endeudamiento tan grande puede influir en su estado emocional a la hora de tomar decisiones como juez. Con ironía, los consejeros Fernández y Garrote, señalaron su sorpresa por "las especiales cualidades del Dr. Liporaci para los negocios inmobiliarios, habida cuenta las condiciones ventajosas en las que adquirió" su nueva casa y que un terreno en Escobar que compró a 20 mil dólares el 10 de setiembre de 1996 lo vendió a 43 mil en febrero de 1999.

DENUNCIAN MANIOBRAS

# "Liporaci pagó"

El abogado Guillermo

Gowland denunció

amenazas telefónicas

después de haberse

encontrado con José

Levy. Asegura que

Levy le reconoció que

el juez federal le pagó

20 mil dólares para

que le "inventara un

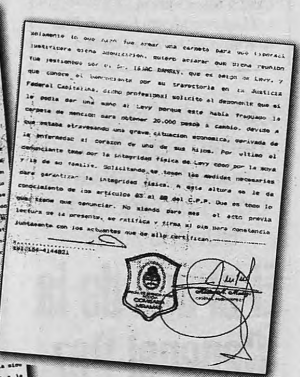
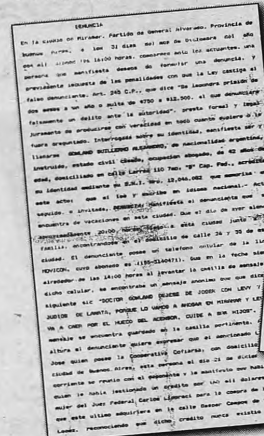
préstamo a través de

su financiera

Cofiar.

Por Nora Veiras

"El juez Carlos Liporaci le pagó 20 mil dólares a la financiera Cofiar para que le fraguara un crédito por 160 mil dólares a nombre de su esposa Lidia Inés Calb y así justificar parte de la compra de su casa de Vicente López, operación por la que está siendo investigado por enriquecimiento ilícito," asegura sin dudas Guillermo Gowland. El ex secretario de Liporaci explicó a *Página/12* que él se enteró de esta situación por medio del abogado Isaac Damsky, amigo personal del dueño de Cofiar, José Levy, y que el propio Levy le reconoció que, "acorralado por las deudas, aceptó el trato". La maniobra, que demostraría no sólo el origen espurio de la fortuna del magistrado sino que también cometió otro delito para intentar cubrirse, tuvo para Gowland un desenlace inesperado: el 31 de diciembre le dejaron grabado en el contestador de su teléfono celular una amenaza de



Facsímil de la denuncia policial presentada por Gowland en Miramar.

UN ENFRENTAMIENTO DE LARGA DATA

## Escuchas y favorcitos

La denuncia relacionada con el préstamo con el que el juez Carlos Liporaci pagó su mansión no es la primera que hace Guillermo Gowland contra su ex jefe. En 1996 el magistrado que tiene a su cargo la causa sobre los supuestos sobornos en el Senado ordenó escuchar los teléfonos particulares de Daniel Barindelli, quien trabajaba como oficial de su juzgado. Liporaci había firmado una orden de intervención de los teléfonos, pero sin que mediara ninguna causa penal ni sumario administrativo que lo justificara. Gowland, que era secretario del juzgado, denunció al magistrado. Agregó que éste había demorado deliberadamente el llamado a indagatoria y procesamiento del empresario Alberto Samid y que le pidió a un detenido 250 mil pesos para obtener su libertad.

A partir de la denuncia hecha por Gowland, el juez Mariano Bergés inició una investigación que concluyó con el pedido de juicio político a Liporaci.

Gowland no sólo había demandado a su jefe por las pinchaduras, que consideró ilegales. También sumó los delitos de incumplimiento de sus deberes, abuso de autoridad, cohecho y amenazas. En el relato

que hizo ante la Justicia figuraba que Samid habría sido beneficiado con la eximición de prisión preventiva tras una supuesta reunión de Liporaci con el dirigente justicialista Jorge Antonio, en la que éste le habría dado dinero al magistrado por "el favor".

El expediente en el que Bergés incriminó a Liporaci pasó al fuero federal y quedó a cargo del juez Gabriel Cavallo, el mismo que investigó a Liporaci por enriquecimiento ilícito. Este magistrado se vio obligado a archivar la causa porque la mayoría menemista de la Cámara de Diputados se negaba a desaforarlo al acusado. De la denuncia de Gowland sólo sobrevivió un sumario administrativo que fue reclamado por la Corte Suprema.

El máximo tribunal de la Nación resolvió el año pasado que todo lo que hizo Liporaci estaba dentro "del ejercicio de atribuciones que le son propias y despojado de cualquier interés personal". Aunque los ministros Julio Nazareno, Guillermo López, Adolfo Vázquez, Eduardo Moliné O'Connor y Carlos Fayt le recomendaron al magistrado que no volviera a escuchar de esa manera a sus empleados, consideraron que estaba exento de "responsabilidad administrativa".



# ILEGALES DE UN JUEZ PARA JUSTIFICAR SU PATRIMONIO para fraguar un crédito"

muerte contra él y Levy. Gowland tuvo que dejar su cargo en el juzgado a raíz de distintas denuncias que realizó contra Liporaci (ver aparte).

En su declaración en la comisaría de Miramar, Gowland contó que el 31 de diciembre al levantar los mensajes de su teléfono celular se encontró con la amenaza anónima que dice: "Doctor Gowland, déjese de joder con Levy y los judíos de Lanata, porque lo vamos a ahogar en Miramar y Levy se va a caer por el hueco del ascensor, cuide a sus hijos". El acta policial detalla que Gowland aclaró que "Levy es José, dueño de la Cooperativa Cofiarisa, quien el 21 de diciembre se reunió con el dependiente y le manifestó que había sido quien le había gestionado un crédito por 160 mil dólares a la mujer del juez federal Carlos Liporaci para la compra de la casa de la calle Gaspar Campos de Vicente López, reconociendo que dicho crédito nunca existió y que lo que hizo fue armar una carpeta para que Liporaci justificara dicha adquisición (sic)".

—¿Cómo se contactó usted con Levy? —le preguntó este diario a Gowland.

—El jueves 21 de diciembre al mediodía me crucé en Talcahuano y Tucumán con el doctor Damsky, que me conoce de mi actuación en la Justicia, y me dice: "¿Qué gusto de haberlo encontrado! Hace varios días que quería hablar con usted. Me tiene que hacer un favor porque tengo un amigo, un hombre honesto, que tiene un gran problema con la misma persona que le causó el problema a usted". Ahí me dice que su amigo es José Levy, quien fue estafado por su socio y tiene serios problemas financieros y que a raíz de esa situación aceptó un ofrecimiento de Liporaci y su mujer que le pusieron 20 mil dólares a cambio de que le fraguara un crédito por 160 mil pesos para justificar un dinero malhabido que usó para comprar su casa.

—¿Se encontró con Levy?

—Sí, Damsky me pidió que le diera una mano. Lo llamé y nos encontramos en la confitería Jimbo de Corrientes y Acevedo. Es un tipo grande, muy quebrado, el hijo tiene problemas de corazón y a raíz de esos problemas de salud desatendió su financiera y un socio lo estafó. Me cuenta que está tapado de deudas. Así me empieza a justificar su situación. Yo le pregunto por el crédito a Liporaci.

## Magistratura:

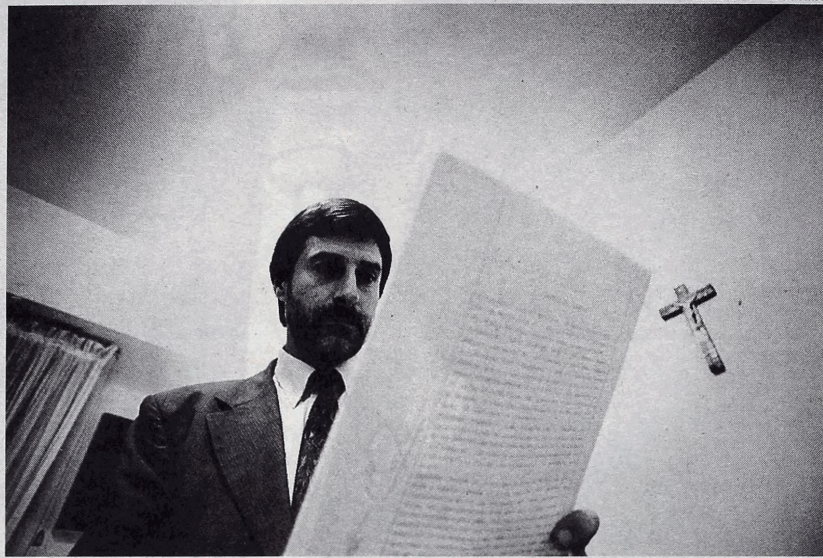
**"Deviene inexplicable que Liporaci prefiriera la contratación con una cooperativa de cuestionada legalidad y de dudoso funcionamiento".**

raci y me dice que lo gestionó a través de Uruguay. Entonces yo le digo que ya me contaron todo, que sabía que el juez le había pagado para que le inventara un crédito truco.

—¿Y qué le dice Levy?

—El tipo se quebró. Me dijo: "Doctor, me allanaron la cooperativa, la casa... yo necesitaba esos 20 mil pesos". Y me asintió con la cabeza— estaba muy quebrado— toda la manobra que me había contado Damsky que hizo a pedido de Liporaci.

En la denuncia realizada en la policía de Miramar, tomada por el subinspector Héctor Mediza, Gowland relata todo el episodio incluido que



Guillermo Gowland, el ex secretario del juez federal Carlos Liporaci, fue amenazado.

"Hice la denuncia de las amenazas para protegerme yo y proteger a Levy que es un hombre honesto."

"Levy había fraguado la carpeta de mención para obtener 20 mil pesos a cambio porque estaba atravesando una grave situación (sic) económica".

A raíz de esas amenazas, Gowland y su familia están con custodia frente a la casa que ocupan en las vacaciones y un policía los protege en la playa.

En el dictamen del Consejo de la Magistratura sobre el sospechoso incremento patrimonial de Liporaci se le dedican dos carillas al crédito por 160 mil dólares que obtuvo Lidia Inés Calb en la Cooperativa de Crédito, Vivienda y Consumo Ltda. Cofiarisa. La esposa del juez, que como empleada de la Cámara de Diputados cobra 1716,50 pesos, se comprometió a devolver el capital más los intereses mediante el pago de 5 cuotas anuales de 32 mil dólares, a partir del 7 de julio de este año, es decir con un año de gracia.

Las increíbles condiciones del crédito motivaron la investigación fiscal que se reproduce en los fundamentos de la citación a Liporaci. "Se estableció a través de informes solicitados al Instituto de Asociativismo y Economía Social (Inaes), a Veraz y al Banco Central que la cooperativa tendría inconvenientes en cuanto a su solvencia, existiendo expedientes administrativos y judiciales contra dicha entidad, en algunos casos por irregularidades detectadas por el organismo de contralor y en otros juicios en el fuero comercial, llegando a hacerse una denuncia penal por defraudación contra sus autoridades", dice y recuerda que "por resolución del Inaes del 13/9/99 se estableció que la cooperativa no funcionaba desde el mes de junio de 1996". A raíz de estas circunstancias el juez Gabriel Cavallo ordenó el allanamiento de las oficinas de esa entidad.

El dictamen concluye que "deviene inexplicable que el doctor Liporaci, cliente de distintas entidades bancarias, no recurriera a ninguna de ellas en esta ocasión, prefiriendo la contratación con un particular y con una cooperativa de cuestionada legalidad y dudoso funcionamiento". Lo "inexplicable" podría resultar "explicable" a partir de la denuncia de Liporaci. Liporaci es el juez que, justamente, tiene que investigar los supuestos "sobornos" en el Senado. Un especialista en la materia.

## Claves

◆ En una denuncia del ex secretario de Liporaci se asegura que José Levy, dueño de la financiera Cofiarisa, recibió 20 mil dólares del juez a cambio de que fraguara un crédito por 160 mil dólares a nombre de su esposa.

◆ Liporaci mencionó el crédito de Cofiarisa en su presentación ante el Consejo de la Magistratura para justificar cómo se compró una casa de más de un millón de pesos con un sueldo de poco más de 5 mil.

◆ El dictamen del Consejo de la Magistratura llama la atención sobre la insolencia de la financiera, las denuncias en contra de la entidad y califica como "inexplicable" que el juez haya recurrido a esa entidad para conseguir un préstamo.

◆ El Consejo de la Magistratura definiría en febrero si Liporaci puede seguir siendo juez federal.

## La última orquesta de señoritas

Tan gordas, tan pintadas,  
tan cursis, tan solteras,  
tan los labios pintados,  
tan los trajes de seda,  
tan el piano, el violín,  
tan tin, tin tan, tan ton,  
el violón, el violón.

Murieron los jazmines  
sobre los altos senos,  
ya está verde violácea  
la que tomó veneno.  
La vamos a enterrar  
dentro del violoncello.

Ha tiempo que no iba  
por el café del puerto.  
Partitura amarilla,  
atril con polvo, espejo  
sin imágenes, lento  
pasar de antiguas sombras  
por el café desierto,  
y la Registradora...  
con el cajero muerto.



## AGENDA 2001

con poemas de Raúl González Tuñón  
ilustraciones de Rep



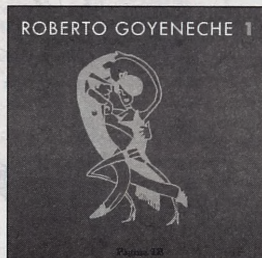
Ya está en su kiosco.  
Compra opcional \$6.-

**Página/12**



# ROBERTO GOYENECHE

Che papusa oí



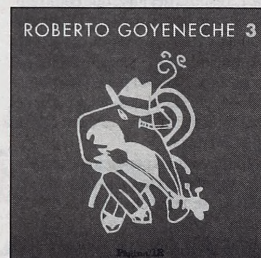
1

En esta tarde gris  
A Homero  
Toda mi vida  
Corazón de papel  
Tinta roja  
Trenzas  
Romance de barrio  
Melodía de arrabal  
María  
Desencuentro  
El último café  
Bandoneón arrabalero



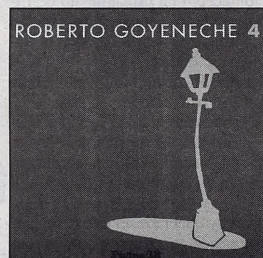
2

Madame Ivonne  
La novia ausente  
Caserón de tejas  
Soledad  
Almita herida  
Che bandoneón  
Discepolín  
Che papusa, oí  
Percal  
Arrabal amargo  
Garúa  
Martirio



3

Yira, yira  
Fruta amarga  
Cuando tú no estás  
Maquillaje  
Cada vez que me recuerdes  
Chau, no va más  
Tú  
Tabaco  
Por una cabeza  
Mensaje  
Como aquella princesa  
Afiches



4

Una canción  
El motivo  
Volvió una noche  
La última curda  
De todo te olvidas  
Después  
Sin palabras  
Canción desesperada  
Gricel  
Quedémonos aquí  
La casita de mis viejos  
Los mareados (los dopados)

Una colección de cuatro cds de un grande del tango acompañado por las orquestas de Troilo, Baffa-Berlingieri, Pontier, Stampone, Franzetti y Típica Porteña dirigida por Raúl Garelo

Con el CD N°1 un estuche de regalo para guardar la colección.  
Desde el próximo domingo, compra opcional \$6

**Página/12**



Cavilando sobre la estrategia electoral 2001, un grupo en la Rosada ve con buenos ojos que Alvarez se presente como candidato a senador por la provincia. Una encuesta le dio mayor intención de voto que a Duhalde.



Chacho se niega, pero en la Alianza ya lo imaginan nuevamente haciendo campaña electoral.

## UN SECTOR DEL GOBIERNO PIENSA EN CHACHO CANDIDATO

# Cómo cruzar la General Paz

Por Fernando Cibeira

Carlos "Chacho" Alvarez todavía no precisó el lugar que podría ocupar en su vuelta al Gobierno o a sus cercanías. Un espacio que no sería "ni público ni institucional", según deslizó en el reportaje que publicó el domingo *Página/12*. Pero mientras se crea ese sitio indeterminado —y alentados por algunas encuestas— hombres cercanos al presidente Fernando de la Rúa piensan que Alvarez bien podría ser el candidato a senador de la Alianza en la provincia de Buenos Aires, un distrito en el que el Gobierno se jugará buena parte de sus chances de triunfo en las elecciones legislativas de octubre.

En la entrevista con este diario, Chacho fue evasivo. "No tengo en mente ser candidato", respondió, escueto. Pero la posibilidad de que Alvarez aspire a una banca en la misma Cámara que conmovió con sus sospechas de sobornos está latente en cualquier conversación informal sobre candidaturas que se produzca entre dos dirigentes de la coalición. "¿Y qué va a hacer Chacho? ¿Va a estar hasta el 2003 sin ningún cargo?", razonaba la semana pasada un importante dirigente delarruista que suele participar de los armados de campaña. "¿Y qué mejor candidato que Chacho como símbolo del nuevo Senado que va a asumir a fin de año?", agregaba.

Ante este razonamiento, la alternativa lógica es que Chacho sea cabeza de lista en la Capital Federal, donde se mantiene como el dirigente de mayor predicamento pese a que en los últimos tiempos ascendió su imagen negativa. Pero para la Capital —distrito aliciasta por excelencia—, a la Rosada se le presentan variantes potentes como la vicejefe del gobierno porteño, Cecilia Felguera, o el ex jefe de Gabinete Rodolfo Terragno.

Por eso, entre quienes vienen imaginando alquimias para las elecciones legislativas, la posibilidad de que Chacho salte a la provincia surgió junto con la primera encuesta que le dio por encima de Eduardo Duhalde, luego de la renuncia a la vicepresidencia. Es más: el diario *La Nueva Provincia*, de Bahía Blanca, publicó la semana pasada un sondeo que colocaba a Chacho en punta con el 21,3 por ciento de intención de voto, seguido de Duhalde con el 19 por cien-

to, mientras que Raúl Alfonsín quedaba relegado al tercer lugar con el 12,2 por ciento. En tanto, el sacerdote Luis Farinello amaga con convertirse en la estrella de la campaña, mordándole a la Alianza desde la centroizquierda: esta encuesta lo dio cuarto, pero según los consultores viene en franco ascenso.

No obstante, según los encuestadores que habitualmente tratan con el Presidente, Alvarez se habría estancado o hasta bajado en las simpatías de los bonaerenses.

**Primero: La semana pasada, un sondeo colocó a Chacho en punta con el 21,3 por ciento de intención de voto, seguido de Duhalde con el 19 por ciento.**

"La última encuesta no anduvo bien", explicaba el hombre de confianza de De la Rúa. "En general, Alvarez mantiene una buena imagen en todo el país pero ahora aflojó justo en la provincia", sostenía.

Sin embargo, en las encuestadoras oficiales trabajan pensando en cuál podría ser el candidato que le agregue un plus de adhesiones a lo que consigue la Alianza como par-

tido en territorio bonaerense, que va del 25 al 30 por ciento. Hasta ahora, el candidato puesto para la provincia es Alfonsín pero lo cierto es que no hay sondeos en los que el ex presidente aparezca por encima de Duhalde. "Hay que competir contra el PJ que tiene un piso muy alto. Por eso, es fundamental conseguir un candidato que entusiasme a distintos sectores", sostenía una encuestadora que suele hacer trabajos para la Rosada.

Cuando a Alvarez le sacan el tema responde que no puede ser candidato en la provincia porque al final nunca hizo el cambio de domicilio que circuló como versión cuando se habló de su posible candidatura a gobernador. En verdad, la importancia del trámite es relativa. Según la ley electoral, basta concurrir a la Justicia con comprobantes de servicios públicos o, también, con dos testigos que acrediten que Chacho frecuentó con asiduidad en su quinta de Ezeiza durante los últimos dos años para que le permitan presentarse como candidato. Así que la traba para Alvarez no pasará por lo formal. Seguro, más complicado será vencer a Chacho de jugar unapartida con tantos riesgos o persuadir a Alfonsín de la bondad de dar un paso al costado.

### Vacaciones en el sur

A diferencia de los hijos del Presidente, Carlos "Chacho" Alvarez acató las sugerencias de la Secretaría de Turismo sobre pasar las vacaciones en el país. Por esta vez, el ex vicepresidente desechó una nueva incursión por las playas brasileñas que lo suelen tener como huésped y eligió la patagónica Villa La Angostura como lugar de veraneo para la primera quincena de enero. Igual, no será todo descanso en las vacaciones de Chacho. Mientras disfruta del relajante paisaje sureño, también monitoreará los preparativos de la reunión de la mesa nacional del Frente Grande, prevista para el 15 de enero. Según adelantó Chacho en el reportaje que publicó *Página/12* el domingo, propondrá que en ese encuentro el Frente tome como suyas las propuestas que le llevó al presidente Fernando de la Rúa y haga un seguimiento de cada una de esas alternativas que hoy estudian en la Rosada.

### Usandizaga ratificará

"Este fue un año malo para todos los políticos, pero peor aún para los senadores nacionales porque la gente está creída y convencida de que somos unos sinvergüenzas", señaló ante Rosario/12 el senador radical por Santa Fe, Horacio Usandizaga. El legislador será careado con su par justicialista Antonio Cafiero por el juez Carlos Liporaci, que la semana pasada resolvió que no había méritos para procesar a 11 senadores sospechados de coimeros. "Ratificaré todos mis dichos, Cafiero me dijo que había cinco compañeros que habían cobrado sobornos, y estaban como testigos cuando me lo dijo el senador bonaerense Jorge Villaverde, la senadora neuquina Silva Sapag y el frepamista Pedro del Piolo", insistió Usandizaga. "Me sorprendió la decisión del juez ya que pensábamos que estaban juntando pruebas, por ejemplo que había senadores que se habían excedido en los gastos de sus tarjetas, y que otros gastaban entre sesenta y setenta mil pesos por mes", dijo Usandizaga, quien concluyó: "Haya sido correcta o no la decisión del juez, la gente igual va a pensar que acá siempre quedan todos impunes".

### Cumbre del PJ en marzo

Los principales dirigentes del justicialismo participarán en Mendoza, a fines de febrero o principios de marzo, de una cumbre partidaria en la que se definirá la estrategia política a seguir durante el 2001. Al encuentro asistirán los 14 gobernadores, el titular del Consejo Nacional, Carlos Menem, el titular del congreso partidario, Eduardo Duhalde, más los sindicalistas de la CGT oficial y de la CGT rebelde.

### Bilardo no hace alianza

El ex director técnico de fútbol Carlos Bilardo, quien lanzó su candidatura a Presidente esta semana, aseguró ayer que "la Alianza no va a poder gobernar porque armaron una coalición para ganar las elecciones". El candidato del partido de la Unidad (UNO) advirtió, además, que no hará alianzas "con nadie". "Creo tener posibilidades para llegar. Pero si no llegara, al menos lo habré intentado y me quedará tranquilo", agregó.

### Beliz acusa a Ibarra

El titular de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, acusó ayer al gobierno porteño —encabezado por Aníbal Ibarra— de no poner en marcha "las reformas administrativas tendientes a mejorar la calidad de vida de los sectores más vulnerables de la sociedad". "Falta vincular al gobierno con la necesidad del ciudadano anónimo", argumentó. Además, Beliz le reclamó a Ibarra que reglamente un paquete de leyes que incluye el control de la seguridad privada y las normas en la construcción.

EL FREPASO TEJE CONTRA EL DECRETO PREVISIONAL

## Una comisión para sumar al PJ

El diputado del Frepaso Alfredo Villalba anunció ayer la creación de una Comisión Parlamentaria Pro Derogación del Decreto Previsional, que se reunirá mañana por primera vez. Ya se sumaron unos 20 frepasistas, pero el objetivo es incorporar a diputados del PJ —con los que ya hubo algunos contactos aislados— para lograr la nulidad de la reforma del sistema jubilatorio dispuesta por el Gobierno.

La modificación del régimen previsional fue uno de los cinco decretos anunciados la semana pasada por Fernando de la Rúa. Desde un primer momento, Carlos "Chacho" Alvarez dio instrucciones a los legisladores de su partido para oponerse a la medida. Según el jefe del Frepaso, la reforma es un golpe a la clase media en los comienzos del año electoral y una

nueva concesión a los organismos internacionales. El fin de semana pasado, Chacho dijo a este diario que dejaría que sus diputados actúen según su conciencia.

Rápidos de reflejos, los legisladores del Frepaso anunciaron que agotarán las instancias hasta lograr la derogación del decretazo. Lo harán en marzo, cuando se retomen las sesiones ordinarias, a través de una ley que declare la nulidad de la iniciativa presidencial.

Pero los diputados frepasistas, aunque confían en sumar a algunos radicales, no alcanzan en el número necesario para sancionar una ley. Por eso, el objetivo es sumar a los legisladores del PJ. Eso es justamente lo que se propone Villalba con la idea de formar una comisión, a la que ya se incorporaron, entre otros, los frepasistas Jorge Giles, Gustavo Cardesa, Alicia

Castro y Ramón Torres Molina.

"Necesitamos trabajar en los próximos meses sobre la Ley de Reforma Previsional para lograr el debate con todos los actores involucrados en la temática. En caso contrario, si el Presidente insiste con esta medida, tendrá que justificar tanta necesidad y tanta urgencia", señaló ayer Villalba.

Mañana se realizará la primera reunión, a la que están invitados legisladores de todos los partidos. A pesar de que las fiestas y el verano hicieron que muchos se ausentaran de la Capital Federal, la idea es contar con la presencia de representantes del peronismo. Villalba ya inició algunos contactos y la recepción fue favorable. Es lógico: el justicialismo no quiere dejar pasar el conflicto por la reforma previsional, una oportunidad ideal para meter una cuña entre los socios de la Alianza.



## OPINION

Por Abel Alexis Latendorf\*

## Anormalidad institucional

Como resultado de sus acuerdos con el FMI, el gobierno nacional dictó un decreto de necesidad y urgencia para aumentar la edad jubilatoria de las mujeres y disminuir los haberes de los futuros jubilados.

Los decretos de necesidad y urgencia adquirieron carácter constitucional luego de la reforma de 1994. Esta reforma, sin embargo, fijó limitaciones temáticas (en materia penal, tributaria, electoral y régimen de partidos políticos) y estableció un mecanismo de ratificación a través del Congreso de la Nación.

Según el texto constitucional, los decretos de necesidad y urgencia deben ser presentados ante una Comisión Bicameral Permanente. Dicha comisión deberá elevar su despacho en un plazo de diez días para el inmediato tratamiento por parte de ambas cámaras. Una ley especial debe regular el trámite y los alcances de la intervención del Congreso.

Dado que la Comisión Bicameral Permanente nunca fue constituida y la ley no fue sancionada, el Presidente asume facultades legislativas, hecho que está expresamente prohibido por la Constitución Nacional.

Esta situación de irregularidad ha sido avalada por la Corte Suprema de Justicia, argumentando que "la inacción del Congreso al respecto no puede privar al Presidente de la facultad constitucional de emitir tales decretos".

En realidad esta "inacción" no es casual: el menemismo ha hecho uso y abuso de los decretos de necesidad y urgencia y la Alianza parece marchar en la misma dirección con el beneplácito de la mayoría de sus legisladores.

Así los ciudadanos de la República Argentina nos vemos sometidos a una suerte de "suma de poder público" conformado por el Presidente y su gabinete de ministros.

En mi carácter de diputado de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, he presentado en la Legislatura un proyecto de declaración solicitando al Congreso de la Nación la constitución de la Comisión Bicameral Permanente y la sanción de la ley que debe establecer los alcances de la intervención del Congreso.

Espero que tanto diputados como senadores acusen recibo de este reclamo y corrijan esta grave irregularidad del sistema institucional argentino.

\* Diputado. Partido Socialista Auténtico Ciudad de Buenos Aires.

# Los ministros veranean "a tiro de celular" del presidente De la Rúa

El Presidente les pidió que no se alejen y la mayoría de ellos descansará sólo los fines de semana en el interior del país.

Así como a los turistas nativos les recomendó "Mejor Argentina", el presidente Fernando de la Rúa parece haberle recomendado a sus ministros "mejor veranean cerca; a tiro de celular". Las instrucciones presidenciales obligaron a los miembros del gabinete a tomar vacaciones fragmentadas. Algunos ministros retornarán hoy del feriado largo del fin de año y volverán a partir cuando se acerque el fin de semana. El propio De la Rúa dejará atrás sus minivacaciones en Chapadmalal cuando hoy retome formalmente las actividades oficiales y reciba en la Casa Rosada a un grupo de empresarios a los que intentará convencer para que inviertan en el país.

Luego de haber firmado seis decretos de necesidad y urgencia el Presidente comenzó sus vacaciones familiares. Acompañado por su mujer, Inés Bertín, su hija Agustina de Petrachchi y su nieta Sol, De la Rúa recibió el nuevo año en el complejo turístico ubicado a kiló-

y por lo tanto funcionario público. (Ver aparte.)

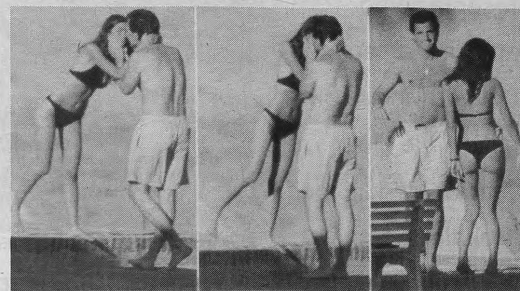
El "Operativo Retorno", comenzó en las últimas horas de ayer; el ministro de Economía, José Luis Machinea, llegó desde Balcarce donde pasó el fin de año; el ministro del Interior, Federico Storani, regresó desde Córdoba. Concretamente desde el Valle de Calamuchita, donde recibió el año junto a sus padres y hermanos. También en la "Docta" se encuentra el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, quien recibió el año junto a su familia. El titular de Justicia aseguró que durante el mes de enero alternará las actividades laborales con escapadas a su provincia natal.

El secretario general de la Presidencia, Horacio Jaunarena, intercalará largas escapadas de fin de semana entre sus actividades oficiales. Aunque ayer sus secretarías informaban que durante esta semana el secretario estará ausente.

Ayer, los ministros que se encontraban en sus despachos parecían tapados de trabajo. Tal el caso de Graciela Fernández Meijide, en Desarrollo Social, que mantuvo largas reuniones con sus colaboradores para evaluar los objetivos de su ministerio: combatir el fuego que arrasa con miles de hectáreas en La Pampa, la marcha de los planes alimentarios en todo el país y la centralización de la información que permitirá confeccionar el famoso "Padrón Único de Beneficiarios" de planes sociales.

Las oficinas del jefe de Gabinete, Christyan Colombo, mostraban el ritmo habitual. En sus despachos se organizaba el encuentro que hoy De la Rúa tendrá con los empresarios y se repasaban los últimos detalles del armado de la comisión que estudiará la reforma tributaria.

## Las vacaciones de Aíto



FERNANDO AÍTO DE LA RÚA Y SU NOVIA EN PUNTA DEL ESTE

La versión de la revista "Caras".

El hijo menor del presidente Fernando de la Rúa, "Aíto", no se dio por aludido cuando su padre les recomendó a los argentinos que veranean en el país. Las revistas *Caras* (arriba) y *Gente* (abajo) lo encontraron a los besos en Punta del Este con su flamante novia Gabriela Vaca Guzmán. Según publica la revista *Caras*, Aíto, uno de los mentores del portal de Internet Educ.Ar, llegó al Este el 28 de diciembre. "Se instaló en su casa Latania, ubicada en El Chorro y alquilada por uno de sus amigos", dice la nota, que también consigna que Gabriela, egresada de Northlands y estudiante de psicología de la Universidad del Salvador, "había viajado antes y se había alojado con una compañera". *Gente* relata que "el último día del 2000 lo vivieron juntos y a full. Lo pasaron en el country Campos de Manantiales, sobre la Ruta 9, tomaron sol con amigos y caminaron solos por el campo en busca de un poco de intimidad". Por la noche, "festejaron su primer año juntos. Brindaron con champagne y volvieron a subir a la camioneta para seguir la fiesta en otra parte".



La versión de la revista "Gente".

CESANTEAN A TRES FUNCIONARIOS EN LA LEGISLATURA

## Aquella vieja manía del retorno

El director general administrativo de la Legislatura porteña y otros dos funcionarios de la misma área fueron desplazados por presuntas contrataciones con sobrepagos de hasta un 200 por ciento y pedidos de coima. El vicepresidente de la Legislatura porteña, Jorge Enríquez, a cargo del funcionamiento administrativo del cuerpo, confirmó que se paró de sus cargos a tres funcio-

arios de la Dirección de Compras. "Pueden ocurrir actos de corrupción, pero durante mi gestión no va a haber tolerancia", dijo a *Página/12*.

Los funcionarios desplazados pertenecían al sector de la UCedé que se alió en la Capital Federal al partido de Domingo Cavallo, Acción por la República. Las irregularidades salieron a la luz a través de la denuncia particular de un directivo de Eudeba, quien aseguró que dos particulares, en representación de los agentes involucrados, pidieron un retorno por la compra de un software. Enríquez explicó que el otro caso afectó a dos motoqueros que denunciaron a las autoridades un pedido de coima de un 15 por ciento de un contrato para servicios de mensajería. Las dos denuncias están radicadas en el juzgado de instrucción 29.

Los funcionarios involucrados son Hugo Verdier, Felipe Crespo y Omar Vázquez, todos pertenecientes al sector de la UCedé que se sumó al cavallismo de Capital que encabeza José Luis Fernández Valoni

e integra el bloque Encuentro por la Ciudad. Las irregularidades fueron detectadas hace unos quince días, pero los imputados se negaron a renunciar y alegaron que se trataba de "persecución política". Entonces, el 29 de diciembre Enríquez decidió anular la designación de Verdier, rescindir los contratos a los restantes "y reemplazarlos por personal de mi confianza". Esa noche tarde, Enríquez vio que la oficina general de administración estaba abierta y ordenó que la cerraran al comprobar que la ocupaban los empleados cesanteados. Luego, ordenó a un equipo de empleados que hiciera "un arqueo detallado" de los comprobantes archivados en las dependencias a cargo del director Verdier, tarea que se prolongó hasta la madrugada del 30 de diciembre del año pasado.

Enríquez aseguró a este diario que las autoridades del bloque Encuentro por la Ciudad "en ningún momento" intentaron proteger a los hombres cuestionados y que, por el contrario, pidieron "que se investigue hasta las últimas consecuencias".

## EXCEPCIONAL PH EN LA PATERNAL

**PULMON DE MANZANA:** En 2 plantas (200m<sup>2</sup> cub.)

**PLANTA ALTA:** 4 amplios ambientes, lavadero y 2 baños (1 de 4x3,5)

**PLANTA BAJA:** 1 habitación ideal p/escritorio o consultorio, muy amplia. Enorme living y comedor. Cocina y comedor diario, toilette.

**PATIO Y FONDO ARBOLADO ESPECTACULAR:** (130m<sup>2</sup>) con limonero, pomelo, nogal y palo borracho.

**\$ 150.000**

Solicitar entrevistas al **4581-5260 y 4581-3762**

**Dueño directo**



REUTEMANN AFIRMO QUE MENEM LANZARA SU CANDIDATURA PRESIDENCIAL

# Esta vez síganme con la Bolocco

Reutemann dijo que Menem hará el anuncio en su casamiento con Cecilia Bolocco. El santafesino se retiraría de la competencia.

Por Diego Schurman y Pablo Feldman

El acto de lanzamiento de Carlos Menem será su casamiento con Cecilia Bolocco.

Informal, sereno y lejos de cualquier tono de burla, Carlos Reutemann acercó ayer el dato faranduloso que, a su entender, condimentará la interna justicialista. Pero no fue el único vaticinio. También habló de sus propios límites para presentarse como precandidato a presidente. "Y si Menem efectivamente va a la pelea con Ruckauf, yo hago un paso al costado. No juego", volvió a sorprender el gobernador de Santa Fe.

fin de semana le había clavado otra cuando con un tenue "puede ser" dejó abierta la posibilidad de que Felipe Solá lo acompañara en una fórmula presidencial.

Tal revuelo se generó con esas dos palabras que el propio vicegobernador de la provincia de Buenos Aires debió salir al cruce del Lole para asegurar que su candidato a presidente es Ruckauf.

Reutemann siempre se vio como un aliado de Menem. En especial en la última campaña presidencial, donde desistió de pelear la interna, seguro de que saldría la re-reelección. Tampoco quiso jugar de número dos. Por eso no aceptó ni acompañar al riojano y mucho menos a Eduardo Duhalde, quien también lo tentó, a pesar de que ya se había asociado con Ramón "Palito" Ortega.

En ese marco, donde resalta la empatía del ex piloto con Menem, se entendieron ayer las críticas a Ruckauf de hombres ligados al "reutemismo", como la del diputado por Santa Fe, Oscar Lamberto, quien se quejó especialmente de la "adicción" del bonaerense a las encuestas. En la intimidad, el propio Reutemann muestra habitualmente su sorpresa por el nivel de información de Ruckauf, que dice "supera" a la que tiene el propio Presidente de la Nación.

Claro que entre lo que dice Lamberto y Reutemann también hay una diferencia, no menor. Mientras el diputado se anima a criticar a Menem, al gobernador, como sucedió en la última campaña presidencial, no se le cruza por la cabeza participar en una interna contra su amigo riojano, aquel que lo introdujo en la vida política.



El ex presidente Carlos Menem con el gobernador santafesino Carlos Reutemann.

"Y si Menem efectivamente va a la pelea con Ruckauf, yo hago un paso al costado. No juego."

DE LA SOTA NO SIGUE LOS PASOS DE RUCKAUF

## "No sería bien visto en Córdoba"

No sólo desde el Gobierno reprobaron ayer la decisión de Carlos Ruckauf de empezar el 2001 asegurando que será presidente en el 2003. El propio mandatario cordobés y eventual competidor interno del PJ, José Manuel de la Sota, marcó distancia. "Recién llevo un año y medio de gobernador, es muy poquito tiempo. Plantearle hoy a la gente una candidatura en Córdoba no sería bien visto. A mí me eligieron para gobernar Córdoba", dijo.

Ruckauf había dicho: "Soy absolutamente sincero: creo que voy a ser el próximo presidente", e inmediatamente generó la reacción en el Gobierno y en su propio partido.

La ministra de Desarrollo Social,

Graciela Fernández Meijide, directamente relacionó la frase con una reciente propuesta del bonaerense de eliminar su cartera. "Tiene intencionalidad político-electoral. Y por si alguna duda nos quedaba, aparece en los medios esta declaración de Ruckauf que quiere ser presidente en el 2003", observó la ministra.

Por su parte, el secretario de Turismo, Hernán Lombardi, se refirió al tono meramente "especulativo" de la declaración de Ruckauf. "Que deje de hacer cálculos electorales y se dedique a gobernar la provincia", aseguró en el programa de cable "Del arco político".

En el PJ hubo críticas y toma de distancia. Si De la Sota dijo que no

es tiempo de hablar de candidaturas, un aliado suyo, el diputado cordobés Teodoro Funes, acusó de Ruckauf de "jactancioso y soberbio" por haber lanzado "apresuradamente la candidatura cuando la gente tiene otras preocupaciones".

En cambio, el legislador Oscar Lamberto, aliado de Carlos Reutemann, le recordó al gobernador bonaerense que para ser presidente primero deberá afrontar una interna con su par santafesino y seguramente con Carlos Menem. El menos duro, sorprendentemente, fue el menemista Alberto Kohan, quien avaló la frase de Ruckauf con otra de Juan Domingo Perón. "Cada peonista tiene en su mochila el bastón de mariscal"

Reutemann conversó con **Página/12** poco antes de partir a Boston, Estados Unidos, donde ayer fue sometido a estudios para determinar si será operado de la cervical. No fueron las primeras declaraciones sobre el tema. Ya lo había hecho, aunque en tono de sorna, cuando consideró que Menem-Bolocco harían una buena fórmula. Pero el convencimiento de que habrá una ceremonia de casamiento terminó dando un nuevo matiz a la interna del PJ.

La frase del gobernador no fue ingenua. En el mundillo político coinciden en que ese noviazgo mejoró ostensiblemente la imagen del ex presidente. Para colmo, Reutemann habló horas antes de su par bonaerense, Carlos Ruckauf, quien se lanzó abiertamente en la carrera por la sucesión de Fernando de la Rúa. "Tengo que ser sincero: yo estoy convencido, voy a ser el próximo presidente", había dicho en un reportaje a *La Voz del Interior*.

La vocación de Reutemann por mostrar que Menem sigue vivo y coleando, con el anuncio del enlace con la ex modelo chilena, no es la primera espina del Lole hacia Ruckauf. Como al pasar, el último

## Central de Emergencias pami



disque  
**139**

Como el SAME, como la POLICÍA, un número gratuito de tres dígitos para emergencias de Capital Federal y Conurbano Bonaerense.

**pami**  
INSSJP



**PRESIDENCIA**  
de la NACIÓN ARGENTINA

Por  
publicidad  
en esta  
sección

Departamento de publicidad de Página/12

**4342-6000**



## Scilingo vs. Garzón

El juez español Guillermo Ruiz Polanco deberá resolver sobre una recusación contra su colega Baltasar Garzón presentada por el ex marino Adolfo Scilingo. El represor que confesó haber participado en los "vuelos de la muerte" y está procesado en España acusó al magistrado de "parcialidad objetiva e indefectiblemente subjetiva" por presentar y prologar el libro *Utumba*, de Rafael Flores, a quien consideró "comprometido con los postulados de las acusaciones presentadas en la causa". La denuncia de Scilingo fue tomada por la fiscalía —que siempre trató de trabar la actuación de Garzón— que pidió, entre otras cosas, que se investigue la supuesta amistad de Garzón con el escritor Ernesto Sabato, testigo en la causa sobre crímenes cometidos durante la última dictadura en Argentina.

## Reafirmación por Malvinas

El gobierno nacional reafirmó hoy, como cada 3 de enero, "la determinación irrenunciable de recuperar el ejercicio pleno de la soberanía sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes", al cumplirse el 168º aniversario de la usurpación del archipiélago por parte de fuerzas británicas. "El Gobierno reitera la determinación irrenunciable del pueblo (...) de recuperar el ejercicio pleno de la soberanía sobre los mencionados territorios y espacios marítimos a través de los medios de solución pacífica de las controversias conforme al derecho internacional, respetando el modo de vida y los intereses de los habitantes de las islas", dice el comunicado.

Por Raúl Kollmann

Los abogados defensores de doce de los imputados en el atentado contra la AMIA piden más tiempo y sobre todo que se les permita ver la totalidad de las evidencias que existen en el expediente. El Tribunal Oral número 3, encargado de llevar adelante el juicio oral, convocó a los defensores para que pidan las pruebas que crean necesarias antes del juicio, pero los letrados sostienen que no pueden hacerlo hasta que el juez Juan José Galeano entregue varios legajos paralelos y buena parte de las cintas de escuchas telefónicas que tienen guardados y que no se han podido ver hasta ahora. "Queremos que el juicio oral se haga lo antes posible, pero tiene que ser con todas las garantías", le dijo a *Página/12* uno de los defensores oficiales de los policías involucrados en el atentado. Al mismo tiempo, el Tribunal Oral rechazó un pedido de libertad presentado por el principal imputado, Carlos Telledín.

La cuestión de los legajos paralelos fue planteada en su momento por los letrados Alberto Zuppi y Pablo Jacoby, de Memoria Activa, y también por la Cámara Federal: el juez Galeano fue acumulando evidencias, no en el expediente principal del atentado, sino en una serie de legajos que —según Memoria y la Cámara— no se mostraban como correspondía a defensores y querellantes. El propio Tribunal Oral conminó a Galeano a que le enviaran todas las pruebas, pero los defensores oficiales Eduardo Dormi, Sergio Moreno, Víctor Valle y José García señalaron ayer que ello no se hizo. Por lo tanto, los letrados piden la nulidad del llamado que les hizo el Tribunal a que propusieran las pruebas para antes del juicio oral: "No podemos proponer



El Tribunal Oral rechazó ayer —no se tomó vacaciones— un pedido de libertad de Telledín (foto). El armador de autos truchos está imputado de haber entregado a Trafic que demolía la mutual.

# Los acusados en la causa AMIA piden más tiempo

Los defensores de doce imputados en el caso pidieron ver la totalidad de evidencias que existen en el expediente, lo que podría retrasar el juicio. Rechazan la libertad de Telledín.

medidas sino conocemos todo el expediente", argumentaron ayer los defensores.

El Tribunal Oral debe decidir si acepta o no el planteo de los letrados. Si lo acepta, seguramente va a pedirle a Galeano los legajos que todavía faltan incorporar al expediente principal. Si no lo acepta, los defensores oficiales ya le adelantaron a este diario que apelarán a la Cámara de Proce-

so aproximadamente un mes.

Al mismo tiempo, el Tribunal Oral dispuso que Carlos Telledín siga preso. Víctor Stinfale, letrado del armador de autos truchos que está acusado de ser cómplice del atentado, sostuvo que Telledín hace seis años y medio que está preso y que ello viola el Pacto de San José de Costa Rica. El Tribunal sostuvo que Telledín afronta —si es condenado— una pena muy grave,

lo que ya torna irrazonable una libertad condicional. Además, estuvo prófugo en varias oportunidades, por lo que puede presumirse que Telledín —de quedar en libertad— intentaría eludir a la Justicia.

Los jueces del Tribunal Oral Gerardo Larrambère, Carlos María Andina Allende y Miguel Pons resolvieron no tomarse vacaciones y trabajarán durante la feria para preparar el juicio oral.

## OPINION

Por Gabriela Alegre \*

## Las Abuelas, el Nobel y Ruckauf

Nos satisface que el gobernador Carlos Ruckauf se haya sumado a la iniciativa de los organismos de derechos humanos y del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires de proponer a las Abuelas de Plaza de Mayo para el Premio Nobel de la Paz.

Desde el 8 de agosto hasta hoy, más de cien diputados nacionales (entre los cuales se incluyen Mario Cafiero, Hilda González de Duhalde y Saúl Ubaldini), varios decanos y más de treinta profesores titulares de la UBA, los diputados italianos Massimo D'Alema y Walter Veltroni y asociaciones de parlamentarios de Bélgica y los Estados Unidos adhirieron a la iniciativa propuesta por la Dirección General de Derechos Humanos del Gobierno de la Ciudad.

Tales adhesiones no son ni azarosas ni espontáneas. Fueron buscadas para cumplir con los requisitos que impone el Comité Nobel para las postulaciones.

El Comité Nobel exige que las candidaturas sean presentadas —entre otros— por parlamentarios, miembros de los gobiernos, profesores universitarios de derecho, ciencias políticas, historia y filosofía. Exige también que sean presentadas antes del 1º de febrero.

Como es evidente, estas exigencias obligan a quienes quieran proponer candidatos a recoger las adhesiones pertinentes con una anticipación prudencial. La forma intempestiva y tardía que eligió el gobernador para hacer pública su adhesión parece dirigida más a obtener beneficios políticos que a alcanzar el objetivo propuesto.

Cuando el Gobierno de la Ciudad decidió promover la postulación, el doctor Aníbal Ibarra

nos indicó expresamente que trabajaríamos en conjunto con los organismos de derechos humanos, y que actuaríamos para que la postulación fuera realizada seriamente y cumpliera con las exigencias del Comité Nobel.

El Gobierno de la Ciudad aspira a que el reconocimiento internacional llegue, pero no para los funcionarios. Pretende que el premio sea para las Abuelas, por su acción en la búsqueda del paradero y de la identidad de los hijos de desaparecidos, su acción por la búsqueda de justicia durante más de 20 años, sus recientes éxitos al haber conseguido procesar a los responsables del terrorismo de Estado por robo de bebés, su éxito al conseguir recuperar a 70 niños apropiados ilegalmente.

Hay, además, un aspecto que el gobernador desconoce: la decisión de postular a las Abuelas —y no a otro organismo, ni a una persona física— fue consensuada con los organismos de derechos humanos, con los que venimos trabajando en esta y en otras iniciativas desde el comienzo de la gestión Ibarra.

Aún así, celebramos la adhesión del gobernador. Celebramos que en vez de ocuparse en propiciar la pena de muerte y la mano dura para combatir la delincuencia haya decidido reforzar su prestigio a través de una causa más digna. De algún modo es, como dijo Estela Carlotto, "casi una ganancia histórica" para quien recuerde la historia de Ruckauf. Una ganancia que llega de un modo oblicuo, pero llega.

\* Directora general de Derechos Humanos. Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

HOY A LAS 22 HS.  
P&E (CANAL 9) CABLEVISION

### • DR HUGO JURI

Educación: el balance del ministro.

### • JAIME ROSS

Contraseña: el canto popular uruguayo.

Le doy mi palabra...



Conduce  
Alfredo Leuco

L&M Producciones

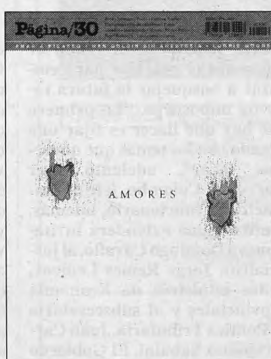


EN ENERO **PAGINA/30** PRESENTA

# CANTINFLAS

## en Romeo y Julieta

Enredos, picaresca y mariachis en una versión desopilante del clásico de Shakespeare.



Y en esta edición de **Página/30**

### **AMORES**

#### **El factor sentimental**

Amor y casorio: a los papeles / Cuatro romances tangueros cuatro / Testamentos: el desamor post mortem / Seis teorías sobre el amor / Romeo y Julieta en el "Titanic" / Entrevista con Nan Goldin / Paul Erdos: el hombre que amaba los números / Picasso y Dora Maar: dos a quererse / Ficción: un inédito de Bruce Jay Friedman /

#### **Colaboran**

Simon - Birmajer - Berti - Boido - Davies - Prieto - Rep - Moore - Goldin - Rothkoff - Monteagudo - Fischerman - Mendivil - Saccomanno - Hoffman - Luzán - Esteban - Pauls

**Página/30.** Las demás son revistas.



## "La súper a 75 centavos"

El titular de la Federación de Expendedores de Combustibles, Carlos Calabró, consideró que el precio de la nafta súper en Argentina "no debería superar los 75 centavos", si el valor de este combustible tuviera correlación con lo que ocurre en el mercado internacional. Según el estacionero, para eso deberían "cambiar las reglas, pero el Gobierno no tiene ganas". Calabró recordó que en 1991, cuando el barril costaba 27 dólares, la nafta súper valía 47 centavos. En agosto de 1999 este precio se había catapultado a 92 centavos, en tanto que el barril de crudo estaba en 25 dólares. "Cuando practican algún descuento, lo hacen a costa de la rentabilidad de las estaciones de servicio", se quejó.

## Tarifa de trago amargo

El ministro de Economía, José Luis Machinea, terminará de definir hoy los términos de la renegociación del contrato de concesión de Aguas Argentinas. Esta revisión contractual está fundada en un aumento de tarifas que promediaría el 15 por ciento en los próximos cinco años. Parte de este ajuste se emplearía para costear un plan de inversiones que, según anunció el Gobierno, podría alcanzar los 1100 millones de pesos pero que, en rigor, será bastante menor, ya que la empresa asegura haber invertido más de 400.

## Cigarrillos enterrados

Un millón de atados de cigarrillos ingresados ilegalmente al país serán destruidos y enterrados por personal de la Administración Federal de Ingresos Públicos en un relleno sanitario de la ciudad de Santa Fe. Se trata de un cargamento, por un valor estimado de un millón y medio de pesos, que llegó al país desde Chile, y secuestrado en el marco de un operativo anticontrabando organizado conjuntamente por el personal de las aduanas de Mendoza, Córdoba, Rosario y Posadas. La sepultura también incluirá otros cien mil atados decomisados durante anteriores inspecciones.



El subsecretario Gómez Sabaini coordinará la comisión que revisará el régimen impositivo.

Las expectativas de los consumidores fueron afectadas por el aumento de impuestos de principios de 2000.

# Impuestazo y moratoria definieron la recaudación

Por David Cufre

El aumento de impuestos que dispuso el Gobierno al inicio de su gestión no dio los resultados que José Luis Machinea esperaba. En 2000 la recaudación subió apenas 3,1 por ciento respecto de 1999, aunque parte de los ingresos fueron aportados por la moratoria impositiva y se destinaron 374 millones de pesos menos que el año anterior en devoluciones de IVA. Pero más allá de que los recursos conseguidos fueron muy inferiores a lo pronosticado por el Ministerio de Economía —de allí que el déficit fiscal sea dos mil millones de pesos superior a la primera meta acordada con el FMI—, el impuestazo impactó negativamente sobre la incipiente reactivación de la economía que se insinuaba a fines del '99. En consecuencia, los 49.102,4 millones de pesos recaudados el año pasado fueron insuficientes para bajar drásticamente el déficit, y la mayor presión impositiva terminó por dañar las expectativas de recuperación.

Dentro de la reforma tributaria de fines del '99, la ampliación de la base imponible de Ganancias fue lo que más le redituó al Gobierno, ya que se consiguieron 13,2 por ciento más de recursos (10.455,1 millones de pesos) que en el '99. En cambio, la recaudación del IVA, impuesto que depende enteramente del consumo, aumentó sólo 1,3 por ciento (19.008,5 millones). Pero en 2000 el Estado reintegró al sector privado 374 millones de pesos menos de ese impuesto que en 1999. Si las devoluciones hubieran sido iguales, la recaudación habría caído 0,7 por ciento. Esto demuestra que parte de lo que se ganó por subir los impuestos se diluyó por la retracción del consumo.

No obstante, la peor performance del año correspondió a los gravámenes que pesan sobre el comercio exterior, donde se verificó una disminución de ingresos del 12,8% respecto del '99. Pero en buena medida la caída se explica por la reducción de aranceles del Mercosur y el descenso de los derechos de importación de bienes de capital. Más grave es la baja del 6,7% de las contribuciones patronales a la seguridad social. Se perdieron 450 millones de pesos. La re-

El fisco recaudó

apenas 3,1 por ciento

más que en 1999,

mejora impulsada por

esas dos controvertidas

medidas de Machinea.

Hubo menos

devolución de IVA.

forma previsional que el Gobierno acaba de sancionar por decreto produciría un ahorro fiscal de 347 millones en 2005. Mientras tanto, el Gobierno no logra que las empresas cumplan con sus obligaciones.

Esa situación no cambiaría este año. De acuerdo con el Presupuesto elaborado por Economía, no está previsto ningún ingreso extra por el combate a la evasión. Pero Machinea tomó nota del efecto que produjo el aumento de impuestos de fines del '99 y empieza a recorrer el camino in-

verso. El Congreso ya aprobó una disminución del impuesto a los intereses, que se producirá a lo largo del año, y una comisión tributaria —conformada por especialistas de distintos partidos políticos— elaborará una propuesta para eliminar tributos distorsivos (ver aparte). El objetivo de máxima es producir una reestructuración del sistema impositivo que permita mejorar la recaudación.

En cuanto a los ingresos de diciembre, experimentaron una mejora del 1,2% en comparación con igual mes del año anterior. Al igual que en el resultado global del año, los ingresos por Ganancias fueron los que más crecieron: 19,1%. En el IVA también se dio la misma situación que a lo largo de 2000. La recaudación avanzó 4,2 por ciento, pero los reintegros descendieron 35,7 por ciento. De haber sido iguales a los de diciembre del '99, los ingresos habrían caído 2,2 por ciento. En tanto, los impuestos al comercio exterior anotaron una fuerte baja del 29,1 por ciento. Y el gravamen a las naftas generó 12,7 por ciento menos de recursos que en el '99. Los ingresos totales de diciembre fueron de 875,5 millones de pesos, resultado que estuvo en línea con el deslucido balance final de 2000.

INGRESOS BRUTOS, SELLOS Y EL IVA BAJO LA LUPA

## Invitan a Cavallo pero iría otro

El Gobierno convocará esta semana a un grupo de economistas notables para empezar a bosquejar la futura reforma impositiva. "Lo primero que hay que hacer es fijar una agenda con los temas que queremos tocar", adelantó ayer Chrystian Colombo, jefe de Gabinete. El funcionario, además, confirmó que extenderá invitaciones a Domingo Cavallo, al jurista Jorge Remes Lenicov, a dos ministros de Economía provinciales y al subsecretario de Política Tributaria, Juan Carlos Gómez Sabaini. El Gobierno planteará una generalización del IVA. Cavallo no participaría en esa comisión, sino que enviaría un delegado.

El rediseño del mapa impositivo es el nuevo objetivo que se ha puesto el Gobierno. Ayer, en declaraciones radiales, Colombo descartó que de ese trabajo surja un blanqueo o una nueva moratoria para deudores con el fisco. A su vez, reveló que la intención del Ejecutivo es "trabajar sobre los impuestos distorsivos, como Ingresos Brutos y Sellos", que cobran algunas provincias. No obstante, aclaró que el abordaje de este tema "será con mucha prudencia". Por Ingresos Brutos, los distritos del interior recaudan unos 6000 millones de pesos anuales, y su eliminación requeriría de reemplazarlo por algún otro gravamen que la comisión deberá estudiar. "Ingresos Brutos es un mal impuesto, un impuesto que cas-

EL MERCADO NO

# ¿Ahora

Por Claudio Zlotnik

En contra de los pronósticos de los financistas, el primer día de negocios del nuevo año en la Bolsa fue decepcionante. Se registró una caída de los títulos públicos y un empeoramiento del riesgo-país. A su vez, las acciones subieron apenas el 0,5 por ciento con un magro volumen de apenas 11 millones de pesos. Lejos de entusiasmarse con el blindaje y los decretos firmados por Fernando de la Rúa, los inversores volvieron a mostrarse escépticos. Aunque, al momento de sacar conclusiones ante el nuevo desaire, en el microcentro le echan la culpa a Wall Street, donde el Nasdaq (panel de acciones tecnológicas) se desplomó un 7,2 por ciento y el Dow Jones cedió 1,3 por ciento.

Pese a los esfuerzos del Gobierno de congraciarse con los corredores, aplicando obedientemente las medidas que el "mercado" reclama, como la desregulación de las obras sociales y la reforma previsional, la primera rueda del año transcurrió con la misma indiferencia con la que se despidió el 2000. En ese marco, los bonos Globales cayeron entre 0,3 y 0,5 por ciento, mientras que los Bontes perdieron 0,2 por ciento en promedio y los Brady hasta el 0,9 por ciento, como en el caso del Par. Y el riesgo-país trepó de 763 a 784 puntos, que implica una sobretasa

**Títulos: Las acciones subieron apenas 0,5 por ciento. Los títulos públicos bajaron hasta 0,9. Y el mercado bursátil de Estados Unidos se desplomó.**

del 7,84 por ciento, influido no sólo por la caída de los títulos públicos locales sino también por la fuerte apreciación que tuvieron los bonos en Estados Unidos.

"A pesar de las medidas, la confianza de los inversores sigue siendo muy baja. Se estima que la economía continuará estancada durante el primer trimestre, y hay muchas dudas sobre la capacidad de expansión del Producto Bruto para el resto del año. En este contexto, el clima de los negocios no mejora", ana-

tiga. Pero, si lo sacamos, habrá que crear una fuente de ingresos alternativa", apuntó. "La idea es que una vez que definamos (el nuevo diagrama), los impuestos no se van a tocar por los próximos diez años", definió Colombo.

Por otra parte, el jefe de Gabinete señaló que se estudiará la "armonización tributaria" entre la Nación y las provincias y una "simplificación" impositiva, de manera de "combatir en forma más eficiente a la evasión".

¿Podría bajar el IVA? —le preguntaron al ministro coordinador.

—En el IVA hay que plantear algún tipo de generalización. Si esto se da, seguramente la alícuota se podría bajar algún punto —respondió.

## FIN DE SEMANA EN PINAMAR

3 días y 2 noches  
Precio total IVA incl.:  
2 pers. \$ 190 4 pers. \$ 250

Incluye: Desayuno - Gimnasio  
Hidromasaje - Ducha escocesa,  
Servicio de mucama  
Estacionamiento cubierto  
Late check out 19 hs.  
Lo invitamos con un  
almuerzo o cena y 1  
hora de cuatriciclo  
Sushi o comida internacional  
(no incluye bebidas)



PUERTO BUNGE

PUERTO BUNGE

APART HOTEL

Av. Bunge 999 Pinamar  
Tel. (02254) 480224/5

Reservas en Bs. As.:  
4803-6290/9217



REACCIONO A LOS DECRETOS

# qué es lo que falta?

El Gobierno hace buena letra con el mercado, sacando por decreto la reforma previsional y la desregulación de las obras sociales, pero las cotizaciones de acciones y bonos no se dispararon. En la primera jornada luego de los decretazos aumentó el riesgo país.

lizó en diálogo con **Página/12** Agustín Etchebarne, de la consultora Delphos Investment. "Las iniciativas del Gobierno fueron positivas", afirmó a su vez Freddie Tomsen, analista del ING Barings. Y añadió: "Si no fueran por ellas, tomando en cuenta el derrape en Wall Street, el escenario hubiese sido mucho peor". Precisamente, la nueva corrección en el Nasdaq, que precipitó al índice hasta el mismo valor que mostraba a comienzos de 2000 (2291 puntos), puso nerviosos a los financistas. Y se desencadenó por nuevos datos que confirman un brusco desaceleramiento de la economía estadounidense, que podría desembocar en un

## Canje entre Repsol-YPF y PC

Repsol-YPF y Pérez Companc analizan llevar a cabo un canje de activos petroleros y gasíferos por un total de 300 millones de dólares. Por el acuerdo, Pérez Companc cedería su participación del 40,5 por ciento en Petrolera Andina, la mayor productora de gas de Bolivia. A cambio, Pérez Companc se haría cargo del 30 por ciento de la participación de Repsol-YPF en las áreas de petróleo y gas natural Santa Cruz I y del 62,2 por ciento del Santa Cruz II. "Estamos trabajando, pero el acuerdo depende de otros complementarios que están siendo negociados", señaló un vocero de la empresa argentino-española.

ciclo recesivo. El temor a esa posibilidad hizo caer el rendimiento de los bonos a 30 años del Tesoro al 5,35 por ciento anual, ya que, ante las turbulencias, los inversores prefieren resguardarse en los activos que les ofrecen mayor seguridad.

"El escenario argentino estará complicado, al menos hasta que la Reserva Federal (banca central estadounidense) baje la tasa de interés", apuntó Etchebarne, retoque que podría ocurrir hacia fines de este mes, cuando vuelva a reunirse el directorio de la Fed. En esta misma línea de análisis opinó Fernando Grossi, analista del Banco Provincia. "Los inversores extranjeros muestran aversión al riesgo, y por este motivo no llevan fondos a los mercados emergentes. En mi opinión, la mejora de los bonos se dará en forma paulatina, no hay que esperar fuertes avances. Creo que el riesgo-país bajará sólo 30 puntos a lo largo de este mes", estimó, ante una consulta de este diario.

En ese contexto, las tasas de interés se resisten a bajar. El "call" (la tasa que se cobran los bancos para prestarse entre sí) saltó al 12 por ciento anual. También siguen altas las que pagan los bancos por los depósitos a plazo fijo. La prueba de fuego será el martes que viene, cuando Economía salga a colocar 700 millones de dólares en Letras del Tesoro.

DENUNCIA Y DEBATE POR EL DECRETAZO

## El radicalismo apoya

Si prospera una presentación judicial realizada ayer por el abogado Ricardo Moner Sans, el decreto que dispone la reforma jubilatoria podría quedar suspendido o anulado por presunta inconstitucionalidad. En tanto, en el Congreso las aguas se dividen entre destructores y partidarios. Mientras el diputado radical y referente en el tema, Eduardo Santín, ayer lo defendía, la frepasista María América González anunciaba la puesta en marcha de una comisión especial que trabajará para derogarlo.

"Desde que el Poder Ejecutivo envió la propuesta al Parlamento, el 11 de noviembre, la iniciativa fue mejorada en forma espectacular", aseguró ayer Santín, cuyo cuestionamiento se reduce al aumento de la edad jubilatoria de las mujeres. "No tiene significación económica y no era el momento para disponerlo", criticó el legislador radical.

Aun así, su apoyo esperanza al Gobierno de que la reforma podría no

ser rechazada por el Parlamento, tal como planean tanto la oposición justicialista como los propios frepasistas (ver página 5).

"Hay que ver si hay alternativa superadora a esto. Nosotros creemos que no", desafió ayer el jefe de gabinete, Christian Colombo, para quien "la mejor parte del proyecto fue consensuada entre la UCR y el Frepaso". El funcionario del Ejecutivo apuesta a que el decreto sobrevivirá a los cuestionamientos parlamentarios, gracias al apoyo en bloque el radicalismo, que en este tema está liderado por Santín.

Desde ayer hay otro frente de tormenta abierto, ya que Moner Sans solicitó a la Justicia que disponga el "no innovar" en la materia hasta tanto resuelva si la medida es o no constitucional. A juicio del abogado, el decreto violó la indelegable facultad de legislar sobre materia previsional. La presentación recayó en el juzgado de Adriana Lucas, quien debe resolver en corto plazo si hace lugar o no al amparo.



Los decretos de fin de año no entusiasmaron a los financistas. El riesgo país trepó a 784 puntos. Derrape del Nasdaq y del Dow Jones.

## Agenda Impositiva ENERO

### ABL (Alumbrado, Barrido y Limpieza)

Partidas pares	→ mar 9
Partidas impares	→ mar 16
<b>Grandes Contribuyentes</b>	
Pago Anual,	
Cuota N° 12, Cuota 01 y 90	→ mar 23

### Planes Facilidades de Pago

#### DECRETO 1708/97 → lun 22

##### ■ Ingresos Brutos, Cuota N° 27

##### ■ ABL

Módulo N° 1 (1992 a 1996), Cuota N° 33

Módulo N° 2 (1993 a 1997), Cuota N° 29

##### ■ Patentes sobre Vehículos

Módulo N° 1 (1992 a 1996), cuota N° 33

Módulo N° 3 (1993 a 1997), cuota N° 28

##### ■ Deudas con Juicio Iniciado

Módulo N° 6

(a través de los Sres. Mandatarios)

#### RESOLUCIÓN 303/99 → jue 25

##### ■ Plan de Facilidades

#### RESOLUCIÓN 801/00 → jue 25

##### ■ Ingresos Brutos, cuota N° 06

##### ■ ABL

##### ■ Patentes sobre Vehículos

##### ■ Publicidad

##### ■ Deudas Transferidas

para su cobro o en estado de ejecución fiscal  
(a través de los Sres. Mandatarios)

## Rentas de la Ciudad

### Ingresos Brutos

#### Videojuegos

Anticipo N° 12/00 → vie 5

#### Agentes de Retención y Percepción

(Criterio percibido),

Liquidación 2ª quincena 12/2000 → mié 10

Liquidación 1ª quincena 01/2001 → jue 25

#### Agentes de Percepción

(Criterio devengado),

Liquidación 12/2000 → mié 10

#### Sistema de Control de Agentes

de Recaudación (SICOAR)

Presentación Anticipo N° 12/00

Nos. de inscripción terminados en 0-1 → lun 8

2-3 → mar 9

4-5 → mié 10

6-7 → jue 11

8-9 → vie 12

Vencimiento Anticipo N° 12/00

Nos. de inscripción terminados en 0-1 → mar 9

2-3 → mié 10

4-5 → jue 11

6-7 → vie 12

8-9 → lun 15

#### Contribuyentes Locales,

Convenio Multilateral,

Actividades Especiales,

Compañías de Seguros

Anticipo N° 12/00

Nos. de inscripción terminados en 0-1 → lun 15

2-3 → mar 16

4-5 → mié 17

6-7 → jue 18

8-9 → vie 19

Se recuerda que en la  
**Dirección General de Rentas** no se realizan pagos,  
los mismos deberán efectuarse  
en **Bancos e Instituciones habilitadas**

### INFORMES

Conmutador general (9.30 a 15.30)

4323 8600/8700/8800

Atención por fax (las 24 hs.)

4322 0830/0890/6777

Consulta de inspectores

0800 333 5975

Línea gratuita

0800 222 2247

Página Web

www.rentasgoba.gov.ar

Información general

info@rentasgoba.gov.ar

**Dirección General de Rentas**  
**Secretaría de Hacienda y Finanzas**  
**gobBsAs**

**Señora Alemana**  
Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

Página 12 eligió para  
sus comunicaciones a Movicom  
con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTHERN



En La Pampa, los incendios llegaron a su pico: Santa Rosa está cubierta de humareda. En Mendoza, el fuego amenaza a Monte Comán, un pueblo cercano a San Rafael.



En Mendoza, la situación empeoró con un temporal de viento.

DyN

## La Pampa y Mendoza, con el fuego fuera de control

**Hacia el oeste, el fuego.** Ayer las llamas que amenazan pueblos, campos, animales en Mendoza y en varios puntos de la provincia de La Pampa se descontrolaron: llegaron a su pico máximo desde que se encendieron a comienzos de diciembre, arrasando ya casi un millón de hectáreas en las llanuras que rodean Santa Rosa y amenazando un pueblo en Cuyo. La capital pampeana se había convertido ayer en una ciudad de aires rancieros, cruzada por la humareda más grande que se haya visto en la zona. Para colmo, los pronósticos meteorológicos indican que habrá un persistente clima seco y tórrido durante todo el verano y que los vientos no cesarán de avivar los fuegos. La posibilidad de que los incendios forestales aumenten durante el resto de la temporada fue admitida ayer por el director del Plan Nacional de Manejo del Fuego (PNMF), Daniel Bosco.

A partir de la tarde del 6 de diciembre no hubo en La Pampa un solo día en que no haya estado encendido el fuego. Cada verano, especialmente los últimos tres, las llamas consumen una porción de las tierras ubicadas al oeste, llenas de pastizales que brotan con las lluvias húmedas de hace unos cinco años. La sequía afectó ese mismo colchón verde convirtiéndolo en una superficie fácil de prender con los calores crecientes y los rayos de las tormentas eléctricas. El

gobierno provincial tiene en sus estadísticas el año 1976 como el más catastrófico de todos: se consumieron 1.200.000 hectáreas aquellos meses ardidos. Pero el 2001 viene con un potencial que podría dejar pequeñas esas cifras. Ya van 900 mil hectáreas arrasadas y las previsiones negativas hacen sospechar que será fácil que se cruce el triste record del año del golpe.

Tres son los focos que asuelan La Pampa. Uno avanza descontroladamente en la zona de Santa Isabel, 300 kilómetros al noroeste de Santa Rosa. A pesar de la distancia del incendio, la ciudad capital ya siente hace días la presencia del humo. Ayer saturaba la atmósfera en un radio de 500 kilómetros. El sol parecía un disco rojo en el horizonte, absolutamente opacado, como el cielo que viró a un gris oscuro. El humo parece la niebla de una ciudad del norte europeo y ha causado graves problemas en el tránsito, ya que en algunos caminos la visibilidad ha disminuido a tres metros. La estación local del Servicio Meteorológico informó ayer que semejante nivel de humo en el ambiente se debe a "un fenómeno conocido como inversión térmica".

Los otros dos focos pampeanos son el que se extiende en el sur de Santa Rosa, en el departamento de Puelén, cerca de Casa de Piedra, y el que comenzó ayer al sur del paraje de Limay Mahuida. En Puelén, el lugar en el que las llamas

están más fuera de control, ya fueron afectados 23 lotes de 10 kilómetros cuadrados cada uno. Allí fueron alcanzados por el incendio una decena de caballos, con lo que en la provincia los animales muertos desde el 6 de diciembre ya suman 300. Son tres los hombres que se han quemado intentando apagar los incendios: uno de ellos es el concejal del pueblo de La Humada Ramón Morales. Morales peleaba contra el fuego en un campo cercano a la localidad, cuando lo alcanzaron las llamas. En Mendoza, la situación empeoró de súbito ayer con un temporal de viento. El fuego cruzó el río Diamante y llegó a las puertas del pueblo de Monte Comán, a escasos kilómetros de San Rafael. En General Alvear, los incendios llegaban a siete. Y el fuego también avanzaba hacia la planta reguladora del gasoducto TGM, en las cercanías de Real del Padre.

## Un émulo de Fendrich

**El tesoro de la sucursal San Miguel del Banco Francés, donde el 7 de diciembre tres ladrones robaron 800 mil pesos, fue detenido acusado de ser "coautor del delito de robo calificado por el uso de arma de fuego". Osvaldo Raggi, de 27 años, quedó preso después de ser indagado por el fiscal de San Martín, Mario Marini.**

Las principales pruebas que obtuvo el fiscal Marini contra el acusado fueron obtenidas a partir de acciones poco claras que realizó el tesoro en el momento del robo. Según las investigaciones, apoyadas por las declaraciones de un testigo de identidad reservada, "Raggi abrió la puerta de entrada al banco a los delincuentes después del horario de atención al público, ordenó al policía apostado en una garita del banco que cambiara la cinta de video de circuito cerrado y, a pesar de que su vida no estaba comprometida, no le hizo señas para advertirlo del asalto".

La fiscalía estableció también que Raggi tipeó la clave real del tesoro y no una ficticia que permitiera activar la alarma sin despertar la sospecha de los ladrones, y además salió del banco con ellos, con lo que les facilitó la huida porque los custodios de la sucursal no se percataron del asalto.

DENUNCIAN QUE POLICIAS

## Del festejo de

Por Horacio Cecchi

**A las 4 de la madrugada del 1° de enero, en la discoteca Sunset, de Olivos, se hizo la oscuridad cuando un apagón arrastró al final de fiesta de unos 700 concurrentes que festejaban la llegada del milenio. Según testigos y víctimas de lo que vendría después, cuatro policías de la Comisaría 1° de Olivos y doce patovicas de la disco dispuestos a acelerar el trámite desataron una lluvia de golpes y bastonazos sobre un grupo de amigos. Uno de ellos, Pablo Bonnesserre, de 35 años, y vecino del barrio, a última hora de ayer aún luchaba por despejarse de las tinieblas después de haber sido internado con un diagnóstico de coma cuatro. Uno de los dueños de la disco aseguró que "la greca la iniciaron ellos". Los amigos de Bonnesserre, con moretones y vendajes, señalaron ante la Justicia a uno de los policías como iniciador de la agresión y denunciaron que en la Comisaría 1° no quisieron tomarles la denuncia. Si las repeticiones hacen la historia, la de la disco Sunset es tan negra como la oscuridad de la primera madrugada del milenio: en el mismo local, el 1° de diciembre del '94 murieron ahogados dos jóvenes, y el 5 de julio del '97, otro fue asesinado de un balazo mientras bailaba en la pista (ver aparte).**

Le dicen "El Gordo". Es capataz especializado en cuestiones de seguridad en la construcción y hace poco tiempo había iniciado una obra en el barrio de Belgrano. El 31 de diciembre de 2000, Pablo Bonnesserre decidió festejar la llegada del nuevo milenio con cinco amigos del barrio. "Lo conozco desde hace 20 años -dijo Fernando Mora, de 30, a Página/12-. Nos reunimos siempre en el barcito de la Esso de Ugarte y Chacabuco."

Según los amigos de Bonnesserre, desde ese mismo barcito se vislumbrará la figura de uno de los presuntos protagonistas de la noche negra de Sunset, pero habrá que dejar correr la historia unos renglones para mencionarlo. Entretanto, y con tiempo suficiente, El Gordo y sus amigos ya tenían previsto salir a festejar la llegada del nuevo milenio. "Fuimos a Sunset porque queda cerca de donde vivimos y no queríamos andar mucho en la calle por si había llo", aseguró Daniel Ferreira, ahora con bastón y una rodilla vendada.

Hasta las 4 de la madrugada hay absoluta coincidencia en las versio-

Un corte de luz en la disco de San Isidro originó una batahola que terminó a las trompadas. Uno de los heridos está en terapia intensiva. Los testigos dicen que lo molieron a golpes. Sunset tiene varios muertos en su historia.

nes: todo se desarrollaba normalmente tanto según los amigos de Bonnesserre como el parte policial, aunque una fuente de los Tribunales de San Isidro agregó un detalle que nadie mencionó: "Esa disco no está habilitada para semejante cantidad de gente".

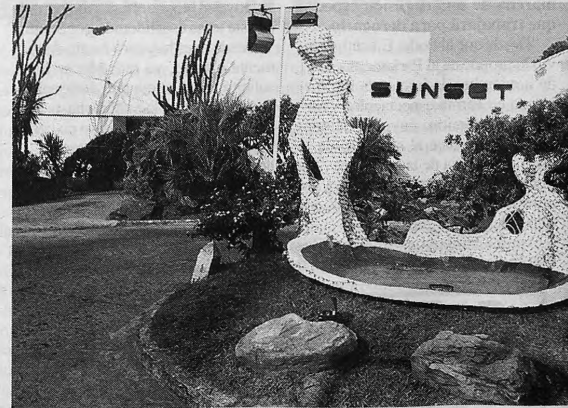
Pero a esa hora, un corte sorprendió a los 700 festejantes. Y a partir de allí, las versiones difieren en dos oscuridades diferentes. "Estuvimos sin luz durante media hora -dijo Ferreira-. La gente iba al lobby de Sunset para que les devolvieran la

DOS MUERTES EN

## La historia

**La historia negra de Sunset -la discoteca líder en la zona norte del Gran Buenos Aires durante la década del 60- empezó en 1994, cuando dos jóvenes murieron ahogados en la pileta de natación del local. La muerte de los chicos se produjo durante una fiesta de egresados del Instituto Santa María de Nazareth, sin que ninguno de los 700 invitados pudiera hacer nada para salvarlos. Por el caso fue procesado uno de los dueños de la disco, Jorge Orgueira, como presunto responsable de homicidio culposo. Las pa-**

Adrián Pérez



Sunset, de San Isidro, un boliche con pasado negro. Hubo dos ahogados en el '94 y un homicidio en el '97.

### LA SOLUCION CUBANA EN ARGENTINA

Fruto de la prestigiosa dermatocósmica cubana, estos productos a base de lodos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidermis.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afectados por granos y psoriasis. Para restablecer el cabello atacado por piojos, de modo natural, higienizándolo sin emplear tóxicos.

Se presentan en forma de Cremas para Máscaras, específicas para cada aplicación, Jabón Tratante y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético  
No es medicamentoso

Laboratorio  
**FIADIPSA**

Av. Vélez Sarsfield 141 Tel 4306-3066/3077  
Ciudad de Bs.As. [siboney@fiadipsa.com.ar](mailto:siboney@fiadipsa.com.ar)  
[www.siboney.com.ar](http://www.siboney.com.ar)



Y PATOVICAS DE SUNSET GOLPEARON A UN HOMBRE

# fin de año a un coma cuatro

plata." "Nosotros nos quedamos en la entrada viendo qué se iba a resolver", agregó Mora.

La versión de Aníbal Matis, representante legal de Sunset, y según fuentes judiciales, uno de los socios de la firma, es coincidente con la policial: "En la puerta se estaba devolviendo el importe de las entradas cuando un grupito empezó a empujar a la gente que hacía cola y a molestar. (Bonneserre) Mide un metro ochenta y pesa 120 kilos, le pegó a un policía un puñetazo y lo derribó. Entonces salió un montón de gente y se armó una gresca descomunal".

Según los amigos del "Gordo", en ese momento entró en escena aquel protagonista del barcito de la Esso mencionado más arriba: "Los policías estaban de uniforme pero sin la placa de identificación—aseguró Mora—. Uno de ellos empezó a empujar con la punta del bastón a Pablo". El policía de la punta del bastón es, según los amigos de El Gordo, Martín Rossi, cabo de la 1ª de Olivos. "Lo conocemos porque también para a tomar café en el barcito de la Esso. Y él nos conoce a nosotros." "No sabemos por qué empezaron a pegarle—dijo Ferreira—. Nosotros llegamos a la puerta y vimos cómo le estaban dando a Pablo." "En treinta segundos, entre patovicas y policías arrastraron con todos—aseguró Sebastián Minadeo— y a Pablo lo arrastraron hacia la playa de estacionamiento." Según declararon los cuatro amigos, a Bonneserre "le siguieron pegando. Ya estaba en el piso y un policía lo pateó en la cabeza tres veces, y después se la pisó, y nos miraba a todos y gritaba: ¡A ver quién se la ban-



Fernando y Daniel (con el bastón) son dos de los amigos que estaban junto a Pablo Bonneserre.

"Ya estaba en el piso y un policía lo pateó en la cabeza tres veces, y después se la pisó."

ca!". "Le pegaban para matarlo", agregó Ferreira. "Ellos dicen que le sacamos el arma al policía, pero eso es mentira, se le cayó cuando empezó a correremos."

"Vi cómo Pablo se puso violeta después de las patadas—recordó Mariano Márquez—; parecía ahogado, roncaba, pero nadie llamó a una ambulancia." El auxilio médico llegó una hora después. En este punto, nuevamente las versiones se separan en dos noches diferentes: el parte policial informó que Bonneserre sufrió "lesiones leves" y un

cabo "heridas de consideración". Las evidencias médicas sugieren lo contrario: Bonneserre terminó en la clínica de la Santísima Trinidad, de San Isidro, donde hasta anoche permanecía en terapia intensiva, en coma cuatro. El cabo se presentó con una mano vendada.

Minadeo recordó el periplo posterior, cuando se presentó en la 1ª de Olivos para radicar la denuncia, "pero el oficial de guardia, de apellido Alborno, solamente me pidió mis datos y me dijo que me llamaba el martes o el miércoles a más tardar

para presentar la denuncia".

Mientras el fiscal 7 de San Isidro, Diego Molina Pico, iniciaba ayer la investigación caratulada como "lesiones en riña y resistencia a la autoridad", Pablo Bonneserre continuaba en la telaraña oscura de su coma cuatro. También las repeticiones asoman en su historia familiar. Uno de sus hermanos, piloto de la Fuerza Aérea, falleció en Córdoba durante un entrenamiento de vuelos acrobáticos, y otro, en un accidente automovilístico. Ayer, el caso de Sunset aún continuaba a oscuras.

## PARQUIMETROS

Los cepos se van, pero los parquímetros quedan. Y aunque la grúa ya no se llevará los vehículos en infracción—en el área con estacionamiento medido—sus conductores serán sancionados con multas. Ese es el resultado del acuerdo que están a punto de firmar el gobierno porteño y las concesionarias del servicio—SEC y STO—, que prevé la eliminación del irritante cepo a partir del 1 de marzo próximo, y la prórroga—se estima que por dos años—del sistema de parquímetros. Se establece además una progresiva reducción de esas máquinas: de las actuales 5255 pasarán a ser menos de 2500. Paralelamente, se incorporarán más grúas para la remoción de vehículos en el macro y microcentro.

## Murió un turista

Daniel Zalik, el joven norteamericano que había desaparecido el sábado pasado en el Parque Nacional Nahuel Huapi, fue hallado muerto en la tarde de ayer por un equipo de rescate. El cadáver apareció a orillas del lago Fresco, y los brigadistas señalaron como probable causa de la muerte un accidente. Zalik y su familia se perdieron el sábado mientras recorrían el parque, y el joven se adelantó para buscar ayuda. "Todo indica que se desbarancó y murió por el golpe, mientras caía", señaló uno de los hombres que participaron del rescate.

UNA PILETA Y UN CHICO BALEADO

## oscura de Sunset

gins policiales volvieron a hablar de la disco tres años después, cuando un chico de 16 años fue asesinado en plena pista de baile, también durante una fiesta de estudiantes. El responsable de su muerte—otro adolescente, de 18—fue condenado a 15 años de prisión a fines del año pasado.

La noche del 1º de diciembre de 1994 prometía ser inolvidable para las chicas del Nazareth, un instituto secundario de clase media del barrio porteño de Saavedra. Una de sus alumnas, Cynthia Feliú, había invitado al festejo a los mejores amigos de su novio Marcelo: Bruno Alejandro Sueyro y Marcos Rodríguez González. A las cuatro de la mañana, después de toda una noche de baile, los tres se metieron a la pileta con otros treinta jóvenes. Quince minutos después del chapuzón, al chico le sorprendió que Bruno y Marcos no salieran del agua. Cuando se prendieron las luces del parque, alguien vio los cuerpos sumergidos. Durante los primeros días se habló de alcohol y drogas como causas de la muerte; una hipótesis poco coherente con la historia de los jóvenes: Marcos había ganado varias competencias de natación; Bruno no tomaba alcohol ni fumaba. Luego los peritos determinaron que los amigos murieron electrocutados, al recibir una descarga de un cable deteriorado que estaba al borde de la piscina.

También la noche del 5 de julio

de 1997 fue trágica para Sunset. Gonzalo Fabregad y sus compañeros del colegio Ceferino Namuncurá habían organizado un baile en la matinee, para recaudar fondos para el viaje a Bariloche. A las 21, un chico empezó a molestar a Cecilia, hermana de Gonzalo, y a Natalia, su novia. Gonzalo, que era rugbista del Club Olivos y uno de los RRPP de la matinee del local, les pidió que se alejaran. "Las chicas están conmigo", señaló. Como respuesta recibió un balazo a la altura del hígado, que lo mató antes de ser trasladado al hospital de Vicente López. La familia Fabregad denunció al personal de la disco por abandono de persona: tardaron casi media hora en llamar a una ambulancia y Gonzalo se desangró. A los dos días, la policía detuvo a los autores del crimen: Gabriel Maciel—el chico que había molestado a Natalia y a Cecilia—había disparado; Sebastián Bou Giussiano, su amigo, le había prestado el arma. En diciembre de 1999, Maciel fue sentenciado a 15 años de reclusión. Bou Giussiano fue absuelto, porque no había pruebas suficientes para condenarlo. En octubre último, autorizaron la excarcelación de Maciel, ya que no hay sentencia firme. De todos modos, es poco probable que quede en libertad: para eso debería pagar una fianza de 500.000 pesos, y todos sus bienes están embargados por el juez que está a cargo de la demanda civil.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Unica, cita y emplaza por el término de treinta días a los herederos y acreedores de VAIDMAN ANA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de Diciembre 2000. Fdo.: Cecilia Yolanda Federico. Juez. Eduardo Parody, Secretario.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH

GNC AGRONOMA S.A. Expte. IGI: 1540655, con domicilio en Av. Francisco Beltrán 2801, Capital Federal, inscrita en el Registro Público de Comercio el 9/01/1992, bajo el número 147, del libro 110 Tomo "A" de S.A. COMUNICA: 1) Que la asamblea extraordinaria de accionistas del 11/12/2000, aprobó la reducción del capital social de \$ 678.000.- a \$ 589.860.-, o sea en la suma de \$ 88.140.- con efectos al 31/08/2000, según balance practicado al efecto certificado por Contador Público. En consecuencia se re-tomó el artículo 4º del estatuto social fijando el capital resultante en \$ 589.860.- 2) Que la valoración del activo, pasivo y patrimonio neto anterior a la reducción del capital social es la siguiente: ACTIVO: \$ 659.744,82.- PASIVO: \$ 37.163,25.- y PATRIMONIO NETO: \$ 622.581,57.- 3) Que la valoración del activo, pasivo y patrimonio neto posterior a la reducción del capital social es la siguiente: ACTIVO: \$ 560.924,82.- PASIVO: \$ 37.163,25.- y PATRIMONIO NETO: \$ 523.761,57.- 4) Que el balance y la reducción del capital social fueron aprobados por asamblea extraordinaria del 11/12/2000 y 5) Declamamos y oponemos en Francisco Beltrán 2801, Capital Federal.



MINISTERIO DE  
**EDUCACIÓN**  
PRESIDENCIA DE LA NACIÓN

INSTITUTO DE  
FINANCIAMIENTO EDUCATIVO

El INSTITUTO DE FINANCIAMIENTO EDUCATIVO del MINISTERIO DE EDUCACIÓN de la Nación agradece a las siguientes empresas y organizaciones que, con sus aportes durante el año 2000, han contribuido al financiamiento de las iniciativas presentadas por escuelas del país.

ARCOR S.A.I.C.  
BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES S.A.  
CARREFOUR ARGENTINA S.A.  
CEMENTO SAN MARTÍN S.A.  
CORREO ARGENTINO S.A.  
DU PONT ARGENTINA S.A.  
FUNDACIÓN BANCO DE LA NACION ARGENTINA  
FUNDACIÓN BEMBERG  
FUNDACIÓN IRSA  
FUNDACIÓN TELEFÓNICA  
FUNDACIÓN Y.P.F.  
INDRA S.I. S.A.  
JOSÉ CARTELLONE CONSTRUCCIONES CIVILES S.A.  
MOVICOM BELL SOUTH  
NOBLEZA PICCARDO S.A.I.C. y F.A.  
ORGANIZACIÓN TECHINT  
REPSOL Y.P.F.  
SLI SOCIEDAD LATINOAMERICANA DE INVERSIONES S.A.  
TELECOM ARGENTINA  
TELEFÓNICA DE ARGENTINA  
TETRA PACK S.A.  
UNITÁN S.A.I.C.A.

Aprovechamos esta oportunidad para hacer extensivos nuestros deseos de un próspero año 2001



# Mar del Plata empezó a pleno sol, pero aún espera a los turistas

Por Alejandra Dandan

“La mitad de Mar del Plata está vacía.” Así fue el comienzo de la temporada de verano para Miguel Donzani, presidente de la Asociación de Inmobiliarias. Los datos del Ente de Turismo hablan eufóricamente de ciento veinte mil personas que han entrado hasta ahora. Pero el turismo de fin de semana parece imponerse otra vez en Mar del Plata y ayer el éxodo fue visible. A ese turismo todos apuestan para salvarse. Se sabe que los lugares más caros—con menos plazas, también—son los más fácilmente vendibles y para el resto se ensayan pruebas de todo por dos pesos con propuestas exóticas. No sólo aquí se pelea contra la crisis sino contra Brasil, que aparece aún como fantasma dispuesto a arrancarle a la ciudad las pocas ánimas que aún siguen llegando. El método tiene operadores propios: son los buscas que juegan a reproducir en la arena un bizarro mundo carioca.

“Oígame, ¿esta no es una playa popular?” Echada sobre su reposera, Hilda Aybar se inquieta por números que no le cierran. “Cómo puede ser—parándose de golpe—que los bañeros ahora te cobren un peso para ponerte la sombrilla en la arena.” Esa movieda capa de conchilla sobre la que Hilda pasea es uno de los nuevos inventos que la crisis ha fabricado. La mujer está en Bristol y aunque los perforadores de arena están en todos los balnearios, pueblan sobre todo esta parte del centro que ha sido rellenada para extender la porción de arena que golpea frente al mar. Bajo las conchillas hay tierra pero demasiado poco permeable para mujeres solas y mayores.

Existe un síntoma ya claro: la ciu-

Aunque hubo muchos visitantes el fin de año, la ciudad ya está semivacía: otra vez se impone el turismo de fin de semana. Lo que sobran son los rebusques, como los hacedores de agujeros.



Sandra Carlotta

El sol pegó duro, pero ayer muchas de las playas estaban semivacías tras el éxodo. Ante la competencia de Brasil y Uruguay, las ofertas exóticas pueblan la arena.

dad se hace zona turística fuerte durante los fines de semana. Después de evaluar como “exitosísimo” el paso del fin de año por estos lares, Carlos Patrani, jefe máximo del Ente de Turismo (Entur), aseguró a **Página/12** que “sin lugar a dudas será éste el esquema que este año se va a repetir”. Aún sin estadísticas precisas, Patrani está convencido de que

todos aquellos que el domingo a la noche hicieron explotar los restaurantes y lugares de entretenimientos se marchó. Desde el hotel Vaness, el conserje arima números dramáticos a la sensación oficial: “De las 25 habitaciones ocupadas el fin de semana, ahora han quedado diez”. Y al mapa, el panorama: “A esta altura, el año pasado el hotel estaba al 80 por ciento, este año ni siquiera llega al veinte”.

Los números oprimen. La gente espera Reyes, no por los regalos sino porque tradicionalmente el 6 de enero es cuando la temporada empieza. Para quienes gobiernan el mundo extrahotelero, donde Mar del Plata tiene 280 mil lugares, la espera se reduce: “Recién este jueves y no antes vamos a saber si funcionan las ofertas de fin de semana”, dice

**Oferta:** Los buscas han ganado la arena. Sin dejar la reposera, se consigue agua caliente, esterillas y hasta guardadores de bolsos o bicicletas.

otra vez Donzini sin animarse a apostar siquiera por los exitosos week-ends de temporada. La baja entre las casas y departamentos alquilados el año pasado y éste es del diez por ciento. Pero para el titular de martilleros, el sol que ahora estalla contra la manta de Hilda es otra de las variables para pensar cómo funcionarán los próximos días. Hay contratos de alquiler de último momento, como el de Silvia que optó por dejar de viajar a Brasil como durante los dos últimos años, cuando supuso que con 300 pesos tenía techo cerca del mar para la familia completa.

Para apurar ganancias los buscas han ganado la arena. Cada porción de suelo es zona de remate. Sin dejar la reposera, se consigue agua caliente, esterillas, guardadores de

bolsos o bicicletas y también grandes paraguas de colores rematados aquí como sombrillas capaces de sostenerse en pie según la suerte. “Y la que falla, no te la cambian”, dice Virginia Botaglia, que pagó diez pesos por una que se mantuvo perfecta sólo durante la muestra de prueba. “Las trencitas jamaquinas, ¿a cuánto están?”, le preguntan

## Sudor porteño con 38 grados

El nuevo milenio vino caliente y la sofocante ola de calor que se vive en el centro y el norte del país llegó para quedarse, por lo menos hasta el fin de esta semana. Ayer por la tarde la sensación térmica alcanzó los 38 grados en Buenos Aires, y según un informe especial del Servicio Meteorológico Nacional se prevé que en toda la semana se registren elevadas temperaturas que en promedio podrían rondar entre los 35 y 40 grados. Eso sí, a no dejar el paraguas en casa, porque también se vienen los chaparrones. En la costa el calor no será tan agobiante debido al efecto de la brisa de mar.

“El intenso calor es originado por una masa de aire muy caluroso y húmedo que domina el centro y norte del país y está previsto que permanezca al menos hasta el viernes”, informaron en el SMN, “y los valores mínimos diarios que habitualmente se registran en la madrugada también se mantendrán relativamente altos con valores estimados entre los 22 y 24 grados. Las características físicas de este aire—continúa el informe—pueden dar origen a formación de tormentas no constantes.” El pronóstico proporcionado para **Página/12** por “The Weather Channel” aportó datos sobre el tiempo en la costa atlántica: “El efecto de brisa de mar será prolongado, ayudando a que la temperatura sea sensiblemente más fresca que lo habitual hasta el mes de febrero”.

ahora a Giorgina Garrido, dueña de uno de los diez tendales de la feria playera, dispuestos a demostrar que el trenzado también es piezate culto. Puede generar variantes africanas, mexicanas, artesanales, de hawaiana o la jamaquina toda cargada de colores por las que Giorgina pide justo ahora 25 pesos mediana completa.

**Página/12 y  
Madres de Plaza de Mayo**

Presentan

**HORACIO  
GONZALEZ**

*“La experiencia instauradora.  
Un año de trabajo en la  
Universidad de Madres”*

**SUPLEMENTO ESPECIAL**

ESTE VIERNES GRATIS CON EL DIARIO

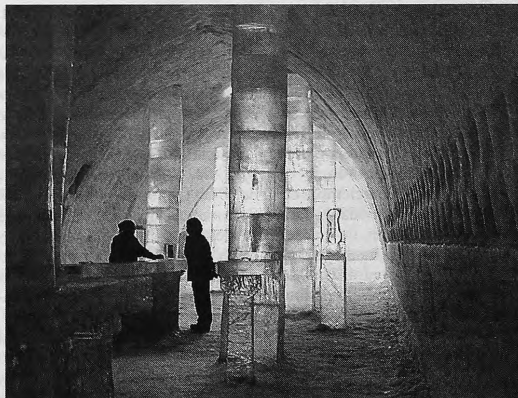


Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa

## Un hotel hecho de hielo

AFF



Alcanza imaginarlo para sentir un poco menos de calor. Se trata de un hotel de categoría, inaugurado en la noche del lunes en Quebec, Canadá, con una particularidad que lo vuelve único: está hecho íntegramente en hielo. Pero no sólo se trata de paredes y techos: las mesas, las sillas, las camas, las lámparas y hasta los vasos son de hielo. También las esculturas que adornan el lobby. Claro, esto tiene sus efectos: la temperatura adentro del hotel está en torno de los -3 grados. Pero el hotel promete que ninguno de sus 22 huéspedes va a morir helado durante el sueño: “Los somniers están esculpidos en el hielo pero recubiertos con placas, sobre las cuales se coloca un colchón, una piel de corzo y una bolsa de dormir que mantiene el calor hasta -40 grados”, explican. El sentido común permitiría suponer que a nadie en su sano juicio le apetecería pasar un día en semejante hotel. Sería un error: con un costo de 180 dólares por habitación individual, el hotel ya tiene más de mil reservas para las próximas semanas y es casi imposible encontrar un hueco para nuevos huéspedes en la lista de espera. De modo que el negocio parece ser bueno. Pero no eterno: el hotel empezará a derretirse a fines de marzo. Ya planean otro para el próximo año.



EL ALTO MANDO DE LAS FF.AA. PRESIONA A LAGOS POR PINOCHET

# Tribunales rigurosamente vigilados

Mientras el presidente se reunía ayer con el mando militar, el juez Juan Guzmán fijó para el 9 el interrogatorio a Pinochet.

“Los tribunales han funcionado bien, nadie puede decir que hubo interferencias, y no las habrá mientras sea el presidente.” Ayer Ricardo Lagos tuvo que defender esa posición ante sus más peligrosos detractores: las fuerzas armadas chilenas. Los militares forzaron a Lagos a convocar ayer (por primera vez en su mandato) al Consejo de Seguridad Nacional (Cosena), un organismo legado por la dictadura donde las tres fuerzas armadas más los Carabineros se sientan en condición de igualdad con el presidente, los titulares de la Corte Suprema y el Senado y el contralor general. Formalmente, el objetivo de la reunión era que Lagos escuchara de los militares algunas “ideas para la unidad y reconciliación del pueblo chileno”. Eso se traduce en una discusión sobre la principal amenaza que atenta contra esa unidad a ojos castrenses: el proceso judicial contra Pinochet. Este seguía ayer su impredecible curso cuando la defensa anunció que no obedecería la orden del juez Juan Guzmán de realizar los exámenes médicos al ex dictador el próximo domingo y lunes. Guzmán ignoró el desafío y anunció que interrogará a Pinochet el martes que viene.

Hasta ahora la defensa nunca tuvo reparos en apelar a la Justicia para detener cualquier resolución desfavorable del juez y ayer no rompió su costumbre. “A más tardar mañana (hoy) presentaremos una acción judicial para que se le dé la real importancia al estado de salud del ex presidente y no se tome tan a la ligera esta diligencia”, prometió el abogado Gustavo Collao. Su argumento se basaba en que Guzmán escogió una fecha demasiado cercana al límite fijado por la Corte Suprema para que se realicen los interrogatorios. Es de-

**Tiempos: El abogado de Pinochet Gustavo Collao subrayó que “los resultados de los exámenes médicos deben estar antes de que se realice un interrogatorio”.**

cir, Guzmán habría buscado interrogar a Pinochet mientras los análisis (que se realizarán en el Hospital Militar) eran todavía estudiados, evitando así que el procesamiento a Pinochet se viera entorpecido o incluso detenido por los resultados finales. “Nos parece inconcebible que Guzmán fijara el antepenúltimo y penúltimo día dentro de un lapso de 20 días para que se le practiquen los exámenes”, subrayó Collao. Guzmán se justificó afirmando sencillamente que ayer fue el día en que recibió el expediente correspondiente. Tan poca impresión le causaron las amenazas de la defensa, de hecho, que unas horas después anunciaba que el interrogatorio se realizaría inmediatamente después de los exámenes, el 9 de enero, la fecha límite de la Corte Suprema. Collao tuvo que salir otra vez a enfatizar que “esto vulnera las intenciones de que los resultados de

los chequeos estén antes de una declaración indagatoria”.

La última jugada de la defensa encuadra con su estrategia general de dilatar los tiempos para que las presiones extrajudiciales involucradas en el caso Pinochet entren en acción y detengan el proceso. La más importante de estas presiones viene de las fuerzas armadas y es ejercida en el Cosena. Legado por la Constitución que Pinochet hizo redactar en 1980, el organismo fue condenado como un resabio autoritario en la democracia chilena. “Altera el orden institucional democrático tradicional, en que las fuerzas armadas son inminentemente obedientes al jefe de Estado”, subrayó ayer el senador democristiano Gabriel Valdés. En teoría, el Cosena sólo puede ser convocado para “tratar algún hecho, acto o materia que atente gravemente en contra de las bases de la institucionalidad o pueda comprometer la seguridad nacional”. En los hechos, sus últimas tres reuniones bajo el anterior presidente Eduardo Frei estuvieron directamente ligadas al arresto de Pinochet en Londres. Tras el desafuero de Pinochet en el mismo



Carabineros vigilan la protesta frente al Palacio La Moneda.

Dentro, el presidente se reunió con el mando militar en el Cosena.

Chile era sólo una cuestión de tiempo hasta que los mandos militares exigieran discutir esta nueva amenaza local contra la institucionalidad. El detonante fue la orden de procesamiento que Guzmán dictó el 1º de diciembre. El jefe del Ejército, Ricardo Izurieta, exigió de inmediato una reunión del Cosena. Lagos se resistió, enfatizando que “el presidente soy yo”, pero el 27 finalmente cedió y fijó el 2 de enero como fecha para el encuentro.

Ayer comenzó puntualmente a las 17.00 hora local. Afuera una manifestación de más de medio millar de sindicalistas, estudiantes y comunistas protestaba por un encuentro dedicado a lograr “la impunidad de Pinochet”. Ayer, por lo pronto, tal cosa no se logró. El Cosena dio su “respaldo” a los “esfuerzos del presidente por lograr la reconciliación”. Pero es la primera presión militar directa sobre Lagos, y seguramente no será la última.

## Claves

◆ Ayer el juez Juan Guzmán determinó que los exámenes médicos a Augusto Pinochet se realizarán el próximo domingo y lunes. El interrogatorio al ex dictador será un día después. La defensa anunció que apelará en los tribunales una decisión que, afirma, no deja suficiente tiempo para que se consideren los resultados de los análisis que se realizarán en el Hospital Militar.

◆ Mientras tanto, el presidente Ricardo Lagos sostuvo ayer la primera reunión del Consejo de Seguridad Nacional efectuada bajo su mandato. Uno de los “enclaves autoritarios” de la democracia chilena, el Cosena ha sido el vehículo de las presiones militares por el caso Pinochet. Ayer se limitó a “respaldar” la política de Lagos para la reconciliación nacional.

EL PRESIDENTE ELECTO NOMBRO UN GABINETE MULTIÉTNICO

## Bienvenidos a United Colours of Bush

George W. Bush, presidente electo de Estados Unidos, concluyó ayer con la designación de su gabinete de 15 cercanos colaboradores y cumplió con su promesa de tener un equipo multiétnico que represente la diversidad estadounidense. Once de los ministros designados buscan disipar la imagen del Partido Republicano como un reducto exclusivo de varones blancos, ricos, anglosajones y protestantes: en su gabinete estarán presentes dos afroamericanos, dos hispanos, cuatro mujeres, un japonés-americano, un italo-americano y un libanés-americano.

Los nombramientos fueron hechos dentro de la filosofía de “conservadurismo compasivo” que promete Bush en su gobierno. El primer hispano en ser nombrado para el futuro equipo de gobierno de Bush fue Melvin Martínez, un cubano-americano, para el puesto de Vivienda. Ayer, la mexicano-americana Linda Chávez, una conocida activista laboral que trabajó anteriormente como parte del equipo legislativo demócrata en el Congreso, fue designada como secretaria de Trabajo. “Ella es inteligente, apasionada con la causa que defiende”, dijo Bush al presentar a su futura ministra. Chávez, que es de descendencia mexicana, se comprometió a apoyar y ampliar las oportunidades de trabajo para las mujeres y las minorías, aplicar estrictamente las leyes que defienden el derecho a la igualdad en el empleo, y combatir la discriminación.

Bush habló ayer otros dos nombramientos dentro del compromiso multiétnico. Para la cartera de Transportes fue elegido el actual titular demócrata de Comercio, el japonés-americano Norman Mineta,

que anteriormente trabajó como congresista por California y fue presidente del Comité de Transportes de la Cámara de Representantes. El libanés-americano Spencer Abraham fue designado como futuro secretario de Energía. Anteriormente fue jefe de gabinete del vicepresidente republicano Dan Quayle.

La semana pasada fue designado como secretario para Asuntos de Ex combatientes el italo-americano Antoni Principi. Aparte del nombramiento de la mexicano-americana Chávez, figuran en el gabinete de Bush la secretaria de Agricultura, Ann Veneman, y del Interior, Gale Norton, entre las mujeres influyentes del próximo gobierno a instalarse el 20 de enero. El legendario general retirado y estratega de la guerra del Golfo Colin Powell se desempeñará en el Departamento de Estado. Junto a este afroamericano estará otro de la misma minoría, Rod Paige, al que se le encomendó la cartera de Educación.

Quedan también en el entorno cercano del futuro presidente la afroamericana Condoleezza Rice, como asesora de Seguridad Nacional, y la directora de la influyente



Bush con Norman Mineta, Linda Chávez y Spencer Abraham. Con sus raíces en Japón, México y Libano, respectivamente.

Agencia de Protección del Medio Ambiente que estará dirigida por Christie Todd Whitman. Aunque no tienen el rango de ministros, son figuras de primer orden en el gobierno: los directores de la CIA, FBI y el embajador ante las Naciones Unidas, cargos que aún están pendientes de ser cubiertos.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

No puede faltar en su vinoteca

Vinos finos y Champaña Bodega Artesanal José A. Cicchitti S.A.



Colección  
**CHIPO CESPEDES**

CLASSICO  
**Don Genaro**

Colección  
**JA**

NATURAS  
**Souigné**

Mendoza: (0261) 4913139 • Cap.Fed.: (011) 4706-2302  
E-mail: bodega@arnet.com.ar • www.bodegacicchitti.com

**JA**  
Cicchitti





**Rumores**  
En vivo desde  
Mar del Plata!

Hoy  
**14hs.**  
Con  
Susana  
Roccasalvo  
y Carlos Monti



**Totalmente**  
Hoy: Los mejores  
momentos de La Tota  
con Rodrigo!

Hoy  
**20hs.**



**Gasalla**  
Desde Punta del Este!  
Con todos  
sus personajes.

Hoy  
**21hs.**



**Los Buscas**  
de siempre

Hoy  
**22hs.**  
Con  
Pablo Echarri  
y Nancy Dupl  a



**El Humor de  
Café  
Fashion**  
Nuevo  
Horario!

Hoy  
**23hs.**

**AZUL**  
TELEVISIÓN

# EL LIDER PALESTINO ARAFAT

## Entre mimos de

Por Ewen MacAskill\*  
Desde Ramallah, Cisjordania

La organización islámica armada Hamas amenazó ayer de muerte a Yasser Arafat, advirtiéndole que dirigi  ra en su contra una campaña de terror si aceptaba el acuerdo de paz propuesto por Bill Clinton. Ayer en Washington estuvieron reunidos el líder palestino y el presidente norteamericano por dos horas en la Casa Blanca, prolongando un encuentro que sólo estaba programado para durar 90 minutos. No hubo comentarios al salir ni al entrar, y se anunció una nueva reunión.

El líder de Hamas en Cisjordania, Hassan Youssef, acompa  n   su estremecedora advertencia con la predición de que Arafat se vería forzado a rechazar el acuerdo propuesto. Hasta ahora, Hamas, la más temida de las guerrillas palestinas, sólo atacó objetivos israelíes. Aunque se opone desde hace tiempo a las negociaciones de paz de Arafat, ahora está amenazando con extender su campaña de violencia contra el liderazgo de la Autoridad Palestina. Youssef dijo a *The Guardian* que el gran peligro político para Arafat consistía en perder el apoyo de su propia organización, Fatah, que -sostiene- había establecido sólidos lazos con Hamas desde que la Intifada comenzó en septiembre.

La advertencia de Hamas integra la enorme presión que tiene sobre sus espaldas Arafat, quien ayer se

**Suicidas: Líderes de Hamas advirtieron que los ataques suicidas pueden dirigirse contra la Autoridad Palestina, si acepta la paz de Clinton.**

encontró con Clinton para discutir el plan de paz norteamericano. Youssef dijo que los tres elementos clave del acuerdo de paz propuesto -el destino de los refugiados palestinos, el futuro de Jerusalén y la división territorial- eran inaceptables. Youssef, de 49 años, que estuvo encarcelado por Israel y la Autoridad Palestina, insinu   que Israel podía esperar un regreso de los atentados suicidas, una campaña que creó el terror en Israel entre 1994 y 1996. Israel sufrió dos grandes explosiones con bombas la se-

Mientras Yasser

Arafat discute con Bill Clinton el plan de paz propuesto por la Casa Blanca, los líderes del movimiento islámico Hamas lo amenazan de muerte si no exige el regreso de los refugiados y la soberanía sobre Jerusalén como capital del nuevo estado palestino.

mana pasada, una en Tel Aviv y la otra, la noche del lunes, en la ciudad costera de Netanya en la cual 30 personas resultaron heridas. La policía israelí dijo que se cree que quien puso la bomba es uno de los heridos en condición crítica.

Hamas describió las bombas como el "derecho sagrado" del pueblo palestino, pero no aceptó la responsabilidad por los atentados, que se atribuyó a un grupo mal conocido, la Vanguardia del Ejército Popular. Hamas a menudo niega responsabilidad para evitar el castigo y la venganza. La organización, en parte financiada por el millonario saudí Osama bin Laden hasta su huida de Sudán en 1996, fue fundado en 1987, durante la primera Intifada.

El primer atentado suicida de Hamas mat   ocho israelíes cuando un auto cargado de explosivos irrumpió en una multitud en el norte de Israel en abril de 1994. El promedio de víctimas durante los dos próximos años fue alto, así como la presión sobre los israelíes: la buena disposición para morir en el atentado de quienes los cometían significaba que el golpe podía caer en cualquier parte de la manera más inspirada. La campaña llegó a su fin cuando Arafat, bajo presión



La policía palestina carga el cuerpo del colega Mwataz al-Sruji. Los médicos dijeron que había sido torturado por israelíes.



ESTA EN WASHINGTON PARA DISCUTIR EL PLAN DE PAZ

# Clinton y amenazas de Hamas



Bill Clinton está empeñado en encontrar un acuerdo de paz en Medio Oriente antes del 20 de enero, cuando abandonará la Casa Blanca.

israelí, encarceló a 900 integrantes de Hamas, mucho de los cuales fueron liberados desde entonces. Arafat luchó contra Hamas con la CIA y la inteligencia israelí, Mossad.

Youssof dijo que no podía anticipar qué células de Izzedine al-Qassem, el brazo armado de Ha-

matan palestinos, Youssof dijo que los palestinos no tenían opción: "Si alguien viene y mata a uno o dos de nuestros hijos, ¿les vamos a dar rosas o vamos a pelear?"

Hamas resultó cada vez más aislado dentro de la sociedad palestina a causa de su oposición al proceso de paz que llevó al acuerdo palestinoisraelí de Oslo en 1993. Pero el apoyo de Hamas creció desde que la última Intifada comenzó en septiembre, especialmente en las universidades. Youssof dijo que la fuerza del sentimiento contra las negociaciones de paz se vería subrayado en las grandes demostraciones planeadas para mañana en Cisjordania. "Siete años de negociaciones con Israel no nos dieron nada de nuestros derechos sino que duplicaron el número de asentamientos judíos, cerraron nuestra economía, destruyeron nuestras casas y hogares, y les dieron el control de todo Jerusalén."

Israel culpa a Arafat por el renacimiento de la violencia de Hamas porque liberó a muchos integrantes del grupo de la cárcel poco después de que comenzó la última Intifada. Los líderes de la Autoridad Palestina sostienen que, aunque liberaron a los militantes de Hamas cuando

las cárceles estaban bajo el ataque de los helicópteros israelíes, casi todos habían sido puestos nuevamente bajo arresto. Parte de la razón por la que Arafat abrió las cárceles fue por las manifestaciones a favor de Hamas en lugares como Nablus.

Sin embargo, Youssof dijo que de los 120 militantes mantenidos en prisiones antes de la Intifada só-

lo 25 volvieron a entrar a las cárceles palestinas. Más de 1200 están en cárceles israelíes. Admitió que la alianza de las agencias de inteligencia palestina, israelí y norteamericana debilitaron a Hamas. Pero confía en que saldrá con más fuerza en la Intifada.

*\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*

## Claves

◆ Las dos horas de reunión de ayer en la Casa Blanca entre Bill Clinton y Yasser Arafat no ofrecieron el menor atisbo de que pueda haber avance en las negociaciones para un acuerdo de paz definitivo entre israelíes y palestinos.

◆ Oficialmente, la reunión tenía el objetivo de clarificar a Arafat algunos detalles de la propuesta estadounidense para continuar las negociaciones.

◆ Algunos funcionarios señalaron que Clinton podría intentar presionar al líder palestino para que éste acepte sus ideas como base de nuevas conversaciones.

◆ El tiempo escasea porque Clinton, el principal motor de las negociaciones, deja la presidencia en 18 días, y por la incertidumbre política que existe en Israel, que celebrará elecciones el 6 de febrero.

◆ El premier israelí Ehud Barak reconoció ayer que es "muy improbable" que haya un acuerdo antes de la marcha de Clinton.

**Divisiones: Según los líderes de Hamas, Arafat no tiene opción de aceptar la paz por la división que ésta provoca dentro de la sociedad palestina.**

mas, estaban planeando atentados suicidas "como una justificada respuesta palestina al uso israelí de todas las armas en su arsenal, además de las nucleares y químicas". Si, como espera Youssof, Arafat no tiene otra opción más que rechazar el acuerdo por la división que éste crearía entre los palestinos, entonces Hamas y Fatah unirían fuerzas con otros grupos palestinos en un esfuerzo conjunto contra Israel. "Fatah está ahora con Hamas", resume Youssof.

Confrontados con israelíes que



Un soldado israelí apunta hacia la sección palestina de Hebrón. Los palestinos viven con toque de queda en el área israelí.

ADVIERTEN CON LA GUERRA TOTAL SI SIGUE LA VIOLENCIA

## Israel encendió una luz muy roja

Por E. M. A.\*  
Desde Jerusalén

El primer ministro israelí, Ehud Barak, advirtió ayer que Medio Oriente se enfrentaba a una guerra total si los palestinos no ponían fin a sus ataques a los israelíes. Barak expresó un fuerte escepticismo sobre las posibilidades de que el líder palestino Yasser Arafat aceptara las propuestas de paz del presidente norteamericano, Bill Clinton, y dijo que dudaba de que se lograra un acuerdo antes de las elecciones de primer ministro en Israel el 6 de febrero, dos semanas después de que Clinton cese en sus funciones. Arafat se reunió con Clinton en Washington anoche para conocer más detalles sobre su plan.

En medio de las continuas bombas y disparos en Cisjordania y la Franja de Gaza ayer, incluyendo el asesinato de un granjero palestino por tropas israelíes, Barak dijo que el estado de beligerancia creado por el levantamiento palestino "podría convertirse en una confrontación a gran escala en la región", y aun poner en peligro los pactos de paz de Israel con Egipto y con Jordania. Barak advirtió a Arafat durante el fin de semana que aceptara el plan de Estados Unidos o Israel impondrá unilateralmente una separación entre ellos y la Autoridad Palestina. La perspectiva de que Israel anexe partes enormes a Cisjordania en

una movida semejante significa arriesgarse a involucrar a estados como Siria, Líbano e Irak. Barak dijo: "No lo queremos, pero debemos estar preparados para ello."

Barak dijo que no iría a Washington a discutir la paz hasta que los palestinos no pongan fin a la violencia. Al mismo tiempo, en respuesta al ataque dinamitero a la ciudad costera israelí de Netanya el lunes a la noche, dijo que todo contacto con la Autoridad Palestina había terminado. "La conducta de Arafat y sus posiciones, y los difíciles ataques de terror de los últimos días, algunos de ellos con miembros de la Autoridad Palestina comprometidos, significa que no podemos continuar los contactos y las conversaciones con los palestinos", dijo Barak.

El liderazgo palestino, que está bajo enorme presión de toda la sociedad palestina para que rechace las propuestas, emitió ayer detalladas críticas sobre el plan de Clinton. Los negociadores palestinos dijeron que las propuestas "no llegan a satisfacer las condiciones para una paz permanente, recompensan a Israel por establecer ilegalmente áreas en Cisjordania y rechaza el derecho de los palestinos de regresar a Israel". Después de las conversaciones en la Casa Blanca, Arafat debe discutir los planes con otros líderes árabes en El Cairo mañana. Su ministro de Relaciones Exteriores, Nabil Shaath, dijo que "primeramente debemos tener las aclaraciones

de Estados Unidos, luego las discutiremos en El Cairo, y luego tomaremos una decisión, a no ser que estas aclaraciones cumplan con nuestras demandas. Pero creo que eso será muy difícil". Dada la hostilidad que hay entre los palestinos hacia las propuestas de paz de Estados Unidos, le resultará casi imposible a Arafat aceptarlas.

Además de la muerte de un granjero palestino, ayer dos soldados israelíes resultaron heridos por bombas en asentamientos judíos. El ejército israelí intensificó la vigilancia en Cisjordania en los últimos días, sellando muchas ciudades y pueblos palestinos. En una de las muchas confrontaciones en Cisjordania y Gaza, el ejército ayer destruyó con una topadora una casa palestina en el pueblo de Ein Yabrud, directamente frente al asentamiento judío de Ofra, donde un israelí extremista de derecha fue asesinado el lunes.

Haythem Abdel Aziz, de 42 años, carpintero, dijo que él y sus cuatro hijos estaban desayunando cuando llegaron las tropas israelíes para romper con una topadora su casa que mira sobre Ofra. Parado entre los escombros, dijo: "¿Qué hago ahora? Destruyeron mi heladera, mi horno, mi máquina de lavar, las sillas, todo. Quince años de trabajo destruidos con una topadora en 15 minutos".

*\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: C. Doyhambère.*



## El plantel del Sub-20

José Pekerman convocó a los futbolistas del Sub-20 que se entrenarán en Ezeiza esta última semana previa al Sudamericano de la categoría, a disputarse en Ecuador. Los jugadores citados son: De Muner, Marra y Pérez Castro (Argentinos Jrs); Obolo (Vélez); Germán Lux (River); Mariano González (Racing); Di Lorenzo y Santana (San Lorenzo); Tripodi (Unión); Rivero (Chacarita); Domínguez (Quilmes); Lequi y Cetto (Central); Rosales (Newell's); Zubeldía y Gianunzio (Lanús); Damián Giménez (Banfield); Caballero, Calvo, Burdisso y Christian Giménez (Boca); Colotto (Estudiantes); Coloccini (Milan de Italia) y Arca (Sunderland de Inglaterra).

## Sin campeón en Brasil

La incógnita sobre cuál será el campeón brasileño del 2000 se prolongará hasta el próximo lunes, cuando se reúna el Club de los 13, que organizó la Copa Joao Havelange. La segunda final entre el Vasco da Gama de Río de Janeiro y Sao Cactano de San Pablo fue suspendida el sábado cuando una alambrada del estadio Sao Januario de Río cedió ante una avalancha de aficionados. Ahora, el título podría ser dividido entre los dos finalistas, algo no previsto en el reglamento.

# Hoy se puede concretar el pase de Palermo al Napoli

Los italianos tienen la opción hasta hoy.

Hay una "pequeña diferencia" transable, de tres millones de dólares. Si no, a Inglaterra.

Hoy puede quedar cerrada la operación que convierta a Martín Palermo en jugador del Napoli. Es el último día del que disponen los italianos para arrimar sus cifras. Oficialmente, Boca pedía quince millones y el Napoli se arribaba hasta doce. Pero lo fundamental parece ser que Palermo ya tiene arreglados sus "números" personales y se quiere ir. Así, ayer, el vicepresidente segundo de Boca Juniors, Roberto Digón, aseguró que "por una pequeña diferencia" económica el club de la Ribera "no pondrá trabas" para que el goleador Martín Palermo concrete el sueño de jugar en Italia. "Napoli tiene plazo hasta mañana (por hoy) para responder a nuestras pretensiones, pero -advirtió Digón- desde ya aclaro que Boca no bajará la cotización del pase de Martín." De todos modos, en declaraciones radiales, el alto dirigente boquense no se mostró inflexible y, "por una pequeña diferencia" económica -cuyo monto o porcentaje no especificó-, deslizó que "Boca no pondrá trabas para que Palermo juegue en Napoli".

"Todas las tramitaciones las sigue el vicepresidente primero del club, Pedro Pompilio", precisó Digón, a la vez que confirmó que si no prospera el ofrecimiento de la institución italiana comenzarán a ser evaluadas las propuestas de los clubes Chelsea y West Ham, de Inglaterra.

A diferencia de lo referido a Palermo, fue tajante cuando afirmó que en Boca pretenden retener a Mauricio Serna: "Queremos que se quede en Boca". Cabe señalar que en los últimos días había surgido la posibilidad de que Chicho fuera transferido al Aston Villa inglés, que ofrecería cuatro millones por el pase del volante.

Finalmente, Digón aclaró que del Napoli y del fútbol inglés vinieron a buscar sólo a Palermo. No existió una propuesta que incluía a Guillermo Barros Schelotto, y adelantó que le otorgarán "prioridad" a valores surgidos de las divisiones juveniles y que no se incorporarán refuerzos "que tapen la explosión de los chicos del club". "Por ejemplo -pormenorizó-, el futuro de Alfredo Moreno está muy ligado a la partida de Palermo. Como los de Antonio Barijho y el de Juan Aróstegui", concluyó.



Martín Palermo, perfilado como para irse ya, mañana mismo. Digón confirmó que la operación será con él solo, sin el Mellizo.

## ¿De dónde sale lo que falta?

Los entretelones de la transferencia de Palermo al Napoli (su mayor o menor factibilidad) tienen que ver con la dificultad de los emisarios italianos encabezados por Ferlaino para conseguir ese pico de dinero faltante: ¿quién lo pone? Los napolitanos se encontraron con la (relativa) dureza de Boca, que no se bajó de los 15 millones y debieron buscar, en la transición del fin de año, socios en Lazio y Parma. No funcionó. La alternativa es, entonces, que sea el mismísimo Gustavo Mascardi -interesado en que la operación se haga- quien ponga el dinero por parte de los socios parmesanos. Así, puede ser. Mientras, Ferlaino ha tentado a Edmundo, el disco-compadre de Romario que flota sin destino en el Vasco. Atrás, esperan los ingleses. Y siempre Mascardi.

## América necesita cambiar.

## Te necesitamos.



## EL RAYO HOY 22 HS

María Vázquez viaja con Carla Peterson a México para desnudar todas sus bellezas naturales. Mientras, Malnatti prueba tequila en la noche de Cancún. Y Alfred viaja a Marruecos. Conduce: **María Vázquez.**



BLANQUICELESTE S.A. TOMO SU PRIMERA DECISION

# Mostaza Merlo, DT de Racing

Firma por un año. Según Fernando Marín, hacía meses que lo habían acordado.

López y Cavallero seguirán como asesores

Racing comenzó el 2001 a toda velocidad. La empresa Blanquicelleste S.A., que se hizo cargo del fútbol el último viernes, designó ayer a Reinaldo Carlos Merlo como nuevo director técnico del equipo de Avellaneda. Mientras, la dupla integrada por Oscar López y Oscar Cavallero, los entrenadores que estaban al frente del plantel, se han de convertir en asesores –en un principio se mencionó que serían managers del equipo– futbolísticos del presidente de la compañía, Fernando Marín, y estarán ligados al fútbol amateur y profesional aunque sin ninguna responsabilidad sobre el equipo. El vínculo acordado con Merlo será por un año, pero debido al proceso de quiebra por el que atraviesa Racing, firmará un precontrato por 120 días, lapso inicial coincidente con la primera etapa de gerenciamiento encarada por la empresa, mientras el club siga bajo la regulación de la Ley de Fideicomiso. El técnico estará acompañado por René Daulte como ayudante de campo y Andrés Castilla como preparador físico.

“Pensamos en Merlo porque es un técnico muy serio y ganador. Es un buen motivador, y él está contento y eufórico”, expresó Marín, al anunciar la llegada del entrenador. Además, Marín aclaró que “con Merlo hace cinco meses que ya lo teníamos acordado, pero lo mantuvimos en secreto”. El empresario calificó la llegada de Merlo a Racing como “un buen remedio, para el complicado presente futbolístico del club. El es un hombre de gran experiencia que trabajó mucho tiempo con un ganador como (Alfio) Basile”.

El entrenador explicó ayer por la tarde que ahora tiene “la suerte de llegar a un grande como Racing. La promesa es el trabajo. Vamos a ir de menor a mayor, sin renunciar a nada. Somos conscientes de que tenemos que sumar puntos para escapar de la Promoción, pero tenemos que concentrarnos en el juego. A partir de ahí, todo será más fácil”. La intención de Merlo es incorporar los

dos jugadores permitidos: un defensor central, y un delantero de punta.

Con respecto a la vuelta al trabajo del plantel, prevista para el 11 de enero, Marín expresó que tratará “que los jugadores comiencen a trabajar 48 horas antes, es decir el 9. Hablé con (Claudio) Ubeda para que le pida a Agramiados si el plantel puede volver al trabajo 48 horas antes de lo pautado. Tenemos muchas cosas por hacer y poco tiempo”. Racing abrirá la temporada de verano el próximo 13 de enero en Mar del Plata, y volverá a jugar el 17 y el 20, en Mendoza.

Por su parte, Oscar Cavallero también se refirió a la nueva propuesta de trabajo, y afirmó que “todavía no está bien determinado cuál será nuestro cargo. Pero eso se va a definir en los próximos días”.



Reinaldo Carlos Merlo enfrenta un importante desafío. Quiere empezar a trabajar dos días antes: hay mucho que hacer.

DIRECTIVA DE RIVER CONFIRMARÍA A GALLEGO

## Los Borrachos piden por Ramón

Mientras la continuidad de Américo Gallego al frente del plantel será anunciada en las próximas horas, las disputas políticas en River amenazan con convertirse en el principal protagonista de este 2001. Después de que la vuelta de Ramón Díaz para ocupar el cargo de entrenador quedó descartada, los hinchas conocidos como “Los Borrachos del Tablón” realizarán hoy una marcha a las 19 en el estadio –a partir de las 17.30 estaba programada una reunión de bloque oficialista finalmente suspendida– para intentar cambiar la decisión de los directivos y darle su apoyo al técnico riojano. Según trascendió ayer, al mismo tiempo que se desarrollaba la asamblea de Mesa Directiva, los dirigentes José María Aguilar y Mario Israel renunciarían al Consejo de Fútbol, en desacuerdo con la resolución de que Gallego permanezca en el cargo.

La determinación de Aguilar ten-

dria que ver con la firme intención de encabezar su propia lista en las elecciones presidenciales que se desarrollarán en diciembre próximo y convertirse en un fuerte opositor a los actuales responsables del club. Aguilar e Israel fueron dos de los principales impulsores de que Ramón Díaz retorne al puesto del cual se alejó en febrero del año pasado. Más allá de que Gallego mantendría el cargo, se sumaría al cuerpo técnico el preparador físico Gabriel Macaya (en lugar de Alejandro Marcone). Para ese lugar también se escuchó el nombre de Esteban Gesto, quien trabaja en Nacional de Uruguay. Además, tampoco continuaría el ayudante de campo Héctor Pitarch (llegaría Patricio Hernández para reemplazarlo).

Né el plano futbolístico, sigue el éxodo de los jugadores, y ayer se confirmó la venta de Roberto Trotta al Atlante de México a cambio de 1.050.000 dólares. A River le quedarán cerca de 800 mil dólares, y el defensor firmará un contrato

por dos años, por 400 mil dólares por temporada. Mientras, el volante Leonel Gancedo viajará mañana a España para sumarse al Osasuna. Por esta transferencia, River no recibirá dinero debido a que cambió el pase por la deuda (2 millones de dólares) que mantenía con el jugador. Otro que podría emigrar es Mario Yepes al West Ham United de Inglaterra, que costará el siete de este mes si se decide a cerrar la operación.

En tanto, el delantero colombiano Juan Pablo Angel, goleador del pasado torneo Apertura, obtuvo ayer su permiso de trabajo en Gran Bretaña y se espera que su incorporación en el Aston Villa de Inglaterra se complete en las próximas horas. Según confirmó el propio club de Birmingham, Angel logró el permiso hasta la temporada 2004-05, con lo cual podría estar disponible para debutar con el Aston Villa en el partido ante el Liverpool, el 13 de este mes, por una nueva fecha de la Premier League inglesa.

## OPINION

Por Diego Bonadeo

### Ni barajar ni dar de nuevo

Hasta los más pibes, jugando a la “casita robada”, puntualizan la ausencia del cuatro de copas o, cuando ya más crecidos hacen sus pininos en el escolazo más importante, protestan con el “mal don” cuando en el reparto de la baraja se da vuelta una. Y el “mal don” supone necesariamente alguna irregularidad. Que algo está mal desde el comienzo. Que hay que empezar de nuevo.

En estas semanas de calores y recesos sería bueno el repaso de lo hecho –por uno y por los demás– y es muy probable que la conclusión casi unánime sea que lo que está no está bien. Que sería oxigenante y saludable “barajar y dar de nuevo”, tomando el sabio adagio de Arturo Jauretche. Aunque así se enfrente el conformismo de muchos que –aparentemente más inconformistas– en vez de saludar con un “hola” o un “buen día” desembuchan el pasatista “¿todo bien?”, cuando es bien sabido, incluso y especialmente por los propios desembuchadores, que no está para nada “todo bien”. Sobre todo si lo más significativo de la representación olímpica argentina en los últimos juegos de Sydney implora un casi planímetro “no se olviden de nosotros hasta dentro de cuatro años” y si nadie ha resuelto nada respecto de las asociaciones ilícitas que empecinadamente se dedican a delinquir con el fútbol como excusa y cortina de humo. Porque para nada sirve que las demandas de los olímpicos y los desmanes y homicidios de los delincuentes sean puestas sobre el tapete solamente para que tomen estado público, sin que las demandas de los unos sean institucionalizadas, ni los desmanes y homicidios de los otros pasen por los estrados judiciales y –si corresponde– por las cárceles.

Parece que hubiera una especie de actitud negadora de quienes tienen la responsabilidad de atender todas estas cuestiones que les impide, al amparo de reglamentos y leyes, ser creativos para imaginar soluciones. Es como si no les importara que, como en el discurrir discepoliano, “el rey temblando en el mazo, busca el yobaca para disparar”. No hay vocación por “barajar de nuevo”. Es como si la única respuesta –típica, por otra parte, de los mensajes unívocos– sea exclusivamente “qué se le va a hacer... Es lo que hay...”. Y no es verdad que no haya alternativas y que “lo que hay” no pueda ser modificado si no sirve.

Así las cosas dentro de tres años y medio volveremos a ocuparnos del deporte olímpico y dentro de unas pocas semanas de la reanudación de la temporada oficial de fútbol. Pero con las cartas marcadas y que a nadie se le ocurra “bajar y dar de nuevo” a ver si todavía se incomoda el poder.

### Con voz y estilo propios

Gesticulando, gritando, a pura pasión. Seguramente, así vivirá Reinaldo Merlo su nueva misión de conducir a Racing. Fiel a su estilo. Ese vozarrón característico se volverá a escuchar al costado de una cancha de fútbol. Así como cuando defendió la camiseta número cinco de River o como cuando dirigió precisamente al club de Núñez, a las Selecciones juveniles, a Chacarita, a Nacional de Medellín y a Belgrano, entre otros, Merlo asumirá este nuevo desafío con mucho entusiasmo. La tarea no será para nada sencilla. El principal objetivo estará puesto en evitar la Promoción, para no correr el riesgo de perder la categoría. Acostumbrado a las situaciones difíciles, Merlo inicia una nueva aventura.

**Sortea:**  
**7/1**  
a las 22:00 hs.

# Loto

**Con desquite, yapa y sale o sale.**

Pozo estimado

## \$14.000.000

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale.  
Se puede jugar hasta las 18:00 hs. del Sábado 6 en la ciudad de Buenos Aires.

**La Yapa:**  
**\$200.000**  
Con 6 aciertos  
**\$100.000**  
Con 5 aciertos:  
**\$100.000**



LA TEMPORADA 2001 PODRIA BATIR UN

# A las puertas de una

## Los 30 films más vistos del 2000

1) Dinosaurio	1.787.633
2) Misión: imposible 2	1.550.000
3) Papá es un ídolo (Argentina)	1.424.423
4) Nueve reinas (A)	1.280.931
5) Corazón, las alegrías de Pantriste (A)	1.126.000
6) Gladiador	1.100.000
7) Belleza americana	980.000
8) El patriota	844.900
9) Apariencias (A)	834.749
10) Una tormenta perfecta	785.242
11) Revelaciones	780.075
12) X Men	746.268
13) Stuart Little, un ratoncito en la familia	719.900
14) Sexto sentido *	690.000
15) Estigma	660.000
16) Plata quemada (A)	623.833
17) El protegido	594.680
18) 60 segundos	574.200
19) El informante	531.437
20) El coleccionista de huesos	530.000
21) El hombre sin sombra	528.770
22) La leyenda del jinete sin cabeza	500.000
23) Erin Brockovich, una mujer audaz	429.000
24) Nuestro amor	403.877
25) Mi vecino, el asesino	401.918
26) Otoño en Nueva York (A)	353.623
27) Pokémon la película **	342.760
28) Una película de miedo	340.606
29) Divinas tentaciones	325.932
30) Destino final	321.408

\* Se estrenó el 7/10/1999 y durante ese año sumó 1.365.000 entradas, que junto a las 690.000 vendidas en 2000 totalizan 2.055.000. \*\* Se estrenó el 23/12/1999 y durante ese año sumó 90.006 entradas, que junto a las 342.760 vendidas en 2000 totalizan 432.766.

A los directores ya consagrados se suma un abultado número de óperas primas y obras de realizadores jóvenes ya terminadas y una cantidad igualmente importante en proceso de producción. ¿Darán abasto las salas?

Luego de una temporada especial para el cine argentino, en la que en comparación con otros años aumentó el número de films estrenados y el volumen de público, al comenzar 2001 el panorama se presenta como al borde de la saturación: abundan las películas terminadas y listas para su comercialización, son numerosos los rodajes en marcha y los proyectos a punto de rodarse se superponen. La situación es compleja, ya que al tiempo que hay una producción posible, pujante y con variedad de propuestas, también es crítica la situación de exhibición. La primera realidad —ver cuadro estadístico— queda clara si se tienen en cuenta los millones de espectadores que en el 2000 llevó a las salas el cine nacional. Lo segundo queda claro cuando se sabe que hubo muchos estrenos que pasaron sin pena ni gloria.

La aparente desproporción entre la gran cantidad de películas realizadas y a punto de rodarse en Argentina y la existencia de una dotación de salas de exhibición que creció en los últimos años, pero que no convino aún la forma de albergarlas a todas, podría provocar un retraso en los estrenos o —aún peor— una saturación

del mercado. Cineastas de trayectoria como Juan Carlos Desanzo, Jorge Polaco y Eliseo Subiela esperan respectivamente estrenar sus películas *El amor y el espanto*, *Un viaje por el cuerpo* y *Las aventuras de Dios*, mientras que Eduardo Mignogna acaba de terminar *La fuga*, con Ricardo Darín y Miguel Ángel Solá, y Héctor Olivera hizo lo propio con *Antigua vida mía*, con Ana Belén y Cecilia Roth. Pino Solanas rodará en junio *Afrodita*, sobre la novela de Isabel Allende, con Cecilia Roth y la hispana Marisa Paredes, y el escenógrafo cordobés Eugenio Zanetti, ganador de un Oscar por la dirección artística de *Restauración*, prepara la filmación en su provincia natal de *Una aventura espiritual*, con Anthony Quinn, Lito Cruz, Norma Ale-



## a nuestros jóvenes y nuevos seguidores

AM 590 Continental. "Gente de radio", le damos la bienvenida

Y a los que nos acompañan desde hace mucho tiempo, un afectuoso abrazo y un buen 2001!

A todos, gracias por elegirnos como su compañía en todas partes, y felicidades!

Nos estamos preparando para empezar el nuevo siglo con el estilo que usted nos ayudó a definir.

En el 2001 estaremos juntos, y eso ya es más que suficiente, pero además asumimos el compromiso de seguir brindándole: información confiable las 24hs. con "buena onda".

La realidad matizada con humor para no agobiarlo, con independencia y todas las opiniones, incluida la suya como protagonista.

Y una selección musical que lo trasladará a la fantasía de sus mejores momentos.

Buenos y experimentados profesionales para satisfacer a todos los gustos.

Entretenimientos y participación en concursos con importantes premios.

Todo el fútbol y los deportes con los mejores especialistas y sin ataduras.

Nuestra radio no es un objeto.

Somos 215 personas que se mueven por usted para garantizarle un servicio que aprecie como su mejor compañía.

Y no nos olvidamos de nuestros colegas: los anunciantes y agencias por su permanente apoyo estímulo.

gente de radio, como usted, en todas partes.

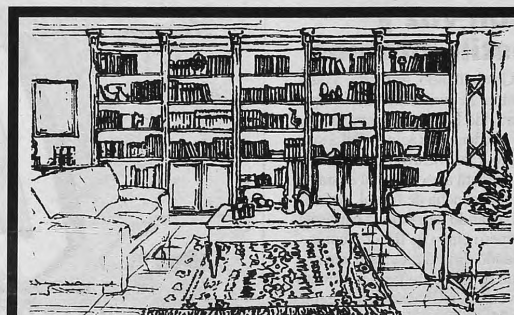


"El armario", de Gustavo Corrado, quien también prepara "Garúa". Abajo, Jean Pierre Noher y Raquel Soaje en "El retrato de Felicitas".

## Vos y tu voz

Taller para el desarrollo de una voz plena enfocado desde la bioenergética. Dirigido a profesionales que usan la voz como herramienta de trabajo. Coordinado por Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff.

Información en el 4861-4435.



## Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

SIENTA  
CONTINENTAL  
AM590



RECORD DE CANTIDAD DE ESTRENOS DE FILMS NACIONALES

# sobredosis de cine argentino

andro y, quizás, Antonio Banderas.

Pero el recuento de directores no termina allí. Raúl Perrone acaba de terminar *Peluca* y *Marisita*, protagonizada por el líder de Los Caballeros de la Quema Iván Noble. Alberto Lecchi, que en el 2000 estrenó tres películas, filmará en febrero *Danza la piel*, con Julio Bocca, Enrique Pinti y Norma Aleandro. Tristán Bauer está concentrado en los últimos detalles de *Iluminados por el fuego*, y Juan José Campanella iniciará en marzo *El hijo de la novia*, con Ricardo Darín. A ellos se suman Alejandro Doria, citado por Oscar Kramer para dirigir en marzo *Sandra, la traperera*; Pablo César, que concretará *Sangre* en Buenos Aires y Africa; Pablo Traperero, que prepara *El bonaerense*, su segundo largo; Daniel Burman, que hace lo propio con *Todas las azafatas van al cielo*, y Fabián Bielinsky (*Nueve reinas*), que planea otro film para Patagonik. Otros a punto de comenzar son XXY, que Marco Bechis (*Garage Olimpo*) filma en Milán y Barcelona y el film sobre Gilda producido por Palito Ortega, con Paola Krum y Damián de Santo. En la misma situación se encuentran dos películas basadas en éxitos de la TV como *Dibu III*, de Alejandro Stoessel y Carlos Olivieri, y *Chiquititas*, de José L. Mazza.

En este panorama de filmes terminados y en preparación sobresale una cantidad importante de jóvenes (la mayoría trabajando con bajo presupuesto) que pertenecen a una generación con preocupaciones y voluntades estéticas y narrativas novedosas. *La ciénaga*, ópera prima de la salteña Lucrecia Martel, ganadora de un concurso de guiones del Instituto Sundance y con grandes chances para ser elegida para la competencia oficial en el Festival de Berlín, es una de las exponentes. También listas para estrenar están *No quiero volver a casa*, ópera prima de Albertina Carri; *Solo por hoy*, primer largo de Ariel Rotter (elegido para una sección paralela del Festival de Berlín); *El armario*, de Gustavo Corrado (quien también filmará en Francia *Guánica*); *Modelo 73*, primer film del salteño Rodrigo Moscoso, y *Taxi, un encuentro*, de Gabriela David.

Pero la lista de películas en gateras no puede menos que impresionar. Este año esperan llegar a los cines *Sábado*, del crítico y cineasta Juan Villegas, *Estudiantes de La Plata*, de Mariano De Rosa (*Mala época*), *La luz de las sombras*, de Baltazar Tokman, *El retrato de Felicitas*, de Alexis Puig, *Testigos ocultos*, del debutante Néstor Sánchez Sotelo, *Lo que buscas es amor*, de Sandra Gugliotta, *El juego de la silla*, de Ana Katz, *Rastros*, de Andrés Habegger, *Vagón fumador*, de Verónica Chen, *Cacería (tiempo de ganar)*, del formosero Ezio Massa, *Mercenarios*, de Carlos Aguilar, con Osvaldo Sabatini y Catherine Fulop, y el film testimonial *H.I.J.O.S. El alma en dos*, de Carmen Guarini y Marcelo Céspedes.

El malón de films en lista de espera (además de otros títulos que se encuentran en preproducción o recién



Héctor Olivera dirigiendo a Cecilia Roth y Ana Belén en "Antigua vida mía", que está lista para el estreno. Juan Carlos Desanzo, Jorge Polaco, Eliseo Subiela, Raúl Perrone y Alberto Lecchi, entre otros, esperan salas.

comenzados, ver aparte) se completa con *La fe del volcán*, de Ana Poliak, *El cumple y La peli*, de Gustavo Postiglione, *La libertad*, de Lisandro Alonso, *Bonanza*, de Ulises Rosell, *El descanso*, del mismo Rosell, Rodrigo Moreno y Andrés Tamborino, *El sur de una pasión*, de Cristina Fa-

ullino, *De cómo mataron a Ernesto*, de Candoni y *Los porfiados* —ambas de Mariano Torres Manzur—, *Cabeza de tigre*, de Claudio Etcheverry, *Cabecita rubia*, del tucumano Luis Samperi, *Campo de sangre*, de Gabriel Arbós, *Ciudad sin luz*, de Juan Arch, *I love you Torito*, de Edmund

Valladares, *Enciclopedia*, de Duprat, Cohn y De Rosa, *¿Quién está matando a los gorriónes?*, de Patricia García, y *Animalada*, de Sergio Bizzio. Así, en esta temporada sobraría materia prima para alimentar al cine argentino. ¿Habrá salas para sostenerlo? Y, sobre todo, ¿habrá público?

UN BATALLON DE REALIZADORES EN RODAJE, O CASI

## Las que todavía no salieron del horno

El stock argentino se vuelve abundantísimo si se suman las películas en proceso de elaboración y los proyectos de segura materialización. Mientras el pampeano Oscar Aizpeolea (*Loraldea, el tiempo de las flores y El fuego y el soñador*) termina de rodar *La rosa azul*, Ernesto Aguilar está filmando *Mi suegra es un zombie* y Diego Soffici, sobrino nieto de Mario Soffici, consume en Santa Fe *Gerente en dos ciudades*. También están terminando de filmarse *Vacaciones en la tierra*, de Sebastián De Caro, una película aún sin título definitivo que el director teatral Augusto Fernandes emprendió con Lito Cruz y Alicia Bruzzo, y el film sobre Rodrigo que dirige Juan Pablo

Laplacé y protagonizan Agustina Cherri y Beatriz Olavé, la madre del cuartetero fallecido.

Las distribuidoras, en tanto, tienen en carpeta films terminados hace tiempo, como *Un amor en Moisés*, de Antonio Ottone, *Más bien*, de Eduardo Capilla; *Saluzzi. Ensayo para bandoneón y tres hermanos*, de Daniel Rosenfeld; *La ciudad del sol*, de Carlos Galetini, *Contraluz*, de Bebe Kamin, *Gallito ciego*, de Carlos Oves, *No muertos*, de Alexis Puig, y *Rosarigasinos*, de Rodrigo Grand. También esperan *La felicidad*, un día de campo, de Raúl Perrone, *¿Sabés nadar?*, de Diego Kaplan, *El investigador de ciudades*, de Fernando Zago, *Mataperros*, de Gabriel

Arregui y Sebastián Díaz, *Los domingos son para dormir*, de Yago Blanco, *Llamada para un cartero*, de Brummell Pommerenck, y *Nunca asistas a este tipo de fiestas*, de Hernán Sáez, Pablo Parés y Paulo Soría.

A esa lista hay que agregar aquellos que se hallan en preproducción o están por empezar a rodarse, como *La mina*, de Víctor Laplace, *Doña Ana*, de Jorge Zuhair Jury; *Un oso rojo*, de Adrián Caetano (codirector de *Pizza, birra, faso*), *La cruz del sur*, de Pablo Reyero, y *Bayer*, de Eduardo Montes Bradley. Todavía en etapa de proyecto se encuentran *La vuelta manzana*, de Juan Pablo Buscari, con guión de Hugo Midón; *Besar a Martín*, de Gastón y Christian Pauls, *Ganas*, de Beda Docampo Feijóo, *Potestad*, de Luis César D'Angiolillo, sobre la obra de Eduardo Pavlovsky, *El lado oscuro del corazón 2*, de Eliseo Subiela (con Dario Grandinetti), y un thriller escrito por Sebastián Borensztein con Guillermo Francella. En el rubro de coproducciones se cuentan *Divertimento* (Argentina/España), de José García, con Federico Luppi y Francisco Rabal; *Entre los dioses del desprecio* (Argentina/ Puerto Rico), de Alfredo Rivas; *Los pasos perdidos* (Argentina/ España), dirigida por Manane Rodríguez; y *El lugar donde estuvo el paraíso*, de Gerardo Herrero, con Luppi y Gastón Pauls.



Oscar Aizpeolea dirige a Analía Gadé y Gabriel Rovito en "La rosa azul". Hay otra multitud de películas en diferentes grados de realización.

## Estudiantes con cámara

A la impresionante lista de películas argentinas listas para su estreno, o en camino de estarlo, deben sumarse tres largometrajes y 21 cortometrajes que serán producidos por la Universidad del Cine. Los largometrajes que coproducirá esa institución —aportando cámaras y luces y cubriendo el costo de la posproducción de imagen y sonido— son *Equilátero*, de Magdalena Mastromarino, *Bestia*, de Esteban Menis, y *Código Postal*, de Roberto Etchegoyenberri. Los cortos (18 de ficción y 3 documentales) saldrán de un concurso de guiones que se viene realizando desde hace un año entre alumnos y ex alumnos de la universidad. Creada por el cineasta Manuel Antín, la universidad ya produjo *Moebius*, de Gustavo Mosquera, y *Mala época*, film en episodios.

## El final de una historia

El matrimonio de las estrellas Kim Basinger y Alec Baldwin llegó a su fin, se publicó ayer en Londres. Según el diario *Daily Mail*, la ganadora del Oscar por *LA Confidential* abandonó el hogar familiar en Hamptons, cerca de Nueva York. Los vecinos aseguran que se llevó todo lo que no estaba pegado o clavado, "incluyendo el papel higiénico". Basinger, de 47 años, y Baldwin, de 42, tuvieron una agria pelea hace dos semanas en la puerta de un restaurante neoyorquino. Según la prensa estadounidense, Basinger planea presentar una demanda de divorcio. La pareja tiene una hija de cinco años, Ireland.

## Tom siempre recauda bien

Con su film de aventuras en una isla del Pacífico Sur, *Cast away*, Tom Hanks se colocó al tope de las recaudaciones de fin del año 2000 en Estados Unidos y Canadá. El film de Robert Zemeckis, con Hanks como una especie de Robinson Crusoe moderno, logró recaudar 41,5 millones de dólares, lo que hace un total de 111,2 millones de dólares desde su estreno, poco antes de Navidad. También Mel Gibson tuvo una gran aceptación con *What women want*, que se ubicó en el segundo lugar.

## Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof. Gerónimo Corvetto  
Prof. Alejandra Arístain  
Cursos de

- Trabajo Corporal Expresivo
- Ejercicios Bioenergéticos

Continúan las clases de  
• Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro

Informes: **4361-7298**

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (I-S-T-Z) Matutina

1	3089	8	6083	15	9516
2	8566	9	3102	16	1335
3	7088	10	4282	17	0009
4	6178	11	0895		
5	8744	12	5104	18	7540
6	3503	13	0448	19	6269
7	0619	14	7609	20	1556

### Quiniela Nacional (E-B-M-Q) Vespertina

1	8797	8	3923	15	3862
2	8502	9	5462	16	9246
3	4255	10	0055	17	9063
4	8854	11	6227		
5	0483	12	6880	18	9310
6	0628	13	7088	19	8233
7	1150	14	3589	20	9458

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0014	8	8414	15	5074
2	9117	9	2686	16	5571
3	3783	10	2121	17	8011
4	4152	11	7408		
5	5062	12	0033	18	9512
6	8596	13	6854	19	1153
7	2043	14	8560	20	2739

### Quiniela Nacional (D-F-J-P) Nocturna

1	1280	8	1958	15	6407
2	4567	9	7595	16	4210
3	7195	10	6880	17	6140
4	6890	11	5280		
5	7914	12	8022	18	7517
6	4665	13	5758	19	1065
7	8257	14	9817	20	3213

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5087	8	7698	15	7537
2	6377	9	2015	16	2289
3	0325	10	7765	17	3473
4	5915	11	2008		
5	2630	12	6323	18	2079
6	0909	13	2787	19	4031
7	7543	14	1213	20	5597



## TV

<b>10.30</b>
2-PLAY KIDS
<b>11.00</b>
9-JARDIN AZUL.
<b>11.30</b>
2-LAS REDONDITAS.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
<b>12.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
<b>12.30</b>
7-TV REGIONAL.
9-MARIMAR.
<b>13.00</b>
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-NOTICIERO 7.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
<b>13.30</b>
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
<b>14.00</b>
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-1, 2, 3, OUT.
13-CAROLA CASINI.
<b>15.00</b>
2-MOVETE.
13-POBRE DIABLA.
<b>15.30</b>
7-GRAN CINE: "El regalo de una madre".
9-VENITE CON GEORGINA.
<b>16.00</b>
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-HERCULES.
<b>17.00</b>
2-ANIMERICA EN VACACIONES.
9-DINOSAURIOS.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-TELEPASILLO.
<b>17.30</b>
7-METEORO.
<b>18.00</b>
2-CANCHERITOS.
7-PULGAS EN EL 7.
9-SABRINA.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
<b>19.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-SABADO BUS.
<b>20.00</b>
2-MORIA.
7-IDOLOS: "Alfio Basile. Segunda Parte."
9-DINOSAURIOS.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-TELENOCHE.
<b>21.00</b>
2-DESPOJADOS.
7-NOTICIERO 7.
9-GASALLA.
11-BUENOS VECINOS.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
<b>22.00</b>
2-EL RAYO.
7-CINE NACIONAL: "Asesinato en el Senado de la Nación".
9-LOS BUCASAS DE SIEMPRE.
11-EL MEJOR CINE: "El demolidor".
13-ILUSIONES.
<b>23.00</b>
2-ASI ESTAMOS.



Juan Di Natale conduce "Así estamos".

9-CAFE FASHION.
13-CODICIA.
<b>23.30</b>
13-EN SINTESIS.
<b>24.00</b>
9-AZUL NOTICIAS.
<b>24.05</b>
13-CINE DE TRÁNSNOCHE: "Un toque de escándalo".

## Más diferencias que similitudes

El retorno a la televisión de "Los ángeles de Charlie" ofrece la posibilidad de entender en qué se parece al promocionado film en cartel.

Por Julián Gorodischer

Los peinados más famosos de los '70 están de vuelta también en la TV. Junto con las andanzas de Drew Barrymore, Cameron Díaz y Lucy Liu en el cine, puede verse en Sony —los sábados, a las 14— el formato original de *Los ángeles de Charlie*, que aquí se vio originalmente entre 1976 y 1981. De algún modo, también la televisión debía aprovechar la gigantesca promoción del film. Pero la película, quedó claro, no es la remake de aquella serie sino una suerte de postergada segunda parte. Las chicas del 2000 no reemplazan a las pioneras: la acción continúa en la misma agencia de investigaciones, sólo que 25 años después. Algunos cambios, no tan sutiles, demuestran que ha corrido tanta agua bajo los puentes que 25 años parecen un siglo:

◆ En la película, el apelativo puta desata la ira de los ángeles. Ellas dejan a sus novios y amantes engañados para responder al llamado de Charlie, el hombre ausente. Siempre que puedan, sacarán un provecho sexual de sus misiones. Sus pares de los '70 cultivan el tono moderado: pueden ser furiosas, pero con buenos modales. Se enamoran en lugar del sexo casual que promueven Barrymore y compañía.

◆ "Nunca vi una mujer que apunte a un blanco como tú", piropea un caballero. La dama en cuestión, Kelly (Jaclyn Smith) sonríe en la serie, y disfruta del halago, un reconocimiento a su eficacia profesional. La escena es incompatible con el manual de estilo de Drew Barrymore: "Nada de armas de fuego", insistió la chica

(productora y actriz), y se salió con la suya. *Los ángeles...* del cine patean y pegan saltos, cual coreografías, pero jamás gatillarían un revólver.

◆ Charlie, la voz en el teléfono, no podía quedar al margen del reciclaje. En la serie, es la autoridad. En el film esa autoridad incluso es pasada por alto.

◆ "¿Por qué siempre se escapan?", se pregunta Lucy Liu en la película. Como sus compañeras, relata su aventura en rol de comentarista. Tiene razón: en la tele, la trama se nutre, muchas veces, de un escape o un revés en la cacería justo en el punto en que estaban por conseguirlo. Pero la rubia Farrah Fawcett, la castaña Kate Jackson y la morocha Jaclyn Smith se dedican a perseguir a sus villanos, mientras que los nuevos ángeles prefieren reforzar una idea clave: no se lo están tomando en serio.

◆ Farrah, Kate y Jaclyn parecen señoras serias. Estudiaron en una academia de policía con las mejores notas. De allí que fueran reclutadas por Charlie. Se conmueven con los que sufren y no eluden la escena dramática. Lloran y se enamoran: no son ligeras. Veinticinco años después, Charlie perdió el control. Las nuevas comparten una preferencia por los márgenes (opuestos a cualquier pertenencia) y son incapaces de sentir algo que no sea el sarcasmo. Sus bloops finales dejan todo más claro. ¿Alguien se había creído lo del secuestro y la persecución en helicóptero? Era sólo un juego.

◆ Pero, por sobre todas las cosas, nunca ningún viejo ángel hubiera soñado con las atribuciones que se toma Barrymore. No es sólo que se reserve una escena de amor trunco con



Las chicas de los '70 eran lindas pero muy recatadas sexualmente. Las del 2000-2001 disfrutaban del sexo, son ecológicas y no disparan tiros.

su verdadero novio, Tom Green, entregado a sus notables payasadas. Como productora, decide darse un gusto que otras reclamaron vanamente. Podrá decir ahora que es la única que le vio la cara a Charlie. El último plano del film es perturbador: una sonrisa congelada y la mirada extraviada en el final. Y una pregunta que queda flotando: ¿cómo es eso que Barrymore ha visto?



## Susana no está, pero suma

El programa "Codicia", de Canal 13, con Eduardo de la Puente debutando como conductor, cosechó 8.4 puntos de rating en su primera emisión, el lunes 1° por la noche, dentro de un panorama de notable baja de encendido. "Cancheritos", el programa de chicos futbolistas que produce Daniel Haddad para América, debutó en cambio con el pie izquierdo: apenas midió 1.4 entre las 18 y 19. "El humor de Café Fashion" sumó 5.9 de pro-

medio para Azul en su nuevo horario de las 23, en tanto el noticiero de medianoche del mismo canal sorprendió con 6.2 de promedio, aunque eso no le bastó para superar al clásico "En síntesis", del 13, que sumó 7.4. El programa más visto de la jornada fue el estreno televisivo de la película "Esa maldita costilla", que con Susana Giménez en pantalla, mientras está de vacaciones, le depará valiosos 18.7 puntos de promedio a Telefé.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### FARGO

De Joel y Ethan Coen.  
A las 22 por Movie Top.

Inspirado en un episodio real —una serie de crímenes en 1987 en Minnesota—, el film narra la historia de un mediocre vendedor de autos que contrata a dos profesionales para que raptan a su mujer, pensando en el rescate que pagará su suegro millonario. Los profesionales son de cuarta, he ahí el problema. La investigación de una mujer policía, que está embarazada, irá poniendo cada cosa en su lugar. Un tono burlesco preside esta historia en que todo lo que puede salir mal, saldrá mal.



### CUMBRES BORRASCOSAS

De Peter Kosminsky.  
A las 24 por HallMark.

Acompañando cierto *revival* cinematográfico de la literatura romántica durante la pasada década del 90 —*Drácula*, de Bram Stocker, *Frankenstein*, de Mary Shelley, entre otros—, Kosminsky se le animó al clásico de Emily Brönte, con los hermosos Juliette Binoche y Ralph Fiennes. Aunque con ciertos convencionalismos, la película vincula constantemente el clima con el devenir de la historia, profundizando la mirada original del autor: las tormentas se desencadenan a la par de los conflictos amorosos.



### PROFUNDO CARMESI

De Arturo Ripstein.  
A las 23 por I-Sat.

El mexicano Arturo Ripstein, digno heredero de Luis Buñuel, realizador de *Principio y fin* y *El coronel no tiene quien le escriba*, entre otras, aborda una de tantas historias tremendas. Una mujer obesa y un gigoló de segunda, con un pe-luquín increíble, forman una especie de asociación ilícita en la que sacan a flote lo peor de cada uno. El film tiene una estructura de melodrama pero lleno de humor negro. El título alude al color de la sangre de los que van cayendo en el raid de los impresentables que se enamoran para dañar al mundo.



### NO SOMOS ANGELES

De Neil Jordan.  
A las 14.25 por CineCanal2.

Una comedia de enredos con Robert De Niro y Sean Penn no es poca cosa. Esta es, además, muy buena. Ned y Jim escapan del penal donde cumplían sus sentencias, cerca de Canadá. Un condenado a muerte se las ha jurado. Perseguidos por un ejército de guardias, se refugian en un pueblo de Nueva Inglaterra donde veneran a una milagrosa virgen y burlan a la Justicia al disfrazarse de monaguillos. Rodeados y sin coartada, Ned y Jim se salvan por un milagro al ser confundidos con dos curas extraviados.



## MI VIDA COMO HIJO

ROBERT DE NIRO • LEONARDO DI CAPRIO • HOY a las 22.00 hs. • Por CINEPLANETA

• Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión



UN VIRTUAL "ROCK IN BAIRE" DEL 13 AL 24

# El enero más rockero

Por Pablo Plotkin

Rock, enero, Buenos Aires. Históricamente, la asociación de estos términos no dio grandes resultados, pero enero del 2001 será, puede decirse, uno de los meses más interesantes en la historia de la ciudad como puerto de visitas rockeras internacionales. El aluvión de pesos pesados anglosajones se debe casi por completo a la onda expansiva de Rock in Rio, el soberbio festival que verá la luz por tercera vez a mediados de mes en la *cidade maravilhosa*. Gracias a la proximidad geográfica, el público porteño podrá ver en vivo a Neil Young, Oasis, Sting, Beck, R.E.M., Red Hot Chili Peppers, Deftones, Iron Maiden, Rob Halford, Sheryl Crow, Queens of the Stone Age y a un puñado de grupos locales que predecirá las actuaciones de los visitantes.

Más allá de algunos pocos antecedentes de aterrizajes explosivos en plena temporada estival (Prince en enero del '91, The Rolling Stones en febrero del '95), éste es, sin dudas, el comienzo de año más turbulento.

El primer episodio de la saga será heavy metal. El 13 en Vélez, Iron Maiden, Queens of the Stone Age y Rob Halford (ex vocalista de Judas Priest) se encargarán de ponerle ruido y furia a una noche que encontrará a los porteños con el mejor cantante en la vida de la Dama de Hierro británica, Bruce Dickinson. Dickinson se había alejado de Maiden para dedicarse sin éxito a un proyecto solista. Luego de su reincorporación y la aparición del álbum *Brave New World*, la banda ofrecerá todo lo que le queda: los últimos cartuchos húmedos del más clásico heavy metal. Los Queens, en cambio, debutarán en el país en plena ebullición, mientras se descubren al mundo como los inventores y más inspirados voceros del *stoner rock*, un subgénero ruidoso y marihuanero del heavy de los 70, con Jimi Hendrix y Black Sabbath como oráculos sonoros.

El 16, de nuevo en el José Amalfitani, Sting y Sheryl Crow actuarán precedidos por la reintegrada Portuaria. El último álbum de estudio del ex The Police, *Brand New Day* (1999), es el mejor de los últimos años de una década en que se dedicó a decorar su instinto pop con nociones del género que en el primer mundo llaman *world music*. La quinta visita a la Argentina de Sting (contando los memorables shows de The Police en 1981, en Obras, Mar del Plata y la disco New York City) debería tener la convocatoria de mayor promedio de edad del público de toda esta oferta veraniega.

Red Hot Chili Peppers, Oasis, Sting, REM, Neil Young, Beck, Deftones e Iron Maiden, entre otros, actuarán este mes en Buenos Aires.



blico de toda esta oferta veraniega.

El 17, 18 y 19 en el Campo de Polo verá la luz el *Buenos Aires Hot Festival*. La primera será una jornada electrónica, encabezada por el DJ español Angel Molina y el francés Laurent Garnier. Al día siguiente, Beck y R.E.M. tocarán por primera vez aquí, con Divididos como número de apertura. El rubio californiano llega como la promesa consumada de los '90, el artista que diseñó el concepto de modernidad de la década pasada: cortar, pegar, reciclar y transformarse proverbialmente de un disco a otro. Su última aventura de estudio, *Midnite Vultures*, es un vuelco insospechado hacia el funk mutante *alla* Prince, luego de la incursión plena al folk que

había representado el notable *Mutations*. R.E.M. lleva una década y media de una carrera casi sin tropiezos: desde aquella pertenencia al movimiento alternativo *New American Rock* hasta sus actuales días de estrellas maduras indiscutidas, la banda de Athens, Georgia, sostuvo una producción discográfica casi impecable.

Oasis y el viejo Young brillarán en la última noche del festival. Parece un milagro que la banda de los hermanos Gallagher toque por segunda vez en Buenos Aires. Al cabo de una sucesión de peleas entre Liam y Noel (más el anuncio del guitarrista y compositor de no volver a actuar fuera del Reino Unido) y una tendencia decreciente en la calidad de sus discos de estudio que parecía arrastrarlos a la disolución, Oasis llega, sin embargo, con su devastador talento escénico intacto. Y ver en directo a las últimas superestrellas que parió el rock'n'roll es, en sí, un plan atractivo.

La visita de Young integrará la antología de las más célebres, junto a las de Bob Dylan, los Rolling Stones, Paul McCartney, Eric Clapton, B.B. King y David Bowie. El canadiense, guía espiritual de la generación grunge y maestro de la canción rock, llega con cuatro décadas de la historia grande a cuestas, sus legendarios Crazy Horse para acompañarlo y un CD reciente *Silver & Gold*—que revalida su talento como compositor country-folk (la mayoría de las canciones las escribió durante sus días de gira con el proyecto de venerables compadres Crosby, Stills, Nash & Young). Además, en las dos últimas veladas del *Hot Festival* habrá performances de Ratones Paranoicos, Babasónicos, Sergio Pángaro, María Gabriela Epumer, A Tirador Láser, Súper Ratones, Geo Ramma y Altocamet.

La última gran noche del enero rockero será la del 24, cuando Red Hot Chili Peppers y Deftones sacudan músculos y electricidad en Vélez. Los Peppers aterrizarán en Ezeiza por tercera vez. Su debut fue en 1993, también en enero, y entonces traían consigo el salvaje e im-



Red Hot Chili Peppers, Oasis y Beck, estrellas de los 90.

La gran mayoría viene "gracias" al Festival Rock in Rio 2001.



## Para ir

**13.** Iron Maiden, Rob Halford y Queens of the Stone Age en Vélez Sarsfield. Invitados locales: Mad y Cabezones.

**14.** Queens of the Stone Age y el grupo argentino Natas en Cemento.

**16.** Sting y Sheryl Crow en Vélez. Invitado local: La Portuaria.

**17.** Angel Molina (España), Laurent Garnier (Francia) y artistas electrónicos nacionales en la rave de apertura del *Buenos Aires Hot Festival*, en el Campo de Polo.

**18.** Beck, R.E.M. y Divididos en el Campo de Polo.

**19.** Oasis y Neil Young en el Campo de Polo. Invitados locales (entre el 18 y 19): Ratones Paranoicos, Babasónicos, Sergio Pángaro, María Gabriela Epumer, A Tirador Láser, Súper Ratones, Geo Ramma y Altocamet.

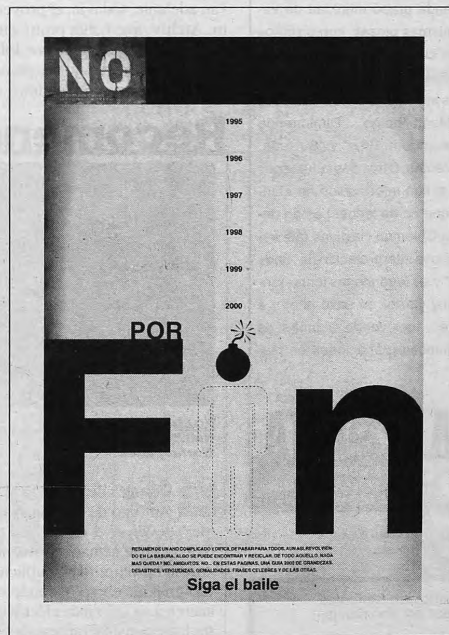
**24.** Red Hot Chili Peppers y Deftones en Vélez. Invitados locales: Catupecu Machu y Santos Inocentes.



Sting parece eterno. Viene por quinta vez.



Iron Maiden vuelve al sur con su mejor vocalista, Bruce Dickinson. Completan la velada dura Queens of the Stone Age y Rob Halford.



Mañana con el diario

**Resumen 2000.** Mes por mes, edición por edición, el *No* repasa su historia de este año, que es la historia de todo lo bueno, lo malo, lo inolvidable de un año difícil. Y **Clara de Noche**, *F.Méridas Truchas* y las predicciones 2001 del sr. Gillespie.

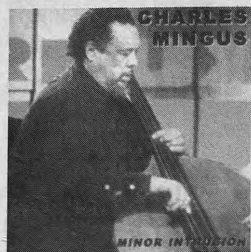
**Página 12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



# BATEA

● Jazz  
documental



El sello Random es uno de los emprendimientos argentinos más interesantes de los últimos tiempos. A partir de parte del catálogo histórico del sello Trova (el Mono Villegas con los músicos de Ellington, Vinícius y Toquinho, *Conesa* de Pedro y Pablo, entre otros discos importantes) y de algunas incorporaciones de peso, como el notable *unplugged* de Rita Lee, el nuevo álbum solista del bandoneonista Daniel Binelli, el grupo gallego Milladoiro, ha logrado conformar un repertorio tan interesante como alejado de los lugares comunes del mercado. Ahora, este sello acaba de publicar una serie dedicada al jazz que agrupa grabaciones de gran valor documental de artistas fundamentales del género. La única contra es la información inexistente en algunos de ellos. Por ejemplo, el excelente volumen dedicado a Mingus, titulado *Minor Intrusion*, no dice absolutamente nada acerca de elencos o fechas de grabación. Se trata de los registros realizados por su propio sello. Debut, dentro de la serie de los *workshops*, junto a Teo Macero y John Laporta. El otro CD donde no se dice nada es el de Duke Ellington, y en este caso es casi imposible averiguarlo debido a que este pianista y director de banda grabó infinidad de veces las mismas piezas, con distintos grupos (o con el mismo) y para distintos sellos. Baste señalar que las versiones incluidas de "Sophisticated Lady", "Mood Indigo", "Diminuendo and Crescendo in Blue" y "Solitude" son excelentes. Otros dos volúmenes (y éstos sí con información de elencos, aunque no de fechas) están dedicados a Coleman Hawkins (allí están su famosa interpretación de "Body and Soul" y las legendarias tomas junto a Benny Carter en saxo alto) y a Earl Hines, incluyendo algunas de sus magníficas grabaciones en piano solo.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hay:  
Emilio Balcarce  
(música)

- 1) Beethoven: Sinfonías (dirigidas por Von Karajan)
- 2) Ravel: Concierto en Sol (por Martha Argerich)
- 3) For Export Vol. 1 (Anibal Troilo)
- 4) Grabaciones 1938-1945 (Osvaldo Fresedo)
- 5) Grabaciones 1945-1958 (Osvaldo Pugliese)

# El año Bach terminó para siempre, ¡que viva Johann Sebastian Bach!

Una versión excepcional de la "Pasión según San Mateo", dirigida por Herreweghe, incluye además un CD-Rom de calidad infrecuente.

Por Diego Fischerman

Hay obras en las que el valor simbólico termina siendo más fuerte que la música misma. Y tal vez haya, en ese sentido, una sola capaz de rivalizar (y hasta de superar) a la novena sinfonía de Beethoven: la *Pasión según San Mateo* de Johann Sebastian Bach. Nacida como obra ritual, destinada al culto, la historia hizo un pequeño desplazamiento y la colocó en el lugar de objeto del culto. Desde la resurrección propiciada por Mendelssohn hasta la utilización de Tarkovsky de su aria para alto con violín obligado ("Erbarme dich") en *El sacrificio*, el camino trazado por esta narración musical de la muerte y resurrección de Cristo es el que va de lo funcional, de lo ligado a usos sociales y contextos definidos, a lo absoluto. La *Pasión según San Mateo*, una composición destinada a avivar la fe de los fieles, pensada para ser interpretada en la iglesia y en una situación en particular —la Pascua—, fue entronizada por las lecturas posteriores en símbolo máximo (y ejemplo más perfecto) de la música pura.

El 2000, 250° aniversario de la muerte de Bach, fue utilizado hasta el hartazgo para grabar de nuevo, vender, tocar en conciertos y programar sus obras en diversas instituciones. Tres sellos distintos, por ejemplo, previeron ediciones integrales de sus más de doscientas cantatas. Erato (a cargo de Ton Koopman), Bis (por el Collegium Musicum de Japón que dirige Suzuki) y Hänssler (conducida por Rilling). Llevan adelante, todavía, el proyecto. Archiv, que había promocionado otra más, dirigida por John Eliot Gardiner, redujo sus planes a unos pocos discos (algunos de

ellos reediciones de material que ya había sido publicado con anterioridad). Entre tanta producción, el belga Philippe Herreweghe, que dirige el grupo historicista Collegium Vocale Gent, volvió a grabar la *Pasión...* (que ya había registrado hace un poco más de una década). La remake podría parecer un signo de frivolidad o de mero oportunismo. La profundización del concepto acerca de la obra que se hace notable al comparar ambas versiones, la calidad de la grabación y el nuevo elenco (en el que se destacan el genial contratenor Andreas Scholl, el tenor Ian Bostridge como un Evangelista tan preciso en su fraseo y afinación como conmovedor en el aspecto expresivo, el barítono Werner Güra y la soprano Sibylla Rubens) demuestran que esta nueva interpretación no sólo tenía sentido sino que resultaba imprescindible.

Dentro de un panorama en el que hay varias interpretaciones de primer nivel (Leonhardt, Gardiner), la de Herreweghe conjuga dos virtudes generalmente contradictorias entre sí: estilismo y emoción. Con tiempos en general más veloces (y una idea de la obra menos monolítica) que Leonhardt y con un compromiso algo mayor con el

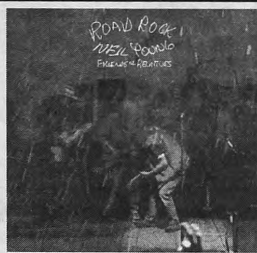


Philippe Herreweghe (arriba, izquierda) dirige una gran "Pasión...". Se destacan Bostridge (arriba, derecha), Scholl y Sibylla Rubens.

texto (además de que Scholl, en el aria "Erbarme dich", es infinitamente superior a Michael Chance) que Gardiner. En esta última versión, por otra parte, la voz de *alto* aparecía alternada por Chance y Von Otter, mientras que en la dirigida por Herreweghe es Scholl quien se hace cargo de la totalidad de la parte. El tamaño del coro es otro de los elementos polémicos. Algunas investigaciones indican que Bach no tenía a su disposición un coro sino que escribía estas partes para el conjunto de los solistas. De hecho, nunca se encontró más que una *particella* (la partitura individual) por cada voz. Herreweghe toma una solución intermedia. Ni el radicalismo de Rifkin o Parrott ni el mastodontismo de la vieja escuela: dos coros de quince

personas más un *ripieno* (la Scola Cantorum Cantate Domino que dirige Michaël Ghljs). Y en cuanto al tema de las voces femeninas (que no podían cantar en las iglesias), Herreweghe prefiere mujeres entrenadas en un modo estilista de canto (poco vibrato, emisión lo más transparente posible) que niños (tal como hace Leonhardt) por entender que ningún niño actual posee una técnica comparable a la de los del 1700, que no hacían otra cosa en su vida que estudiar música y cantar en la iglesia. Pero esta versión tiene un atractivo más y es el CD-Rom que acompaña la edición. Un análisis impecable de la obra, el libreto desglosado y una completa biografía de Johann Sebastian Bach son algunos de los atractivos de este *viaje interactivo* (así aparece publicitado), diseñado de manera soberbia.

## Recomendaciones



**ROAD ROCK**  
Neil Young  
Warner, 2000

**8 PUNTOS** Después de la vuelta al hogar (uno de los hogares posibles) de *Silver & Gold*, Neil Young —que actuará en Buenos Aires el próximo 18— publica este CD grabado en vivo, donde se acerca a su lado más eléctrico. Entre las exquisitas rarezas de este registro lleno de fuerza e impulso está la versión de "All Along the Watchtower", el clásico de Dylan, con la participación de Chrissie Hynde (de The Pretenders). Una banda sólida y canciones excelentes —entre las que se destaca una notable versión de "Walk On"— en un muy buen CD. D.F.



**LAS FLORES DE LA VIDA**  
Compay Segundo  
Nonesuch, 2000

**8 PUNTOS** La voz cascada, un repertorio al borde de la cursilería y salvado de la caída por el humor y la autenticidad de las versiones, arreglos que se mantienen a una distancia perfecta entre la simplicidad y la sofisticación, sin pretensiones ampulosas y sin obviedades. Con ese material, Compay Segundo entrega un nuevo disco en el que se destacan el tema que le da título, la sátira a los inmigrantes haitianos llegados a Cuba para la zafra a principios del siglo XX ("Oui Parle Français") y "Enamorada" de Agustín Lara. D.F.



**CHICAGO**  
Cast of Broadway  
BMG, 2000

**8 PUNTOS** Creado por Bob Fosse y Fred Ebb, con música de John Kander, *Chicago* es uno de los musicales más importantes de las últimas décadas. En esta grabación, realizada por el primer cast de Broadway (más adelante Ute Lemper reemplazó a Bebe Neuwirth), el mundo del hampa y de los años '20 aparece recreado con convicción. En el elenco brillan Joel Grey (aquel presentador de *Cabaret*) y Newirth, junto a una banda conducida por Rob Fisher, que incluye maderas, trompetas, trombones, piano, acordeón, banjo, violín, contrabajo y batería. D.F.



**HAYDN: LAS 7 ÚLTIMAS PALABRAS...**  
Christoph Spering  
Opus 111, 2000

**9 PUNTOS** Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz es una de las obras más geniales de Haydn. Conformada por siete movimientos lentos y un último movimiento rápido (frenético, más bien) bautizado "terremoto", esta composición pasó por tres estadios: cuarteto de cuerdas, fantasía orquestal y oratorio para coro y orquesta. Esta versión (la primera grabada con instrumentos originales) toma esta última forma y se constituye en una de las mejores registradas hasta el momento. La conjunción de fuerza y transparencia es única. D.F.



MANUEL CALLAU ESTRENA EN DOS CIUDADES

# "Ganaron los malos"

En "Una bestia en la luna", que durante el verano se verá aquí y en Mar del Plata, interpreta a un armenio, sobreviviente del genocidio, que se enamora de una niña. "La historia tiene que ver con Argentina", dice.

Por Cecilia Hopkins

El actor Manuel Callau abrió el año viajando de Buenos Aires a Mar del Plata docenas de veces. Es que protagoniza *Una bestia en la luna*, que subirá a escena el viernes en Capital en el Teatro Del Nudo (Corrientes 1551) dos días después de su estreno en Mar del Plata, donde se ofrecerá hoy y mañana, y el resto de los miércoles y jueves de la temporada veraniega, en La Subasta. Escrita por el norteamericano Richard Kalinosky, la obra, que dirige Manuel Iedbhavni, cuenta la historia de amor entre un fotógrafo —el armenio Aram Tomasian, emigrado a Estados Unidos— y una muchacha del mismo origen que no abandonó su país, interpretada por Malena Solda. Sobrevivientes del genocidio de que la nación armenia fue víctima entre 1915 y 1923, ambos se comprometen por correspondencia. Cuando se conocen, la mayor de las sorpresas es para él: la novia tiene apenas 15 años y llega a destino acompañada de las muñecas con que todavía juega.

Durante el '99, Callau se vio tiroteado por dos personajes. Mientras en la tira televisiva "Gasoleros" le ponía el cuerpo a Jorge, un intelectual progre irresoluto y temeroso, en *Cuestiones con el Che Guevara* interpretaba al líder guerrillero, una experiencia que le permitió alternar entre "un personaje profundamente coherente en pensamiento, palabra y acto y un hombre que pensaba y decía una cosa, pero hacía otra". Durante el 2000 estuvo abocado al teatro, aunque no le hubiese disgustado continuar en la televisión. La obra que estrena hoy, piensa, tiene una relación estrecha con la realidad de la Argentina actual.

—¿En qué se parece una relación de amor entre armenios con la Argentina de hoy?

—En principio, los personajes vienen de soportar un genocidio que terminó con un millón y medio de vidas y nosotros, salvando las distancias, también. Aran quiere construir algo distinto y las circunstancias se lo impiden, igual que a nosotros. Está claro que acá hay que

construir algo nuevo, como ellos se proponen en la ficción. Yo soy parte de una generación que no pensó en salvarse individualmente: el proyecto de concreción de uno estaba vinculado a lo colectivo. Siempre pensé que en tanto la sociedad se desarrollara concretando sus expectativas yo me consolidaría como individuo. Pero las cosas han cambiado. Ganaron los malos, los que no tenían razón. Hoy aquel pensamiento no existe porque lo particular ha adquirido la dimensión de lo único. Sin embargo, sigo pensando que es necesario recrear la utopía de un proyecto social en que ganen los buenos. Para eso, sigue

que sintetiza el vínculo entre la música, el cuerpo y los textos de Manzi, Gironde, Borges, Benedetti y Galeano, entre otros. Y ahora estreno una obra en dos ciudades

—¿Una bestia... gira en torno de los prejuicios religiosos y morales?

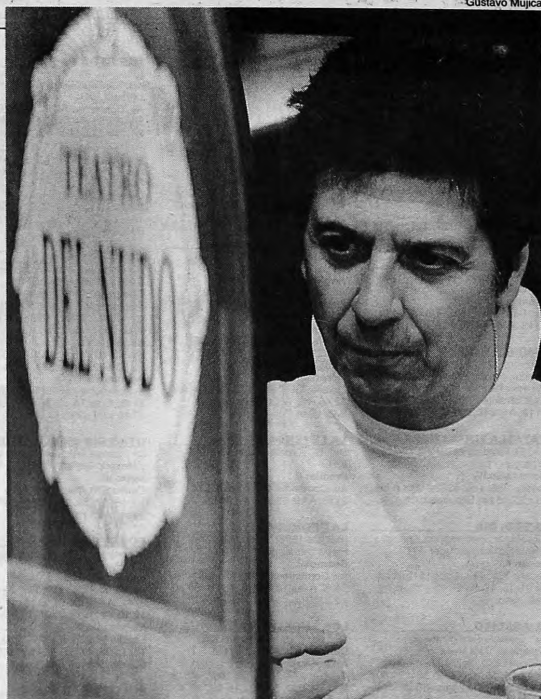
—Es una obra que rompe estructuras y prejuicios de todo tipo. Cuenta una historia de amor entre dos personas que han sufrido mucho, pero que están dispuestas a enfrentar todas las contradicciones para construir el sueño de formar una familia. Aran, mi personaje, es muy religioso. Y muy machista, como suelen serlo los armenios, aunque después sea la mujer la que termine manejándolo todo.

**Idea: "Soy parte de una generación que no pensó en salvarse individualmente: el proyecto de concreción individual estaba vinculado a lo colectivo".**

siendo indispensable la construcción de un proyecto social a partir del respeto del perfil de identidad de cada uno, de los distintos sectores de la comunidad. Es por esto que creo que la diversidad debería ser la fuerza de cohesión, no el factor que nos separa.

—¿Cómo repercutió en su vida profesional la experiencia de trabajar en televisión en un programa de rating importante?

—Si bien es cierto que la tele obliga al actor a apelar a todo aquello que ya conoce, mientras el teatro lo hace crecer creativamente, es indudable que abre posibilidades impensables. La popularidad me dio la oportunidad de establecer un vínculo con una gran cantidad de espectadores. Cuido esa relación como si se tratara de una nueva pareja. No me gusta hacer discursos, pero como actor me siento, sin embargo, instalado en una profesión y no en una carrera. Una vez terminado el ciclo, ninguna propuesta me interesó, por lo que preferí dedicarme al teatro: hice con Bernardo Baraj *Aquemarropa*, un espectáculo



A Callau le impactó la similitud entre la historia y la realidad local. "Nosotros también venimos de un genocidio", subraya el actor.

## hoy elegí canal 7



montalbán fernández llorente salomone

LUNES A VIERNES 13 y 21HS.  
TODO LO QUE ESTA PASANDO HOY,  
ESTA PASANDO EN NOTICIERO 7.

noticiero 7

badia  
LUNES A VIERNES 14HS.  
estudio país

un viaje con nuestra gente  
conducido por badia.

UN RECORRIDO POR DISTINTAS PROVINCIAS  
CON JUEGOS, ENTRETENIMIENTO Y NOTAS  
A LO LARGO Y ANCHO DE TODO EL PAIS.



morgado marcovsky molinari melnizki

LUNES A VIERNES 18HS.  
SI NO QUERES QUEDARTE EN CASA  
VENI A LA PLAYA DE CANAL 7.  
SHOWS EN VIVO, JUEGOS, DEPORTES  
Y MUCHA PERO MUCHA DIVERSION.

pulgas en el 7  
en vacaciones



argentina  
nos estamos viendo.

**simples**

leer un libro  
escuchar un disco  
mirar un video

algunas emociones pueden ser muy simples,  
sólo hay que saber por dónde empezar.

av. callau 395  
1022 buenos aires - argentina  
t 5411 4371 7520 f 5411 4371 7437  
info@ziva.com - www.ziva.com

**ZIVA**  
música y libros







# en cartel



## EL ZORRO

Idea y dirección  
de Claudio Hochman

*Obra con escenas de esgrima, humor y música (de Angel Mahler). Creador de otras puestas sobre piezas clásicas (Cyrano, Las alegres mujeres de Shakespeare y La tempestad), Hochman conduce aquí a un elenco integrado, entre otros, por Fernando Lú-piz (en el rol del enmascarado héroe que combate al tiránico Capitán Monasterio), Daniel Miglioranza, Paula Siero, Julia Calvo y Esteban Pico. En el Teatro Tronador de Mar del Plata, Santiago del Estero 1746. Funciones: de martes a domingo, a las 21 y 23.*

## VIVIR EN VOS

Sobre textos  
de María Elena Walsh

*Espectáculo con textos de la autora y enlaces con la historia argentina y sus protagonistas. "Sus canciones, cuentos y poemas son pedacitos de su alma, de su inquebrantable tenacidad por defender la vida", opinan los creadores de este montaje que protagoniza Virginia Lago (foto). La adaptación es de Javier Margulís y la música original de Marcelo Alvarez. Dirección de Rubens Correa y asistencia de Pablo Givovine. Estreno en La Casona de Beatriz Urtubey, Corrientes 1757, el jueves 11 de enero.*

# Mar del Plata

## cines

### E. CARRERAS

E. Rios 1828 14942753  
Sec: 16,30, 18,30 EL GRINCHIM JIM  
Cary. En castellano. T/p. Mi \$4

### E. CARRERAS

E. Rios 1828 14942753  
Sec: 20,30, 22,30 LA CENA  
de Ettore Scola. El último film de  
Vittorio Gassman. A/13. Mi \$4

### PROVINCIAL

Sala 2 Bv Marítimo 2554. T  
4935445. Sec: 16,30, 18,30, 20,40,  
20,45, 22,30 102 DALMATAS.  
Glen Close, Gerard Depardieu. T/p  
cast. Mi \$4

### PROVINCIAL

Sala 3 Bv Marítimo 2554. T  
4935445. Sec: 16,30, 17,15, 19,00,  
20,45, 22,30 102 DALMATAS.  
Glen Close, Gerard Depardieu. T/p  
cast. Mi \$4

### PROVINCIAL

Sala 3 Bv Marítimo 2554. T  
4935445. Sec: 16,30, 17,15, 19,00,  
20,45, 22,30 102 DALMATAS.  
Glen Close, Gerard Depardieu. T/p  
cast. Mi \$4

## teatros

### AUDITORIUM

Sala A. Piazzola Bv. Marítimo  
2280 T. 4936001. Vie. 5, 22,00 FAN-  
TOCHE Danza Contemporánea.  
Dir. L. Rivie. \$5,50\$4

### AUDITORIUM

Sala A. Piazzola Bv. Marítimo  
2280 T. 4936001. Sáb. 6, 22,00  
DONDE NADIE MIERO. Cia. Danza-  
res. \$4,50\$3. Dom. 7, 22,00 TO MAS  
DOS A ESCENA. Dir. Anahí Ram-  
mos. \$5 y \$4.

### AUDITORIUM

Sala G. Nachman Bv. Marítimo  
2280 T. 4936001. Jue. 4, 23,30 SO-  
LO COMO UNA PERRA Un Ho-  
mor Pablo Garetto.

### AUDITORIUM

Sala G. Nachman Bv. Marítimo  
2280 T. 4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
LAS CHICAS DE BLANCO. S. Po-  
sadinio. C. Quiroga. Dir. E. Calvo.  
\$10,50\$8 Dom. 7, 21,00 MAS  
FUERTE QUE EL PECADO  
(AMANTES) Ericka Walner, Carlos  
Estrada. \$10,10\$8.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

### AUDITORIUM

Salta R. Payro Edif. Casino. T.  
4936001. Vie. 5, Sáb. 6, 21,30  
Dom. 7, 20,00 MATEO. Dir. Ricar-  
do Morán.

**MORCHOS DE RIVOR.** Con  
"Hector Givovine, Vito Hugo Vieyra,  
Pablo Brichia y Raúl Ramos".  
Jueves a domingo 21 hs. Pl.: \$ 15.  
**VIRGINIA LAGO** en "Vivir en vos",  
de María Elena Walsh. Jueves a  
sábado: 23 hs. (Reposición: 11 de  
Enero).

## DE LA COMEDIA

(Sala II). Rodríguez Peña 1062.  
Tel.: 4812-4228. **SOLO COMO**  
**UNA PERRA.** Unipersonal de Juan  
Pablo Geretto. Dir.: Gustavo  
Puchades. Viernes y sábado: 23.15  
hs. Ent.: \$ 15. (Reposición: 12 de  
enero).

## DE LA FÁBULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **EL**  
**SHOW DE ROCKY.** Comedia  
musical. Adapt. y dir.: Claudia  
Nasser. Viernes: 0 h. Ent.: \$ 6.  
(Reposición: 12 de enero).

## EL VITRAL

(Sala I). Rodríguez Peña 344. Tel.:  
4371-0948. **PLÁSTICO CRUEL.** de  
José Sbarra. Con Anabel  
Chenubio, Pablo De Nito, Graciela  
Tarenbaum, Nidia Raggi y elenco.  
Dir.: Adrián Blanco. Viernes y  
sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

## EMPIRE

Hipódromo rigoyen 1934. Tel.: 4953-  
8254.  
**EL ÚLTIMO DE LOS**  
**ROMANTICOS** pta.: Cia. "Danza  
Armonizadora". Dir.: "Elidit".  
Noviembre. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$  
7.

## ENTRE CASAS

1. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.  
**NUNCA TUVO NOVIO.** Cuarteto  
femenino. Tangos, valeses y  
milongas. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$  
5.

## MARZENKA

Unipersonal de  
"Marzenka Nowak". Dir.: Manuel  
González Gil. Viernes: 21.30 hs.  
Ent.: \$ 10.

## GIENNA

"La peor". Un  
desplomante viaje por el mundo de  
las divas de la canción. Viernes:  
23.30 hs. Ent.: \$ 8.

## OS FURAFLOS

Música Celta.  
Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

## ESCUELA

Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-  
4085-3965. Pl.: \$ 8.  
**AYUDEME, DR. FREUD!** de  
Graciela Villalba. Con Lisy  
Maclean. Dir.: Federico Herrero.  
Lunes a jueves: 19 hs., viernes:  
20 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1  
h., domingo: 20 h.

## IDEN-TI-DAD

de Yolanda  
Martínez. Dir.: Federico Herrero.  
Lunes a jueves: 20 h., viernes y  
sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.

## EL PSICO Y LOS PACIENTES

de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero.  
Lunes a jueves: 21 h., viernes  
20 h., sábado: 22 h., domingo:  
20.30 h.

## LA COMIQUERIA

Adolfo Alsina 1462. Tel.: 4382-7775.  
Sábado: "El rap de apuerto elero".  
"Telo cuento", "Se me entro una",  
"30 h.". Manual para mujeres  
reputadas". "Pelando el término",  
"La bocha de la tortilla", "El bocha  
de la rana". (0,30 h.). "Braguetas  
sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales  
sacerdotes del sexo". (1,30 h.).  
Ent.: \$ 5. (Reposición: 20 de enero).

## LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.  
**CHAU.** Unipersonal de "Pachi  
Armas". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.  
(Estreno: 13 de Enero).

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-  
5361. Vie. telef. 4323-7200.  
**EL CARTERO.** de Antonio  
Skármata. Con "Dario Grandinetti",  
"Nicolás Cabré", "Alejandra Da  
Passano" y Gabriela Sari. Dir.: Hugo  
Arana. Jueves y viernes: 21 h.,  
sábado: 22 h., domingo: 20.30 h.  
(Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 26.

## ROJO FLAMENCO

Bailarines  
Hoyos: Laura Manzanilla y Claudio  
Arias. Dir.: Florencia Pérez  
Taboada. Domingo: 20.30 h. (The  
Cavern Club). Reposición: 7 de  
Enero. Ent.: \$ 10.

## LIBERARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av.  
Corrientes 1551. Tel.: 4375-2341.  
**LOS TRAMONTANES.** Humor.  
Viernes: 0 h., sábado: 1 h.

## FIN DE SIGLO

Títeres (el  
espectáculo más pequeño del  
mundo). de Horacio Tignaneli.  
Sábado: 20.45 y 23.30 h.

## LA PLUMA QUE ARAÑA

"el  
corazón de la vida". Con Patricia  
Arazá. Dir.: Julio Ordano. Sábado:  
22 h.

## VARIETE

Humor, magia y música  
con el mago "Merpin", "Sergio  
Lumbardini" y "Cachi". Sábado:  
23.30 h. Ent.: \$ 6.

## LUNA PARK

Av. corrientes 99. Tel.: 4311-5100.  
"El musical". **LAS MIL Y UNA**  
**NOCHES.** Con "Claudia Lapaco",  
"Juan Rodó" y gran elenco. Música:  
Angel Mahler. Libro, letra y dir.:  
"Pepe Cibrán Campoy". Mícroles a  
viernes: 20.15 hs., sábado: 22.15  
hs., domingo: 19.30 hs. (Estreno: 10  
de enero).

## MAIPO

Esméralda 443. Tel.: 4322-8238.  
**ENRIQUE PINTI** en  
"pericon.com.ar". Con Laura  
Fidalgo, María Roli, Sandy  
Brandauer, Lucía Gandofo y  
elenco. Dir.: Ricky Pashy. Jueves  
a viernes: 21 hs.,  
sábado: 21 y 23.30 h., domingo:  
21 h. Pl.: \$ 30.

## MUSEO ROCA

Vie. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798.  
**LA VOZ INTRUSA.** de Juan  
León. Rodolfo Graziano y elenco.  
Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado:  
20.30 h., domingo: 19.30 h. Ent.  
libre.

## OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-  
1335. **CHICAGO** "El musical".  
Basado en la puesta original de

Bob Fosse ("Cabaret". "All that  
jazz"). Con Sandra Guida,  
Alejandra Radano, Rodolfo Vais,  
María Rosa Fugazzi y elenco.  
Martes a viernes: 21 hs., sábado:  
22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde:  
\$ 15 a \$ 50. Ticketmaster: 4321-  
0700. Grupos: 4326-4349.  
(Estreno: 17 de enero).

## PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-  
3701.  
**EL CASO PINIATARIO SANCHEZ.**  
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos  
Nieto". Dir.: Tony Lestling. Jueves a  
sábado: 22 h., domingo: 21 h.  
(Reposición: 11 de enero). Ent.: \$  
15.

## REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-  
5470.  
**CANCIONES MALICIOSAS.** de  
Jon Marañón. Con "Hector Bidoño"  
y "Juan Manuel Gil Navarro". Dir.  
musical: Patricia Averbuj. Dir.:  
Manuel Iedvabni. Jueves a sábado:  
21 h., domingo: 19 h.  
(Reposición: 11 de enero). Pl.: \$ 15  
(jueves: \$ 10).

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert  
Camus. Con "Elsa Berenguer",  
"Ingrid Pelicon", "Rita Terranova",  
Marcelo Nacci y Carlos Giordano.  
Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

## SANTA MARÍA

Montevideo 642. Tel.: 4811-6086.  
**EL MALENTENDIDO.** de Albert





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Nordeste.  
Mínima: 22°. Máxima: 31°.

13.00

◆ Inscripción para los talleres intensivos de verano *Técnica Vocal Integral, Locución, Oratoria y Canto*. En el Instituto de la Voz, Montevideo 781.

◆ Dictado de cursos de verano de dibujo, pintura, técnicas mixtas y transferencia de imágenes a cargo del artista plástico Eduardo Gualdoni. Informes: 4981-5043.

◆ Inscripción a los cursos sobre la poesía de Alejandra Pizarnik, César Vallejo y T. S. Elliot de Pablo Montanaro. Informes: 4963-8392.

13.30

◆ Convocatoria a los afiliados de la Asociación Argentina de Actores para la presentación de *Proyectos Teatrales*. En Alsina 1766, 2° piso. Informes al 4374-7599 int. 32 o por vía electrónica a [act-pres@arnet.com.ar](mailto:act-pres@arnet.com.ar).

◆ Inscripción para los talleres de formación y perfeccionamiento en *Dirección teatral y Puesta en escena, Iniciación actoral, Tomas avanzadas de interpretación e Iniciación teatral para chicos*. En el Instituto de Estudios Teatrales para América latina, Bolívar 825. Informes al 4361-8358 o a: [correo@celcit.org.ar](mailto:correo@celcit.org.ar).

15.00

◆ Inscripción a los cursos de verano *Hatha Yoga Intensivo y Concentración y Meditación* en el Instituto de Gimnasia Rítmica Expressiva Saliva, Zárraga 3332 (alt. Superí 1400). Informes: 4555-7976.

19.00

◆ Conferencia *Teatro Contemporáneo*, de Federico Herrero, en el Teatro Escuela, Humberto 1° y Balcarce.

20.00

◆ Inicio del curso *Karma y Renacimiento: nuestra propia responsabilidad*, por la profesora Natividad Pizarro. En la Fundación Hastinapura, Cabillo 1163. Informes a: 4784-3341 y 4785-9840.

22.00

◆ Lorena Astudillo presenta su primer álbum *Lorena canta al Cuchi*. En Notorius, Callao 966.  
◆ Espectáculo teatral *Clásico amor* en Cemento, EE.UU. 1234.

Por Rodrigo Fresán

**UNO** En 1555 el siempre oportuno Michel de Nostradamus predijo para estos días que "llegado el Milenio, en el mes 12, en el hogar del poder más grande, el idiota del pueblo pasará al frente para ser aclamado como líder" pero, sin embargo, nada dice sobre "volverán los cuatro juglares a donde siempre pertenecieron y reconquistarán la cima más alta con la fuerza de sus voces" o algo por el estilo. Lo que nos lleva al retorno de Los Beatles, que si bien nunca se fueron del todo ahora vuelven a estar en

rias, pero, fundamentalmente, caminan sobre dos factores: nuevas generaciones iluminadas por viejas generaciones (el placer entre narcisista y sacro de comprar a los hijos lo que nos compraron nuestros padres) y las pocas muestras de talento dentro de la actual música rock que, cuando se manifiestan, resultan ser poco más que astutas o sentidas revisitaciones al sonido de los cuatro magníficos de Liverpool. Así, la adoración por Los Beatles no es —según suele creerse— un sentimiento nostálgico sino un desencanto futurista ante lo que no será, no volverá a ser.

Beatles no sólo como símbolos de una época sino como entidad y destilado del espíritu del hombre rozando lo divino. Creemos en Los Beatles, porque lo cierto es que no se puede creer en mucho más y porque cada vez que volvemos a ellos —como suele ocurrir con las mejores y más verdaderas muestras de fe— nos sentimos un poco parte de la religión.

**CUATRO** Sí, los dioses más interesantes son aquellos que supieron hacerse con merecidos y apasionados adoradores que no sólo los celebran sino que, además, los ayudan a en-



las primeras posiciones de ventas como si el tiempo nos transcurriera, como si esa beatlemania que comenzó a principios de los 60 continuara girando y girando como el más feliz de los compacts rayados.

**DOS** La nueva resurrección de Los Beatles —que en realidad no es más que la prolongación natural de un largo y sinuoso camino y una longeva existencia que amenaza con la inmortalidad— aparece apoyada hoy en un invulnerable y exitoso compact greatest-hits de nombre *One*, un voluminoso volumen autobiográfico y oral titulado *Antología* y el reestreno del popfilm más descaradamente color y moderno de la historia conocido como *A Hard Day's Night*. Las razones para el éxito renovado son va-

**TRES** Pero quizá el motivo más interesante —y acaso el que convierte a Los Beatles en algo diferente y muy por encima de lo y los demás— es su condición de mito contemporáneo con energías de sobra para convertirse en leyenda eterna. No hay nada en la historia de Los Beatles que no aparezca en esas recopilaciones de historias ancestrales del especialista Joseph Campbell. Su breve e intensa saga tiene todo lo que hay que tener. Pensar en el encuentro aparentemente casual, en la lucha por la gloria, en la victoria universal, en la conquista de la conciencia del mundo, en la amarga separación de los camaradas y hasta la muerte y en el sacrificio ritual de uno de ellos. Pensar que dentro de cientos de años se seguirá pensando —y oyendo— a Los

tenderse a sí mismos. Una vez le preguntaron a George Harrison —en los días en que, habiéndolo creado todo, Los Beatles estaban ocupados en inventar el concepto de "banda de rock que se separa"— cómo era ser un beatle. Harrison contestó: "¿Cómo es no ser un beatle?". Y aquí llegamos, entonces, a la paradoja más interesante y a lo que certifica para siempre la condición inmortal de algunos contados mortales: tal vez los únicos que pueden contar la historia verdadera —John, Paul, George y Ringo— sean los menos indicados para hacerlo porque, ocupados en ser y seguir siendo Los Beatles, nunca sabrán lo que se perdieron. Se perdieron a Los Beatles. Y es ahí cuando entramos nosotros, otra vez, todos juntos ahora.

CARTAS

Aclaración

En la edición de *Página/12* del día 24 de diciembre de 2000, en un artículo referido al tráfico de influencias en la Justicia nacional, se hace mención a una supuesta sociedad que tendría mi hermano, el juez civil Alejandro Saravia, con el Dr. Gómez Prieto. Como este tipo de sociedades comerciales les están vedadas a los jueces y en cierta forma me siento responsable de esa confusión por haber sido socio de ese complejo deportivo con otro hermano llamado Eduardo y otros cuatro socios además del mencionado Gómez Prieto, como consta en el Registro Público de Comercio, me veo en la obligación de aclarar que mi hermano Alejandro Saravia nunca tuvo vinculación con esta sociedad finalizada hace más de 3 años que, por otra parte, desde su inicio padeció grandes dificultades por los juicios iniciados por el socio mayoritario Gómez Prieto al resto de los integrantes, todos rechazados por la Justicia.

Mario Roberto Saravia  
DNI 5.461.898

Injusticia

Los organismos internacionales que saben muy bien cómo nos va a cada uno de nosotros por la vida suelen ser muy generosos en la difusión de informes acerca de determinados flagelos que envuelven a la humanidad. Es el caso, por ejemplo, del sida. Una reciente estadística de la Organización Mundial de la Salud (OMS) daba cuenta de la muerte, en sólo un año, de 500.000 chicos menores de 15 años que habían contraído el terrible mal. La cifra es realmente estremecedora, pero se diluye (cuantitativamente hablando) frente a los niños que en el mundo —incluida la Argentina— mueren por hambre: uno cada dos segundos. Es decir, 30 por minuto, 1800 por hora, 43.200 por día, 139.600 por mes y 16.752.000 por año. Muchos no llegan a entender por qué a las estadísticas de niños que mueren abundantemente de hambre en un mundo abundantemente lleno de alimentos no se da la misma trascendencia que a aquellas que revelan el número de muertos por sida. La explicación es muy simple: el sida es una enfermedad, el hambre una injusticia.

Juan Carlos Martínez  
D.N.I. 11.428.982

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111

[www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar) - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio